



**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA
UNIDAD XOCHIMILCO**

**DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES
MAESTRÍA EN DESARROLLO RURAL**

**COMUNICACIÓN COMUNITARIA Y PARTICIPACIÓN:
Radio Unidad y Radio La Voz del Pueblo
Aportes y experiencias de la radio comunitaria en Chiapas**

TESIS
QUE PARA OPTAR POR EL GRADO DE:
MAESTRÍA EN DESARROLLO RURAL

PRESENTA:
EDNA Yael Robles Aguilar
DIRECTORA DE TESIS: DRA. SONIA COMBONI SALINAS

México, D.F.

Enero de 2012

Dedico este trabajo al Colectivo de Radio *La Voz del Pueblo*, *Radio Unidad* y a todas las radios comunitarias del país, quienes a pesar de las adversidades siguen construyendo medios diversos, pluriculturales, propios y participativos.

Agradezco a:

A las comunidades indígenas y rurales que acompaño, por compartir conmigo sus proyectos, luchas y sueños.

A mis hijos Inti, Aymara y Mateo, por brindarme momentos de felicidad continúa.

A mi compañero Claudio Figueroa, por su apoyo incondicional y por compartir conmigo proyectos y utopías para construir una sociedad más justa.

A mis padres, Hortensia Aguilar y Jesús Robles, porque con su práctica me enseñaron lo que es la dignidad, y me ofrecieron miradas distintas que han impulsado mi quehacer social.

A mis hermanas Iliana y Vanesa porque desde la lejanía están siempre aquí.

A mis compañeras y compañeros de Enlace, Comunicación y Capacitación (los que están y los que se fueron) porque desde la diversidad y a pesar de las adversidades seguimos trabajando para construir una sociedad justa y equitativa.

A Sonia Comboni, mi directora de tesis, por apoyarme en todo momento y por animarme para que concluyera esta formación.

A Miguel Ángel Paz, amigo y compañero por su apoyo y asesoría.

A mis maestras y maestros, compañeros y compañeros de la XII generación del Posgrado en Desarrollo Rural, por compartir conmigo pensamientos y sueños que fortalecieron mi y animaron mi formación.

ÍNDICE

COMUNICACIÓN COMUNITARIA Y PARTICIPACIÓN RADIO UNIDAD Y RADIO LA VOZ DEL PUEBLO: APORTES Y EXPERIENCIAS DE LA RADIO COMUNITARIA EN CHIAPAS

INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO 1	
EL PROCESO COMUNICATIVO,	
MODELOS Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN	16
1.1. Los procesos comunicativos en boca de todas y todos	17
1.2. La comunicación desde una perspectiva indígena tseltal	20
1.3. Comunicación y Cultura	22
1.4. Dos modelos comunicativos en pugna	31
CAPÍTULO 2	
PROCESOS Y PROYECTOS COMUNICATIVOS	
EN LAS REGIONES DE GUAQUITEPEC Y FRONTERA COMALAPA	47
2.1 Chiapas, diversidad regional	48
2.2 La región de Frontera Comalapa, una región de frontera	77
2.3 Proyectos políticos y estrategias comunicativas en Chiapas	86
2.4 Percepciones socioculturales de los medios comunicativos en Guaquitepec y Frontera Comalapa	98
2.5 Análisis comparativo de procesos y medios comunicativos en Guaquitepec y Frontera Comalapa	111

CAPITULO 3

RADIOS COMUNITARIAS, APROPIACIÓN, DEMOCRATIZACIÓN

Y CONTROL DE LOS MEDIOS COMUNICATIVOS EN CHIAPAS	117
3.1 Dimensiones de la gestión de radios comunitarias	117
3.2 Radio Unidad: protagonismo de jóvenes tseltales en la gestión radiofónica	120
3.3 La Voz del Pueblo en Comalapa, una experiencia radiofónica interrumpida	146
3.4 Estructura socio-organizativa y sostenibilidad de proyectos comunicativos: un análisis comparativo	166

CAPÍTULO 4

SIN COMUNICACIÓN NO HAY AUTONOMÍA.

EL APOORTE DE LAS RADIOS COMUNITARIAS A LOS PROCESOS DE DESARROLLO AUTOGESTIVO

	176
4.1 Dimensiones de la gestión de radios comunitarias	176
4.2 Frenos para el fortalecimiento y propagación de radios comunitarias	183
4.3 Motores para la consolidación a las radios comunitarias	189
4.4 Radios comunitarias, aprendizajes para la sostenibilidad	191

CONCLUSIONES	196
---------------------	-----

BIBLIOGRAFÍA	202
---------------------	-----

INTRODUCCIÓN

Después del levantamiento armado del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) han surgido varias experiencias de comunicación alternativa y comunitaria en el estado de Chiapas. Estas experiencias responden a un contexto en el que los pueblos indígenas y rurales reivindican sus derechos a la libre determinación, expresión y comunicación, sin embargo, la gestión de estos proyectos no ha sido fácil, pues se enmarca en una realidad marginal donde las condiciones sociales, legales y políticas no favorecen su operación y crecimiento, pese a esto algunas organizaciones y comunidades indígenas y rurales han decidido romper el silencio y han construido estaciones de radio comunitaria en sus localidades.

El presente trabajo se abocará al estudio de dos radiodifusoras comunitarias en distintas regiones del estado de Chiapas. Radio Unidad, ubicada en Guaquitepec, municipio de Chilón y Radio La Voz del Pueblo, ubicada en la cabecera municipal de Frontera Comalapa.

A lo largo de esta tesis analizaré cómo se ha dado la gestión de estas dos radiodifusoras. Cada una de ellas tiene características y condiciones históricas, sociales, económicas, políticas y culturales propias y diferentes entre sí. Radio Unidad, se encuentra en una región indígena tseltal y Radio la Voz del Pueblo está en una región mestiza semirural y fronteriza. Ambos contextos son distintos entre sí, pero comparten algo, los dos tienen una experiencia radiofónica que contar. Los actores que participan y mantienen estas iniciativas son jóvenes en su mayoría, quienes han encontrado en la radio un espacio de expresión e identidad. A la fecha Radio Unidad, continúa transmitiendo diariamente en la comunidad de Guaquitepec, en cambio Radio La Voz del Pueblo, no opera desde finales de 2009.

A lo largo de las últimas décadas la globalización (acompañada del sistema neoliberal), ha influido en todos los ámbitos de la humanidad, desde el económico hasta el cultural. Al respecto Houtard señala: "La mundialización del capital, afecta a numerosos aspectos de la vida humana, como la educación, la salud, la seguridad social y la cultura".¹

Bajo esta premisa el sistema neoliberal ha golpeado a los más pobres y ha generado relaciones inequitativas que marginan y excluyen a los pueblos indígenas y rurales, al anular su participación en la planeación y la construcción de los proyectos de nación.

Una característica de la globalización es la apertura de fronteras mercantiles, económicas, sociales, culturales y comunicativas que se ha dado mediante las Tecnologías de Comunicación e Información (TIC's), las cuales también ha sido inequitativa. Los países del centro abren y utilizan las fronteras de la periferia para extraer recursos naturales e imponer leyes mercantiles que sean convenientes a sus intereses, pero cierran las puertas ante el flujo de personas; como lo señala Almeyra: La globalización no tiene los mismos ritmos, ni alcances para todos, su dominio se impone como regla la defensa del lucro.

Para los indígenas mayas tseltales, la globalización tiene corazón de jaguar, es contradictoria: por un lado el libre mercado que está controlado por trasnacionales que imponen un modelo de vida, que empobrece y margina a la periferia. Un modelo que concentra la riqueza en un grupo minoritario y acrecienta la pobreza a lo largo y ancho del mundo. Al respecto Giménez apunta: "La globalización siempre es un proceso desigual y polarizado que implica simultáneamente mecanismos de inclusión y de exclusión, de integración y de marginación".²

¹ Houtard, François, "La mundialización de las resistencias y de las luchas contra el neoliberalismo" en Resistencias Mundiales, Edit. FLACSO, México, 2001, p.2.

² Giménez, Gilberto "Globalización y Cultura" en Estudios Sociológicos, Vol. XX no. 58 ene- abril - 2002, p. 23-46.

Este sistema imperante también influye en las esferas ideológicas y culturales y se ha posicionado en los medios de comunicación logrando fortalecer las estructuras de su dominio mediante estrategias que favorecen al sistema económico y político de algunos grupos. Además, el discurso ideológico que en ellos se difunde refuerza estereotipos que fortalecen el poder de ciertos sectores sociales y homogeneizan la diversidad social y cultural que existe en México. Por otro lado, el flujo de redes y de medios de comunicación ha facilitado los intercambios culturales entre distintos.

Algunos teóricos afirman que la cultura globalizada homogeniza a los pueblos, otros autores como Giménez³, argumentan que la globalización (mundialización) puede llegar a ser una máquina fabricante de diferencias, donde lo local sólo puede manifestarse globalmente; parte de esta estrategia está impulsada por las Tecnologías de Comunicación e Información (TIC's), las cuales se propagan a través de innovadoras tecnologías que en la actualidad se colocan como una necesidad imprescindible para la sociedad. Con estas nuevas formas de circular y generar información, los medios tienen una cobertura amplia. Pero a pesar de las ventajas que ofrecen las TIC's, aún existe una enorme brecha (tecnológica, geográfica y jurídica) entre quienes pueden utilizarlas y quienes debido a su lejanía y situación socioeconómica están totalmente alejadas de ellas.

Este modelo dominante que implementa políticas neoliberales y de programas de ajuste y estabilización continúa provocando desigualdad en todos los ámbitos. Las políticas de la economía mundial sólo han contribuido al enriquecimiento de los mercados transnacionales y las políticas públicas, (en específico, las culturales y de comunicación) con su débil marco jurídico en materia de cultura, derechos indígenas y comunicación han anulado la participación democrática de los indígenas en la gestión de medios de comunicación propios que respondan a las necesidades e intereses de sus

³ Ibid.

comunidades y que sean creados desde su perspectiva cultural. "Las culturas indígenas siguen vivas pero viven enjauladas y los medios de comunicación social fortalecen la jaula cuando, en el mejor de los casos, ignoran la realidad de estos pueblos, y en el peor, contribuyen a perpetuar una imagen negativa o folclórica que los relega a la marginación".⁴

En este sentido el sistema político mexicano ha influido para que los medios de comunicación, difusión y expresión tengan tanto poder y estén en manos de pocas empresas. "Como parte de este sistema, las tecnologías de la comunicación, con su capacidad de multiplicar los flujos, son fundamentales en la dinámica circulatoria del capital y en la conformación del imaginario social por los medios masivos y por las industrias culturales."⁵ Este fenómeno que somete a los medios en industrias culturales, agranda el imperio de las empresas comerciales de radio y televisión y propone un esquema de información, educación y entretenimiento único que es avalado por el estado Mexicano, un ejemplo de esto es la reforma de Ley de Radio y Televisión, que durante el 2006 fue aprobada por Senado de la República.

Dicha reforma favorece a los monopolios concesionarios porque les permite tener el control del espectro radioeléctrico al cederles concesiones sin licitación y margina a las radios indígenas y medios comunitarios al imponerles barreras financieras y técnicas inalcanzables para ellos. Estos cambios de estatutos no solamente niegan el derecho de los ciudadanos a crear sus medios de comunicación e información, sino que también violan el derecho al uso del espacio radio-eléctrico que pertenece a toda la nación, impiden la creación de medios alternativos de radio y televisión, y limitan la producción de materiales educativos y culturales.

Con la aprobación de la reforma a la Ley de Radio y Televisión, una vez más el Estado le otorgó el poder a las empresas privadas y despojó a las y los

⁴ Castells i Talens Antoni "*Cine Indígena y resistencia cultural*", en Revista de comunicación Chasqui versión digital, no 68.

⁵ Dênis Roberto de Moraes "*Comunicación virtual, activismo político y ciudadanía*" Universidad de Federal Fluminense, P.. 69

ciudadanos del ejercicio a su derecho a la comunicación. A partir de la aprobación de estas reformas, el monopolio de los medios quedó en manos de dos grandes empresas: Televisa y TV Azteca. Esta situación permitirá que estas empresas manipulen la información e impongan la agenda de la opinión pública, sin que el Estado tenga el poder para regular o contrarrestar tales acciones; ante esto las y los ciudadanos sólo podrán oír, mirar y callarse.

"Nuevas formas de interacción con los medios no logran ocultar el hecho de que el mensaje principal, al menos para los que tienen dinero, es "Cállese y compre"⁶. La existencia de más medios comerciales atribuye el debilitamiento de las opciones participativas.

Para los pueblos indígenas y rurales el acceso a medios de comunicación es limitado por diversas razones: primero, porque la brecha geográfica-tecnológica que viven algunas regiones imposibilita que éstas puedan acercarse a los medios de comunicación, en especial a los escritos; segundo, porque la oferta que los medios brindan a las comunidades indígenas y rurales es limitada en contenidos y propuestas; tercero, porque a los pueblos indígenas y rurales se les ha excluido en la planeación y producción de los medios de comunicación públicos, y cuarto, porque la legislación de radio y televisión obstaculiza la generación de propuestas de comunicación comunitarias e indígenas. A pesar de esta situación de exclusión y marginación, y como respuesta a las limitantes, algunas organizaciones y grupos han generado medios alternativos de comunicación. Esta manera distinta de crear medios ha permitido que algunas comunidades construyan sus propias herramientas de comunicación, difusión y expresión con el objetivo de reivindicar su identidad, fortalecer su autonomía cultural, democratizar y descentralizar la penetración global de las nuevas tecnologías mediáticas y ejercer sus derechos culturales y políticos.⁷

⁶ Girard Bruce, *"Experiencias de radio comunitaria en el mundo Prólogo"* en RadioApasionad@s, edición digital, P.. 8, 202 – dirección electrónica www.comunica.org/apasionados/

⁷ Faye Ginsburg en su artículo "Mediating cultura: Indigenous media, ethnographic film, and the production of Identity" señala que existen algunas condiciones que han permitido la emergencia de los medios indígenas: a) las luchas previas de grupos indígenas por autorrepresentación, autodeterminación, autonomía cultural y tierra; b) la descentralización, democratización y penetración global de las nuevas tecnologías

En respuesta a esta situación de marginación y exclusión y ante la insuficiencia de un marco jurídico que garantice el ejercicio pleno del derecho a la comunicación de los pueblos indígenas y rurales se generan proyectos autogestivos que proponen el desarrollo de alternativas de comunicación, información, difusión y expresión para las comunidades, muchas de ellos han surgido después del levantamiento armado zapatista.

Este movimiento social y político que se levantó en 1994, irrumpió la esfera nacional y colocó demandas que eran comunes para otros Pueblos y organizaciones en el ámbito estatal, nacional e internacional. Distintos actores sociales, en especial los indígenas, sintieron propias las demandas zapatistas y comenzaron a impulsar estrategias para la exigibilidad y el cumplimiento de sus derechos. Algunos, lo hicieron desde rebeldía; otros, buscaron la manera de incidir en políticas públicas y otros más, comenzaron a construir sus propios procesos autonómicos en distintas esferas sociales, políticas, económicas, culturales. Estas experiencias se definen como alternativas de comunicación porque han sido construidas mediante procesos participativos.

El estudio de las distintas experiencias alternativas de comunicación se distingue como un contrapeso a la concentración del poder que las empresas tienen sobre los medios de comunicación. La diversidad de los pueblos indígenas se enfrenta a la homogenización del contenido cultural que imponen los monopolios. A pesar de esto, surgen otras formas entender y enfrentarse a la globalización mediática, en este sentido las radios comunitarias han comprobado que la búsqueda de alternativas es también la búsqueda de participación de los pueblos, donde la meta final es el bienestar comunitario.

En Chiapas algunas organizaciones y comunidades indígenas y rurales han implementado estrategias para garantizar el derecho a la información, al uso

mediáticas; y c) el surgimiento de las políticas multiculturalistas de identidad, que dieron pie a nuevos modos de entender los derechos políticos y culturales de los indígenas.

de las lenguas indígenas en los medios y a libertad de opinión, de expresión y de comunicación. Contar medios de comunicación propios es un asunto estratégico para las comunidades rurales e indígenas, pues éstos son también instrumentos claves para el desarrollo de sus culturas, el fortalecimiento de sus proyectos políticos y la gestión de su vida social.

En la mayoría de los casos la gestión de iniciativas de comunicación comunitaria implica:

- Que los sujetos reconozcan el derecho a la comunicación como elemento fundamental de la vigencia democrática y la exigibilidad de los derechos integrales.
- Que existan estructuras comunitarias que apoyen los procesos y que cuenten con capacidades técnicas y organizativas para la gestión de programas y medios de comunicación.
- Que se integre la participación de las comunidades indígenas y rurales en los procesos organizativos y de construcción de alternativas.
- Que se vinculen las estrategias de comunicación con los procesos de organización y autogestión de la vida social y comunitaria.

El valor y reconocimiento comunitario de estas iniciativas brindó espacios a las voces que durante mucho tiempo habían sido acalladas. Las propuestas de medios comunitarias han sido tantas y tan diversas, su propósito estuvo acompañado del surgimiento de diferentes sujetos sociales dispuestos a luchar por el ejercicio de sus derechos. Posterior al movimiento zapatistas también germinaron iniciativas de comunicación comunitaria y participativa en Chiapas y en todo el país. Algunas fueron impulsadas por organizaciones sociales que trabajaban con grupos indígenas y rurales, otras nacieron por decisión de los

mismos actores y grupos, tal es el caso de las experiencias radiofónicas que en esta tesis analizaré.

Esta investigación trata de responder algunas de las preguntas que me hicieron problematizar el estudio de esta tesis.

Las preguntas son:

- a) En un contexto de pugnas socio históricas, de imposición de modelos imperantes ¿Cuáles son las posibilidades reales de persistencia de los proyectos de comunicación comunitaria o alternativa?
- b) ¿Qué factores son los que frenan y qué factores son los que impulsan la gestión de radios comunitarias y sus estrategias?
- c) ¿Es posible pensar la autonomía y el desarrollo autogestivo sin una estrategia comunicativa?

El enfoque metodológico que utilizaré en este trabajo hará hincapié en responder estas interrogantes desde la práctica de las dos experiencias radiofónicas mencionadas, la cual estará en diálogo con algunos modelos y teorías de comunicación, cultura y desarrollo.

El objetivo general de este trabajo es analizar cuáles fueron las condiciones históricas, sociopolíticas, económicas y culturales que permitieron impulsar dos experiencias de radio comunitaria en distintas regiones de Chiapas (Comalapa y Guaquitepec), y de qué manera estas radiodifusoras comunitarias participan y contribuyen al desarrollo autogestivo de sus comunidades.

Los objetivos específicos son:

- Comparar las condiciones que permitieron o frenaron el surgimiento y el fortalecimiento de Radio Unidad y Radio La Voz del Pueblo.
- Detectar cuáles han sido los logros y desafíos de estas experiencias ante un modelo hegemónico, político y legislativo que imposibilita la gestión de medios de comunicación comunitaria e indígena.
- Evaluar si estas experiencias de comunicación y expresión comunitaria contribuyen al fortalecimiento de la identidad y representan aportes significativos para la construcción del desarrollo autogestivo.

Justificación

El interés por realizar esta investigación nació en 1999 cuando comencé a involucrarme con algunas iniciativas de comunicación popular y participativa. En agosto de 1999 formé parte de un proceso de capacitación de comunicadores-as indígenas que era organizado por la Diócesis de San Cristóbal de las Casas, Chiapas. En estos talleres el papel de la radio era muy importante, mediante foro casetes los promotores compartían la información con sus comunidades, después regresaban los casetes a los talleres con preguntas y propuestas de sus radioescuchas. Este modelo participativo logró que las y los promotores junto con sus comunidades fueran los realizadores y productores de sus programas.

Cinco años después, en el 2004, ENLACE, Comunicación y Capacitación A.C.⁸ organización en donde actualmente trabajo en el municipio de Comitán, me

⁸ Enlace Comunicación y Capacitación A.C. es una organización civil, fundada en 1982 en la ciudad de México, que ha venido trabajando en el campo educativo y social ininterrumpidamente con un carácter no lucrativo, autónomo y laico. Su misión es promover el protagonismo de grupos populares, comunidades y organizaciones campesinas e indígenas en el impulso de alternativas de desarrollo local con perspectiva regional, y con ello construir una sociedad justa y solidaria. Desde una perspectiva de género, sustentabilidad y desde la exigibilidad de los Derechos Económicos, Sociales y Culturales. Actualmente trabaja en 5 regiones en Ocosingo y Comitán Chiapas. Tlahuapan, Puebla. Mixteca Alta, Oaxaca y

invitó a editar un audio casete que había sido propuesto por algunas comunidades de Las Cañadas de Ocosingo⁹. El casete se llamó "*Jkocheltik yu un slamalil k inal*", que en español significa "*Nuestro derecho a la Paz*". Este material incluía cuatro radiodramas que trataban sobre los conflictos y problemas por los que pasaban las comunidades de la Región, su finalidad era fomentar la reflexión en las comunidades tseltales sobre el derecho a la paz y encontrar la armonía por medio de nuevos pensamientos que ayudarán a resolver los conflictos. La realización de este material involucró a mujeres y hombres tseltales, quienes a partir de una breve capacitación participaron activamente en la realización de los relatos. Desde ese entonces y a lo largo de casi diez años he estado colaborando con ENLACE desde un proyecto llamado Alternativas de Comunicación Indígena en la Selva (ACIS), el cual tiene el objetivo de implementar estrategias de comunicación y difusión mediante la elaboración de campañas, materiales mediáticos, didácticos y la sistematización de experiencias que promuevan la exigibilidad de los derechos integrales en las regiones Selva y Fronteriza del estado de Chiapas.

ENLACE, como organización civil de promoción del desarrollo comunitario autogestivo, también es parte de los actores que buscan alternativas de comunicación e información. ENLACE ocupa el lugar de acompañante e interlocutor especializado¹⁰ en el ámbito de la comunicación popular, por medio de su proyecto ACIS, ENLACE se encarga de apoyar a colectivos y organizaciones mediante la impartición de talleres temáticos (sobre herramientas de comunicativas) la edición y realización de materiales

Xochmilco, Distrito Federal. Enlace mediante de la Inserción de equipos de trabajo, en territorios específicos, que brindan servicios y asesoría técnica, así como acompañamiento a los procesos sociales y comunitarios en tres campos de trabajo: Fortalecimiento organizativo- Fomento económico-ecológico. Educación-comunicación comunitaria,

⁹ Enlace-Chiapas acompaña este proceso de formación, con el fin de contribuir al fortalecimiento del proyecto y la estructura organizativa y territorial de la ARIC Independiente y Democrática en Las Cañadas y Montes Azules de la Selva Lacandona, en el Municipio de Ocosingo.

¹⁰ El interlocutor especializado es un guía, en el sentido que Ross Murray lo señala. "El papel del guía orientador acompaña los procesos comunitarios y avala las decisiones de la comunidad, también es un apoyo en la identificación de las alternativas más eficaces. Pudiendo ser más activo al inicio del proceso- cuando la comunidad está menos instrumentada- e ir gradualmente pasando la responsabilidad total al grupo.

comunicativos, de difusión y expresión como murales, carteles, folletos, títeres, volantes, programas de radio y audiovisuales.

Mi participación en esta organización se ha enfocado y especializado en la realización de materiales radiofónicos participativos e interculturales. La mayoría de estos han sido contruidos participativamente mediante la colaboración de promotores de derechos humanos, salud, nutrición, agroecología y educación, entre otros. En estos materiales se abordan temas y problemáticas sociales que viven las comunidades como: la defensa de las semillas nativas, los transgénicos, los derechos humanos, la soberanía alimentaria, la nutrición, entre otros. De esta manera, desde ENLACE se han realizado diferentes campañas de información y difusión de la cultura. Todos los materiales radiofónicos y campañas que se producen se comparten con algunas radios públicas y comunitarias de la región y del país. A partir de estas experiencias ENLACE se ha convertido en un centro de producción radiofónica importante que realiza materiales populares y participativos dirigidos a las comunidades rurales e indígenas.

Fue así como me acerqué a diferentes radios comunitarias e indígenas del estado y conocí al colectivo de Radio Unidad, en Guaquitepec y a las y los compañeros de Radio La Voz del Pueblo en Frontera Comalapa. A pesar de que con la radio de Guaquitepec no tuve una participación directa y activa, me parece que su labor y la manera de operar es muy significativa e importante para las comunidades de la región. Su experiencia es digna de sistematizarse y analizarse porque además esta radiodifusora es indígena y está operada por las y los jóvenes de la comunidad.

Por su parte La Voz del Pueblo, es una radio con la que sí he colaborado de manera externa, como asesora de la primera parte del proyecto cuando en el 2007 el colectivo de personas que había conseguido el transmisor, se acercaron a ENLACE a pedir apoyo porque estaban interesadas en obtener asesoría y capacitación técnica para poder operar la radio. Este equipo,

también tenía la inquietud de formar un grupo de comunicadores y comunicadoras populares, ya que uno sus integrantes había participado en diversas capacitaciones de formación de promotores de comunicación de Melel Xojobal, en las que yo también participé.

Hasta marzo de 2009 radio La Voz del Pueblo todavía se escuchaba en la frecuencia 104.3 FM, en la cabecera municipal de Frontera Comalapa, actualmente y por decisión del colectivo la radio fue apagada, en el transcurso de esta tesis explicaré las razones que influyeron para que esto sucediera.

Al inicio de su formación La Voz del Pueblo era una estación totalmente religiosa y pertenecía a un grupo de católicos que querían que este medio fuera un instrumento para predicar y animar a las y los católicos, sin embargo, al interior del colectivo existía otro grupo que pretendía que además de religiosa, la radio fuera comunitaria. A partir de la definición colectiva para formar una radio comunitaria, desde ENLACE se evaluó la pertinencia de la invitación y accedimos a participar en la formación de las y los radialistas, ya que creíamos que esta radio tenía mucho potencial y podíamos apoyar al colectivo en el fortalecimiento organizativo y la capacitación técnica para el manejo de la misma. Además, al inicio la mayoría de los socios coincidían en la idea de crear un medio de comunicación comunitario. Fue así que comencé a involucrarme con las y los integrantes de Radio La Voz del Pueblo, en Comalapa a quienes hasta octubre del 2009 ENLACE acompañó y asesoró en la formación técnica de sus trabajos colectivos.

Experiencias como éstas se han gestado en diferentes comunidades de Chiapas, uno de los tantos motivos de su nacimiento ha sido la falta de medios de comunicación y difusión adecuados a la realidad y el contexto de las comunidades rurales e indígenas, donde los ciudadanos decidan, participen y construyan los medios de comunicación que quieren tener.

A lo largo de su andar, estas dos radios comunitarias han tenido aprendizajes, logros, dificultades y retos que detallaré y analizaré en este trabajo de tesis. Por ello me abocaré en hacer una investigación comparativa de estas dos experiencias a fin de reconocer sus similitudes, diferencias y comprender la razón de sus fortalezas y debilidades. Ambas radiodifusoras son operadas por jóvenes. Cada una de estas tiene contextos y maneras de ser, operar, organizarse y escucharse diferentes.

A continuación haré un recorrido por los capítulos a fin de presentar algunas de las principales ideas que se expresan en su contenido.

En el primer capítulo ubicaré el marco teórico de esta investigación, para ello utilizaré la propuesta de Daniel Prieto, a fin de desentrañar el concepto de comunicación como un proceso de socialización humana que para su estudio integra diversos componentes. Después analizaré y diferenciaré dos modelos de comunicación en pugna: el hegemónico y dominante que surge desde arriba y es impuesto por los monopolios mediáticos y el alternativo, participativo y comunitario que surge desde abajo y es construido por iniciativa de las organizaciones rurales y urbanas, los colectivos sociales y los pueblos indígenas.

Es imposible estudiar las experiencias de comunicación sin conocer el contexto en el que estas se desarrollan y la relación cultural que está inmersa en ellas, por ello analizaré la manera en que la comunicación y la cultura se integran e interactúan. También hablaré de las dificultades a las que los pueblos indígenas y rurales se enfrentan para ejercer su derecho a la comunicación, con la finalidad de explicar por qué para estas comunidades es estratégica la creación de medios de comunicación e información propios.

En el segundo capítulo ubicaré geográfica, contextual e históricamente (en clave de medios de comunicación) las dos regiones donde operan las radios: Guatepec y Frontera Comalapa, a fin de entender las condiciones que han

influido en la gestación de ambas y en el decaimiento de Radio La Voz del Pueblo. A lo largo de este apartado haré un diagnóstico que permitirá entender la utilización y la percepción de los sistemas y medios de comunicación propios y ajenos, a fin de desentrañar las prácticas socioculturales inmersas en la gestación y apropiación de éstos, pues estas prácticas también integran el desarrollo de las experiencias radiofónicas, forman parte de la vida cotidiana y construyen la identidad de los actores sociales.

El tercer capítulo se abocará en presentar las dos experiencias radiofónicas (Radio Unidad y Radio La Voz del Pueblo), contará su historia, sistematizará y analizará su participación desde un modelo que integra cuatro dimensiones fundamentales para la gestión de radios comunitarias: la dimensión político cultural, la dimensión comunicacional, la dimensión económica y la dimensión organizacional. Este modelo nos ayudará a entender las estrategias que han posibilitado las condiciones de sostenibilidad social y económica e institucional de ambas radios. Así mismo, analizaré los logros y las dificultades que enfrentan las dos experiencias y los retos que al día de hoy tienen las radios comunitarias. Al final del tercer capítulo presentaré un análisis comparativo de ambas radios a fin de comprender cuáles fueron las condiciones que permitieron sobrevivir a una radiodifusora y qué provocó el decaimiento de la otra.

El cuarto y último capítulo propiciará el diálogo entre los conceptos de desarrollo autogestivo y comunicación comunitaria, con la finalidad de demostrar cuál ha sido el aporte de las radios comunitarias en los procesos de gestión, control territorial y desarrollo autogestivo de los pueblos indígenas y rurales de Chiapas. Así mismo, presentaré cuáles han sido los frenos y los motores que propician la gestión de radios comunitarias. Al final de este capítulo puntaré algunos de los aprendizajes generados en estas experiencias a fin de visualizar cuál es el futuro de las radios comunitarias en Chiapas y en México. Finalmente colocaré algunas conclusiones, las cuales también estarán expresadas al término de algunos capítulos.

Las dificultades que enfrentan las radios comunitarias son muchas y varían de acuerdo al contexto en el que se ubican, a pesar de las adversidades estos espacios de participación también son espacios de construcción y autogestión. Son elementos culturales que integran el desarrollo de las comunidades indígenas y rurales. Por ello es preciso preguntarse ¿es posible el desarrollo y la autonomía de los pueblos sin la gestión y el control de sus propios medios de comunicación?

CAPÍTULO 1

EL PROCESO COMUNICATIVO, MODELOS Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN

A lo largo de este primer capítulo conceptualizaré teóricamente el término de comunicación como un proceso de socialización humana, desde donde surgen los modelos de comunicación hegemónica y dominante y los modelos de comunicación alternativa, comunitaria e indígena. Las experiencias de los medios y herramientas que estudiaré en esta tesis se explican y están enmarcados en un modelo de comunicación participativa y comunitaria.

Así mismo, abordaré la relación que existe entre la cultura, los procesos de comunicación y sus mediaciones¹¹, con la finalidad de analizar cómo se da el surgimiento y apropiación de las diversas manifestaciones de comunicación mediante las cuales los sujetos participan, se organizan, actúan y construyen su vida, su historia, sus relaciones y sus medios. También hablaré de las brechas geográficas, digitales y legales que existen para los pueblos indígenas y rurales en relación al acceso de algunos medios de comunicación, con la finalidad de explicar por qué para las comunidades indígenas y campesinas chiapanecas surge la necesidad de crear sus propios medios de comunicación e información.

Abordar la investigación de la comunicación con esta perspectiva implica posicionarla desde la diversidad de ciencias que la conforman y desde las relaciones de los sujetos que la practican, sin limitarse al estudio simplista y lineal que resumen los procesos de comunicación como la relación que se establece entre emisor, mensaje y receptor, sino retomando la propuesta de Daniel Prieto, que estudia la comunicación como un proceso dialéctico que integra elementos históricos, culturales, sociales y espaciales; significados, códigos, lenguajes, medios e instrumentos, entre otros componentes.

De acuerdo con Jesús Martín Barbero las mediaciones aparecen como esos "lugares" en que se desarrollan las prácticas cotidianas que estructuran los usos sociales de la comunicación: la cotidianeidad familiar, las solidaridades vecinales y la amistad, la temporalidad social y la competencia cultural.

Prieto dice que “una situación de comunicación no se resuelve a través de algo tan pobre como aquello de un emisor que emite y un receptor que recibe. Estamos siempre inmersos en un todo significativo que se manifiesta por medio de distintos discursos los cuales pueden contradecirse, sin dejar de pertenecer por ello al todo”.¹²

Elegí retomar la propuesta de Daniel Prieto, porque considero que es la más completa y adecuada para abordar las experiencias de esta tesis. En ella, el autor se aproxima al proceso de comunicación en relación con la cultura, la historia, el poder y las relaciones sociales, e incluye diversos elementos que constituyen y posibilitan o imposibilitan la comunicación (formación social, marco de referencia, códigos, medios y recursos, emisor, receptor, perceptor y referente). El análisis de dichos elementos nos permitirá entender las formas propias de comunicación que se dan y practican en los territorios donde se expresan las experiencias de esta tesis, a fin de reconocer los cambios que los procesos de comunicación han tenido a lo largo de la historia y la transformación cultural que han vivido los territorios y sus sujetos con la incorporación de nuevos medios de comunicación (propios y externos).

1.1. Los procesos comunicativos en boca de todas y todos

Etimológicamente la definición del concepto comunicación deriva del latín *communicare*, que significa compartir algo, poner en común, crear comunidad. La comunicación es un proceso sociocultural que hace dialogar y convivir a los seres humanos y que crea comunidad y colectividad en la sociedad. Mediante la comunicación se dialoga, se disputa, se comparte, se intercambia, se relacionan, se informa, se incluye, se excluye y se transmiten saberes.

De acuerdo con Daniel Prieto, el proceso comunicativo va más allá de la idea simplista que se construye con el emisor, el mensaje y el receptor. Este proceso es más rico y complejo y se logra mediante diversos elementos en donde nuestra cultura, formación, historia, valores, relaciones, etc.

¹² Prieto Castillo, Daniel, *La comunicación en la Educación*. Ediciones CICCUS-La Crujía, Argentina, 1999, p. 81.

intervienen. Daniel Prieto nombra a estos elementos como: la formación social, el marco de referencia, los códigos, el emisor, el perceptor, los medios, los recursos y el mensaje. Más adelante explicaré a qué se refiere cada uno de estos conceptos.

Me basaré en el pensamiento de este teórico latinoamericano, para abordar al sistema de comunicación desde su integralidad y trasladarlo a las prácticas de los territorios y medios que estudio en esta tesis. Elegí retomar este modelo porque es integral y el modelo de comunicación tseltal, desde sus particularidades involucra a varios de los elementos mencionados. El análisis de dichos componentes nos permitirá entender las formas propias de comunicación que las comunidades indígenas y rurales practican y los cambios que éstas han tenido a lo largo de su historia, pues los procesos de comunicación varían en el tiempo en función de la diversidad de sujetos que a diario los construyen. Por ello cada situación o cada grupo social deberán analizarse a partir de los distintos elementos involucrados.

Daniel Prieto explica que para comprender los procesos de comunicación propios, debemos tomar en cuenta la formación social de los sujetos, es decir su historia, cultura, valores, relaciones sociales, las instituciones y sus condiciones políticas, sociales, culturales y económicas en las que éstos se construyen y conviven a diario. A partir de nuestra formación social creamos y entendemos los códigos y mensajes que utilizamos.

- El marco de referencia, tiene que ver con la vida cotidiana y con las relaciones sociales inmediatas que los sujetos construyen. Los códigos, son los que permiten la elaboración de los mensajes y parten del lenguaje social y simbólico y de ciertas obligaciones comunes de cada grupo, en este sentido las comunidades indígenas tseltales tienen sus propios códigos, marcados por su cultura. Cuando en un proceso de comunicación los códigos son distintos entre los involucrados existe dificultad y conflicto en el entendimiento. Hay códigos conductuales que

son los que socialmente nos permiten reaccionar de una manera u otra dentro de una colectividad, la vida misma se maneja a partir de códigos que son respetados con límites y normas sociales, estos códigos pueden ser represivos, a veces tenemos que comportarnos de cierta manera porque los códigos sociales así lo dictan, pero no por ello son inamovibles.

- El emisor, está conformado por un conjunto de signos y códigos que lo han formado históricamente y le ofrecen temas sobre los cuales expresarse dentro de un contexto de significados y un horizonte cultural común. Existen varios tipos de emisores, que se adaptan y relacionan a partir de la formación social, el marco referencial y la relación de poder que ocupan. Los humanos aunque no hablemos, todo el tiempo estamos emitiendo con nuestros gestos, nuestra manera de vestir, nuestra forma de caminar, etc. Así, los mensajes que el emisor transmite serán percibidos de acuerdo a la valoración que éste le dé a sus receptores o perceptores.
- El perceptor o papel del perceptor se entiende como la capacidad de quien recoge la información necesaria para responder eficazmente al entorno en el que se mueve. El perceptor realiza una extracción de la información de la realidad para orientar su propia conducta a partir del lugar social que ocupa. Percibir tiene que ver con la capacidad de entender la información de nuestro entorno, para poder responder de cierta manera. Percibir implica también en primera instancia conocer el entorno en el que vivimos para poder sobrevivir. A lo largo de la vida, desde diferentes instituciones sociales, vamos aprendiendo ciertos valores y normas que nos permiten entender y descifrar nuestro entorno, si no percibimos nuestro entorno no sabemos cómo reaccionar. También percibimos de acuerdo con nuestra cultura e historia individual y grupal, existen enriquecimientos preceptuales que permiten cambiar nuestro entorno y hacernos conscientes de aquello que no nos gusta y

que queremos modificar. La percepción del mensaje es analizada como un conjunto de signos que, a partir de códigos comunes, conducen a una determinada información.

- Los medios y recursos, son los instrumentos que utilizamos para hacer llegar un mensaje. Los mensajes, son la serie de signos y códigos que guían la información que se quiere hacer llegar. Para crear un mensaje partimos de una selección de signos que es determinada por lo que queremos hacer llegar.
- El referente, representa una idea real o imaginaria que culturalmente hemos creado y que nos representa y nos hace actuar a partir de ciertas situaciones. Los referentes pueden sostener estereotipos negativos o impulsar soluciones creativas a ciertos problemas.

Al establecer un proceso de comunicación todos estos elementos se relacionan e interactúan entre sí, sin embargo no son los únicos, cada grupo de acuerdo con su cultura, historia, contexto y posición social tiene y adquiere nuevos instrumentos con los que construye formas propias de comunicarse.

1.2 La comunicación desde una perspectiva indígena tseltal

Para las comunidades mayas tseltales de Chiapas, sujetos en los que se basa parte de esta tesis, la comunicación, "sk'oponel jbatik", significa compartir la palabra entre dos personas desde lo local, por su parte "Yalel" quiere decir la palabra de los otros y la palabra propia, esta idea representa una mediación que permite la circulación de la información desde un nosotros, es decir desde la colectividad, donde todas y todos participan, pues para los pueblos tseltales la colectividad es un referente cultural que está implícito en todas las prácticas del ámbito comunitario.

Según la mitología maya, la cultura tseltal se construyó con la primer palabra de los padres y madres creadoras. Para los tseltales, al igual que para muchos otros pueblos indígenas, la tradición oral es el sistema de comunicación más importante en su cultura, tanto así que ellos se definen a sí mismos como los batzil k'op, los de la palabra verdadera. La lengua refleja los códigos culturales, las tradiciones, los conocimientos, valores, hábitos y las formas de ver, interpretar y reaccionar en el mundo. En este sentido, la tradición oral como sistema de comunicación ha conservado todas estas formas que dan identidad a los tseltales. "Las enseñanzas permanecen en códigos, en metáforas, símbolos que el colectivo re-significa al ser traspasado verbalmente."¹³ Para los tseltales, la tradición oral además de ser una forma de registro histórico, es el fundamento de su comunicación.

Walter Ong afirma que los pueblos orales tienen formas de recordar sucesos y reproducirlos, por ello la historia de las comunidades que no sistematizan su historia mediante la escritura no se pierde porque sus habitantes tienen una capacidad adquirida culturalmente que conserva los relatos en la memoria durante muchos años y generaciones.

Ong¹⁴ explica la oralidad desde dos construcciones. La primaria que se refiere a la de una cultura que carece de todo conocimiento de la escritura o de la impresión y que sólo mediante la lengua se comunica y está determinada por ciertos saberes tradicionales. La oralidad primaria ha prevalecido en las comunidades indígenas, donde la mujer tiene un papel preponderante en la transmisión de los saberes y la cultura.

La oralidad secundaria a la que Ong se refiere incluye el uso de alta tecnología para la transmisión de mensajes donde se emplean: el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos. El acercamiento a otros medios de comunicación y de otras formas de registro histórico orales y no orales han

¹³ Gómez, Maritza, TZELTALES, en la serie Los Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, CDI: PNUD, México, 2004.

¹⁴ Ong, Walter, Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra, Fondo de Cultura Económica, México, 1987.

sido elementos transformadores algunas formas tradicionales de comunicación empleadas por las comunidades indígenas. En este circular y utilización de medios destaca la participación de las radios comunitarias que han surgido de iniciativas locales y son promotoras culturales; mediante el uso de la radio la tradición oral no sólo rescata las historias del pasado, sino que vive y se renueva continuamente con elementos del presente.

Por ello, los procesos comunicativos no pueden explicarse como un sistema mecánico y direccional en el que sólo participan el emisor, el mensaje y el receptor; en ellos están inmersos diversos elementos que permiten una serie de intercambios sociales y que de acuerdo a cada cultura, grupo, etnia, pueblo, historia, espacio, institución o situación dispone y utiliza códigos y formas propias de constituirse.

1.3 Comunicación y Cultura

Comunicación y cultura tienen un vínculo estrecho e interdependiente, una no sería posible sin la otra. La comunicación y la cultura han sido conceptos definidos desde las ciencias sociales, su estudio está conformado por una diversidad de disciplinas (sociología, antropología, psicología, etnología, filosofía, entre otras). Mediante la comunicación se transmiten, manifiestan, crean y configuran símbolos, creencias, memoria, imaginarios, historias, recursos, mitos, leyendas, música y lenguajes que dan significado y forman parte de la identidad colectiva de un pueblo, de un colectivo o de un grupo de personas. Tanto la cultura como la comunicación forman parte y construyen el pasado histórico, el presente y los cambios políticos, económicos y sociales de los sujetos y sus territorios.

Al igual que otros países de América Latina, México está conformado por una diversidad de identidades culturales¹⁵. Después de la lucha por la Independencia, se intentó construir un Estado Nación con una identidad de

¹⁵ Según Martín Barbero las identidades culturales son aquellas que se alimentan de la cotidianidad de la gente y se materializan en la forma de cocinar, vestirse, asociarse, gozar, creer y percibir.

mexicanidad homogénea, que simplificaba y resumía la diversidad de manifestaciones en una cultura uniforme, en donde desde el discurso oficial se negaba la riqueza de culturas existentes en el país. A pesar de este intento que en el imaginario social de nación y patria ha funcionado, la diversidad de culturas e identidades se expresa en distintos formas y territorios, entendiendo la diversidad cultural como un crisol de percepciones y formas de vida distintas y propias, cada una de ellas está marcada por diversas condiciones históricas sociales, políticas, económicas que la conforman, como la etnia, la religión, la clase social, el territorio, la cultura, etc.

Así mismo, y desde la aparición de los medios masivos de comunicación las industrias mediáticas intentaron imponer un sistema de dominio mediático basado en un modelo económico y de desarrollo dominante, en donde la cultura también tuvo transformaciones. Al respecto Canclini dice "hubo dos lugares predilectos para localizar la dominación de los procedimientos populares, el imperialismo cultural y los medios masivos de comunicación"¹⁶.

Con la aparición de industrias culturales nació el concepto de cultura de masas, el cual se refiere a la fabricación de estilos de vida, gustos y sueños de la audiencia, basados en el consumo y promovidos mediante los medios masivos de comunicación, en donde se pretende homogenizar a los distintos sectores sociales para que obedezcan, sin ser críticos, a la imposición del sistema (modas, gustos, estereotipos, alimentación, consumo). En este intento por homogenizar los pensamientos, la reacción también ha sido diferente y se ha dado lo que Martín Barbero denomina como proceso de dominación-seducción¹⁷, en donde las culturas populares¹⁸ retoman elementos divulgados por los medios masivos, los resignifican y adaptan a la pluralidad cultural de cada ámbito, creando diferentes identidades, formas de expresión y

¹⁶ García Canclini, Cultura transnacional y culturas populares, Bases teórico-metodológicas para la Investigación, sd.

¹⁷ Como el imaginario y la cultura se hace cómplice de la dominación de los medios masivos y sus contenidos. No hay dominación sin seducción, ni complicidad. Entonces lo masivo toma elementos de la cultura y los deforma, despolitiza, desactiva, descontextualiza, neutraliza. pero no sólo hay complicidad, también hay resistencia.

¹⁸ Martín Barbero denomina a la cultura popular la multiplicidad de formas de protesta regional, local, ligadas a la existencia negada y a la resistencia de homogenizar.

apropiación cultural. En este desplazamiento teórico de dominación-seducción los elementos de comunicación adquieren nuevas significaciones como lo explica Carlos Augusto Moreno.¹⁹ El emisor deja de verse como el poder omnipotente y vertical, oculto por una ideología deformadora de dominación, sino que se mira como un proceso de hegemonía que dicta una clase y sus alianzas donde otras clases dan su consentimiento (pese al consentimiento y complicidad de los dominados, el proceso de dominación impone códigos y significados). El receptor deja de verse como el consumidor pasivo indefenso a la ideología homogeneizante de los medios, y constituye receptores diversos y activos que enriquecen sus procesos comunicativos al reapropiarse de los mensajes. Y los procesos comunicativos se miran inscritos en la cotidianidad de las personas.

Por ello, no podemos hablar, ni explicar los procesos de comunicación desde un solo camino, pues las dos experiencias que se abordan en este trabajo tienen matices propios que las constituyen y conforman de manera diferente, así mismo la creación y apropiación de los contenidos que producen desde sus medios es particular; su estudio implica el análisis de los procesos sociales, históricos y culturales desde la diversidad.

Cultura, producción simbólica y campo significativo

La cultura y la comunicación son conceptos que se han definido desde varias disciplinas sociales y han sido estudiados y modificados históricamente, según la época y las corrientes ideológicas que los analizan. Así, el pensamiento clásico europeo del siglo XVIII y XIX define a la cultura como un proceso intelectual y espiritual para desarrollar y ennoblecer las facultades humanas, el cual se facilita mediante el conocimiento y la asimilación de obras eruditas y

¹⁹ Moreno, Carlos, "De la comunicación a la cultura. Ante la complejidad ¡que viva la pluralidad!" en Revista Signo y Pensamiento, No. 12, publicación de la Pontificia Universidad Javeriana, 1998, Vol. VII. Disponible en Internet. <http://www.javeriana.edu.co/signoyp/coleccion.htm>

artísticas relacionadas con el carácter progresista de la era moderna”.²⁰ Otras corrientes ideológicas humanistas, ven en la cultura la disciplina con la que los humanos expresan su creatividad espiritual, artística e intelectual y se manifiestan las bellas artes, a las que sólo tienen el privilegio de acceder ciertas clases sociales y por lo tanto quienes no poseen estos conocimientos son considerados atrasados, ignorantes, incultos, negando así la posibilidad de que otros grupos sociales y clases generen cultura.

También existen ideas que relacionan la cultura con el desarrollo de la civilización, en las que las teorías antropológicas etnocentristas estudian cómo fue que los pueblos primitivos y barbaros pasaron del salvajismo para construir progreso y el desarrollo de sus culturas.

Lejos de estas definiciones sobre cultura, me basaré en aquellas ideas que ven en la cultura la mezcla y diversidad de valores, creencias, símbolos, y concepciones del mundo que conforman, manifiestan y definen la vida cotidiana; dan identidad a las mujeres y los hombres, a un pueblo, a la sociedad y a su territorio; que se transmite y modifica históricamente de generación en generación y que responden a una estructura social.

Según Thompson la cultura es el estudio del mundo sociohistórico en tanto campo significativo, el estudio de las maneras en que los individuos situados en el mundo producen, construyen y reciben expresiones significativas de diversos tipos. Para el análisis de la cultura Thompson propone la concepción estructural de la cultura, donde enfatiza el carácter simbólico de los fenómenos culturales y su estructura; un análisis donde se estudien las formas simbólicas²¹: las acciones, los objetos y las expresiones significativas de diversos tipos en relación con los contextos y procesos históricamente

²⁰ Thompson John B, “El concepto de cultura” en *Ideología y Cultura moderna, Teoría y Crítica social en la era de la comunicación de masas*, Colección Teoría y Análisis, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, México, 1998, p. 189.

²¹ Para Thompson las formas simbólicas es un amplio campo de fenómenos significativos que van desde las acciones, gestos y rituales, hasta los enunciados, textos, programas de televisión y obras de arte. Son aquellas expresiones (producidas, construidas o empleados) de un sujeto y para un sujeto o sujetos.

específicos y estructurados socialmente mediante los cuales se producen transmiten formas simbólicas ²²

Así, la cultura es una construcción sociohistórica representada, aprendida, manifestada y colectivizada en la cotidianidad, mediante las relaciones y estructuras sociales, espirituales e ideológicas que dan identidad a seres "...incluye todas las actividades, materiales e ideales, de todos los hombres... sin importar el grado de complejidad y desarrollo alcanzado."²³

Por su parte Buxó²⁴, define a la cultura como el sistema de conocimiento a partir de cuyos significados el sujeto tamiza y selecciona su comprensión de la realidad, así como interpreta y regula los hechos y los datos de su entorno. En este sentido la cultura proporciona un marco de referencias cognoscitivas, con rituales y normas de funcionamiento que regulan a los sujetos sociales.

Armand Mattelar, ve a la cultura como la «memoria colectiva que hace posible la comunicación entre los miembros de una colectividad históricamente ubicada, crea entre ellos una comunidad de sentido, les permite adaptarse a un entorno natural y, por último, les da la capacidad de argumentar racionalmente los valores implícitos en la forma prevaleciente de las relaciones sociales»²⁵.

Geertz ²⁶estudia a la cultura como la red de significaciones que dan sentido a la vida cotidiana. En sus estudios sobre cultura retoma la concepción simbólica, el significado, el simbolismo y la interpretación de los sujetos, da sentido a las acciones y expresiones "la cultura es el patrón de significados incorporados a

²² Véase en Thompson John B, "El concepto de cultura" en *Ideología y Cultura moderna, Teoría y Crítica social en la era de la comunicación de masas*, Colección Teoría y Análisis, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, México, 1998.

²³ García Canclini, Néstor, "Para una crítica a las teorías de la cultura" en Néstor García Canclini, et al, *Temas de cultura latinoamericana*, México, UAEM, 1987, p. 18.

²⁴ Buxó i Rey, María Jesús "Vitrinas, cristales y espejos: Dos modelos de identidad en la cultura. urbana de las mujeres Quiche de Quetzaltenango" en Alcina Franch, José (comp.), *Indianismo e Indigenismo en América*. Alianza Editorial, Madrid, 1990, p. 134.

²⁵ Mattelart, Armand, *La Comunicación-Mundo, Historia de las ideas y de las estrategias*. Siglo XXI, México, 1996, p. 338.

²⁶ Geertz, Clifford, *La interpretación de la cultura*, Editorial Gedisa, México, 1987.

las formas simbólicas entre las que se incluyen acciones, enunciados y objetos significativos de diversos tipos en virtud de los cuales los individuos se comunican entre sí y comparte sus experiencias, concepciones y creencias”.

La cultura determina nuestra identidad, la manera en que desciframos y construimos el mundo que nos rodea, sus ideas e imaginarios, a partir de nuestra cultura conocemos e interpretamos la realidad. La cultura tiene una estrecha relación con la comunicación mediante un campo de significaciones y formas de expresión diversas.

Comunicación y dialéctica del entendimiento

Al igual que la cultura, el concepto de comunicación también es polisémico y existen muchas formas de definirlo, pero me apegaré a los pensamientos que miran a la comunicación más allá de la transmisión de información o de los medios masivos, que ven a la comunicación como procesos (de cualquier sociedad) en donde los sujetos comparten un marco de lenguajes, signos, significaciones y mediaciones que permiten crear relaciones y procesos dialécticos de entendimiento común y divergente. Como proceso social la comunicación relaciona a los seres humanos y construye mediaciones para la creación y manifestación cultural de las identidades.

De acuerdo a Raúl Fuentes²⁷, la comunicación implica procesos subjetivos e intersubjetivos de significación que se dan a través de los esquemas de percepción e interpretativos de cada grupo cultural, mediando las relaciones con las estructuras, los sistemas de procesamiento y la difusión de la información. Algunos teóricos, entre los que se encuentra Daniel Prieto, hacen la diferencia entre los procesos de comunicación y los procesos de información argumentando que en la comunicación existe la posibilidad de crear un diálogo en donde se da el retorno y la información por lo general, es unilateral y no garantiza el establecimiento de un diálogo.

²⁷ Alva de la Selva, Alma Rosa. 1989. "Del corazón del cuadrante nacional: la radio comercial de la Ciudad de México", en REBEIL CORELLA, María Antonieta, Alma Rosa Alva de la Selva e Ignacio Rodríguez Zárate, *Perfiles Raúl Fuentes*, la comunicación implica procesos subjetivos e intersubjetivos de *del cuadrante. Experiencias de la radio*. Edit. Trillas. México.

Existen algunas teorías de la comunicación²⁸ que analizan a los receptores como entes estáticos que absorben de manera automática la información que obtienen de los medios masivos, como si fueran alcancías vacías a las que se les acumula información que les exigirá actuar de tal o cual manera, esto no es absolutamente afirmativo, los receptores no se apropian totalmente de todo lo que oyen o lo que ven en los medios masivos de comunicación, sino que la apropiación que éstos realizan responde, entre otras elementos, a una historia particular de los sujetos, en la que se mezcla el contexto sociocultural y económico, el tipo de sociedad y los escenarios específicos -familiar, comunitario, escolar- en los que se ha producido la relación con el medio.²⁹

La Escuela Inglesa o de los Estudios Culturales afirma que el receptor tiene un papel activo frente a la cultura masiva, en donde se dan procesos de negociación que el receptor establece no sólo con el emisor, sino con el texto y con los mensajes de los medios que le llegan, sin embargo las industrias mediáticas se han dedicado en aplicar fórmulas que fortalecen los estereotipos y las estructuras de poder existentes.

La cultura al igual que las tradiciones, están en constante cambio, las modificaciones implican crisis debido a la incorporación de nuevos elementos y medios que son readaptados a la cotidianidad y estructura social, estos cambios también transforman los imaginarios e identidad los pueblos.

Comunicación y cultura, conceptos entrelazados

En cuanto a la relación entre comunicación y cultura Héctor Schmucler dice "La comunicación no es todo, pero debe ser hablada desde todas partes; debe dejar de ser un objeto constituido, para ser un objetivo a lograr. Desde la

²⁸ Harold Laswell (1929), Mc Luhan (1997), Daniel Bell, Edward Schils y Mac Donald (1974),

²⁹ Zires Margarita, "De la voz, la letra y los signos audiovisuales en la tradición oral contemporánea en América Latina: algunas consideraciones sobre la dimensión significativa de la comunicación oral" Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Xochimilco.

<http://www.razonypalabra.org.mx/antecedentes/n15/oralidad15.html>

cultura, desde ese mundo de símbolos que los seres humanos elaboran con sus actos materiales y espirituales, la comunicación tendrá sentido transferible a la vida cotidiana”³⁰

La relación entre comunicación y cultura se ve reflejada en los procesos sociales de ambas disciplinas, en la cotidianidad, mediante la interpretación de símbolos, lenguajes y el dialogo. Además la comunicación adquiere la dicotomía de ser preservadora y transformadora de la cultura, por una parte la construcción de medios propios y comunitarios permite preservar y difundir la cultura y por otro lado la integración de nuevos medios de comunicación como la televisión y las TICs modifican la percepción que tienen las comunidades sobre su identidad y su modo de ver el mundo.

“La relación constitutiva entre cultura y comunicación se acentúa hoy, cuando algunas de las transformaciones culturales más decisivas que estamos viviendo provienen de las mutaciones que atraviesa el entramado tecnológico de la comunicación, mutaciones que están afectando la percepción que las comunidades culturales tienen de sí mismas y de sus condiciones de existencia, de sus modos de construir y dar cuenta de sus identidades”.³¹

En sus escritos e investigaciones Jesús Martín Barbero reitera que los procesos de comunicación necesitan analizarse desde la cultura, con elementos que permitan pensar en nuevos y diversos procesos de socialización, en donde desde la cotidianidad, la sociedad reproduce su identidad.

“Existe una necesidad de pasar del concepto de comunicación al concepto de cultura. Desplazamiento de un concepto de comunicación que sigue atrapado en la problemática de los medios, los canales y los mensajes a un concepto de cultura en el sentido antropológico: modelos de comportamiento, gramáticas axiológicas, sistemas narrativos. Es decir, un concepto de cultura que nos

³⁰ Schmucler, Héctor, “La Investigación: un proyecto comunicación cultura”, en: *Memoria de la Comunicación*. Ed. Biblos, Argentina, 1996, p. 151.

³¹ Martín Barbero, Jesús, “Comunicación y Cultura” , Foro Permanente sobre el pluralismo Cultural, s/f. Disponible en Internet: http://www.planetagora.org/espanol/tema4_note.html

permita pensar los nuevos procesos de socialización. Y cuando digo procesos de socialización me estoy refiriendo a los procesos a través de los cuales una sociedad se reproduce, esto es sus sistemas de conocimiento, sus códigos de percepción, sus códigos de valoración y de producción simbólica de la realidad. Lo cual implica empezar a pensar los procesos de comunicación no desde las disciplinas, sino desde los problemas y las operaciones del intercambio social, esto es desde las matrices de identidad y los conflictos que articula la cultura”.³²

La comunicación está vinculada a la cultura y forma parte de ella como proceso social, de generación y apropiación de medios. Mediante la comunicación los sujetos sociales producen y transmiten cultura, también mediante la introducción de algunos medios masivos de comunicación y la relación, comunicación e interacción que existe entre comunidades, pueblos y países de otras culturas reconfiguran la cultura local y regional.

De acuerdo con Luis Antonio Rincón considero que la comunicación es parte de la cultura, al ser transmisora y constructora de símbolos e identidad colectiva.

“Lo comunicacional es componente esencial en la cultura de una comunidad, produce y transmite sentidos y productos simbólicos, base de la construcción de su identidad. Participa en la interrelación de grupos sociales y da posibilidad para la reflexión y el análisis de las problemáticas así como para generar propuestas. Es también la memoria cultural, que no se refiere a una postura nostálgica referente al pasado sino a la que nos constituye y participa en la constante construcción de la identidad colectiva.”³³

³² Martín Barbero, Jesús. De la comunicación a la cultura, en Signo y Pensamiento, p.. 20, Número 5 Fecha: II semestre de 1984 Vol. III, Universidad Pontificia Javeriana.

³³ Rincón, Luis Antonio. COMUNICACIÓN Y CULTURA EN ZINACANTÁN, Un acercamiento a los procesos comunicacionales, CELALI y CONECULTA, Chiapas, 1997, p..57

1.4 Dos modelos comunicativos en pugna

Definir qué comunicación queremos equivale a definir qué tipo de sociedad queremos.

Mario Kaplún

En los medios de comunicación existen dos modelos que están en pugna: por un lado están los medios comerciales apegados al sistema neoliberal que han acaparado los espacios mediáticos de una manera avasalladora y que además cuentan con el apoyo del gobierno, lo que fortalece aún más su dominio; por el otro lado, están los medios alternativos, populares, comunitarios o participativos que son realizados colectivamente, la base de sus propuestas se relaciona con temas y situaciones que impulsan el ejercicio de los derechos humanos. Algunos de estos medios surgen a la par de los movimientos sociales, cuando la población se concientiza y atribuye como parte de sus derechos la gestión de sus medios de comunicación.

Parte de la construcción de estos medios se debe a la falta de acceso a medios que las comunidades indígenas y rurales padecen, pues además de las brechas tecnológicas, la programación de la mayoría de medios a las que estas poblaciones tienen alcance no es incluyente. Aunque algunas comunidades indígenas utilizan la radio para comunicarse, el acceso a los medios de comunicación y sus tecnologías de información es pobre e inequitativo, pues existen grandes brechas geográficas y digitales³⁴ que marcan distancias y generan desigualdades sociales. A pesar de que en los últimos años los avances tecnológicos de los medios de comunicación se han dado a pasos agigantados y que la tecnología se inventa y transforma continuamente mediante el uso de innovaciones que le permiten a los medios crecer y crear diversas formas de ser e imponerse como una necesidad imprescindible para la sociedad, los alcances de éstos no llegan a todas las poblaciones.

³⁴ La brecha digital se define como la separación que existe entre las personas (comunidades, estados, países...) que utilizan las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) como una parte rutinaria de su vida diaria y aquellas que no tienen acceso a las mismas y que aunque las tengan no saben cómo utilizarlas.

El concepto de brecha digital se refería básicamente a los problemas de conectividad, actualmente y a partir de diversos análisis se habla de tres tipos de brecha digital: la de acceso, basada en la diferencia entre las personas que pueden acceder y las que no a las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC's); la de uso, basada en las personas que saben utilizarlas y las que no; y las de la calidad del uso, basada en las diferencias entre los mismos usuarios.³⁵

La distribución de los medios de comunicación es desigual y con niveles de alcance diferenciados entre los sectores sociales y las localidades. En ocasiones la información se vuelve inaccesible para muchos, especialmente para los que viven en comunidades aisladas y son pobres. Es irrisorio hablar de la trascendencia de las grandes innovaciones digitales, cuando las comunidades indígenas y rurales aún no tienen acceso a los servicios básicos e indispensables como salud, alimentación, vivienda, educación, agua potable, etc.

La inequitativa distribución de los medios de comunicación perpetúa brechas geográficas y tecnológicas que impiden el acceso a la información, pero quienes tienen posibilidades de acercarse a los medios electrónicos y digitales, sólo pueden ser receptores y pocas veces opinan o deciden sobre el contenido de los programas que se les ofrece.

Las TIC's podrían ser una herramienta tecnológica de gran alcance, útil para promover y ofrecer la generación de sistemas propios de comunicación y desarrollo, pero éstas son inaccesibles para la mayoría de las comunidades indígenas y rurales de Chiapas.

Contextualizando estas dificultades en las comunidades indígenas podríamos localizar esta brecha, primero, porque para emplear las TIC's se necesita

³⁵ Camacho, Kemly "La brecha digital" s/d. disponible en Internet: <http://es.scribd.com/doc/52343563/La-Brecha-digital-kemly-camacho>

electricidad y muchas localidades carecen de ella; segundo, porque se necesita una computadora y no hay recursos para adquirirla, ni infraestructura para mantenerla; tercero, porque gran parte de la población de las comunidades indígenas es analfabeta y si ni siquiera tiene acceso a una educación propia y digna, mucho menos podría hablarse de una alfabetización digital.³⁶ Pero las brechas digitales no surgieron por sí solas, sino que forman parte de un sin fin de brechas y carencias sociales y culturales producidas por las desigualdades económicas, políticas, sociales, culturales, de género, generacionales, geográficas.

Ante las brechas digitales y tecnológicas que viven las comunidades rurales e indígenas, durante el 2001, el gobierno federal mexicano intentó promover el establecimiento de Centros Comunitarios Digitales (CCD) , con el objetivo de impulsar la transición del país hacia un nuevo entorno social, económico y político; conducir y propiciar la transición de México hacia la Sociedad de la Información y el Conocimiento, diseñando los servicios digitales para el ciudadano del siglo XXI y dar cumplimiento a los compromisos internacionales en torno a la Sociedad de la Información y el Conocimiento, sin importar ni ofrecer sistemas de comunicación cercanos a las necesidades de las comunidades que permitieran el ejercicio de los derechos humanos, la preocupación del gobierno para implementar los CCD consistió en alcanzar la modernidad y los procesos tecnológicos globales discursivamente.

Actualmente estos centros están a cargo de Coordinación de la Sociedad de la Información y el Conocimiento que pertenece a la Subsecretaría de Comunicaciones, muchos de ellos están en manos de los caciques de algunos partidos políticos, son subutilizados, se encuentran fuera de servicio o están abandonados.

Según el gobierno federal hasta la fecha se han instalado más de 10,000 centros digitales en 2400 cabeceras municipales. Los CCD's están localizados

³⁶ La alfabetización digital se refiere a la capacitación para el manejo y uso adecuado de las TIC's

en las escuelas, bibliotecas, hospitales o centros comunitarios. De acuerdo con la página web oficial de este proyecto, en Chiapas existen 340 centros digitales, pero la mayoría de estos están ubicados en las cabeceras municipales donde de por sí hay acceso y señal de internet.

La inaccesibilidad de sistemas de comunicación e información ha provocado que algunos sectores de la sociedad queden excluidos del flujo de la información y que el esquema de desigualdades se profundice.

Pero las brechas geográficas y digitales con las que se enfrentan las comunidades indígenas y rurales no son las únicas que impiden la libertad de acceso y utilización de los medios, aunado a las brechas se encuentra la implementación de políticas neoliberales que favorecen a las empresas mediáticas y que imponen contenidos basados en el consumo. "La expansión global de las economías neoliberales, los avances tecnológicos y el surgimiento de acuerdos globales y regionales sobre comercio multilateral han llevado a la concentración de la propiedad de los medios de comunicación a lo largo del mundo." ³⁷

El modelo desde arriba: comunicación comercial

La implementación de leyes injustas y la falta de marcos jurídicos en torno a la implementación y el control de medios de comunicación ha permitido la privatización de éstos. Las reformas jurídicas de comunicación establecen condiciones inequitativas para los medios comunitarios en relación al uso de las frecuencias del espectro radioeléctrico.

Las políticas económicas mundiales han contribuido al enriquecimiento de los mercados transnacionales y corporativos. Por su parte, las políticas públicas (en específico, las culturales y de comunicación) con su débil marco jurídico han anulado la participación democrática e imposibilitado la gestión de medios

³⁷ Diversidad en los medios, Foro Social Mundial, Porto Alegre 2003. Disponible en Internet: <http://www.choike.org/nuevo/informes/1183.html>

de comunicación propios que respondan a las necesidades e intereses de las comunidades y que sean creados desde una perspectiva cultural propia.

“Las culturas indígenas siguen vivas, pero viven enjauladas y los medios de comunicación social fortalecen la jaula cuando, en el mejor de los casos, ignoran la realidad de estos pueblos, y en el peor, contribuyen a perpetuar una imagen negativa o folclórica que los relega a la marginación”.³⁸

Los medios de comunicación, difusión y expresión se han convertido en Industrias transnacionales de la cultura. “Como parte de este sistema, las tecnologías de la comunicación, con su capacidad de multiplicar los flujos, son fundamentales en la dinámica circulatoria del capital y en la conformación del imaginario social por los medios masivos y por las industrias culturales.”³⁹

Este fenómeno que somete a los medios en industrias culturales agranda el poder de las empresas comerciales de radio y televisión al proponer un esquema de información, educación y entretenimiento único. Un ejemplo de esto es la reforma a la ley de Radio y Televisión, que el 30 de marzo de 2006 fue aprobada en el Senado. Dicha reforma es conocida como “Ley Televisa” por su evidente favoritismo hacia las empresas mediática. La Ley Televisa propone la privatización del espacio radioeléctrico y concede a las empresas las condiciones necesarias para apropiarse de este espacio. Con ello no solamente se niega el derecho de los ciudadanos a crear sus medios de comunicación e información, sino que también se viola el derecho a usar el espacio radio-eléctrico, que pertenece a toda la nación; impide la creación de medios de comunicación culturalmente apropiados y limita la producción de materiales educativos y culturales.

Con la aprobación de la Ley Televisa, el papel del Estado se debilita al otorgarle a las empresas privadas el control los medios y sus contenidos. Esta

³⁸ Castells i Talens Antoni “Cine indígena y resistencia cultural”, en Revista de comunicación Chasqui versión digital, no 68.

³⁹ Dênis Roberto de Moraes “Comunicación virtual, activismo político y ciudadanía” Universidad de Federal Fluminense, P.. 69

situación permite que las industrias más poderosas de México (TELEVISA y TV Azteca) manipulen la información y la opinión pública, sin que el Estado tenga incidencia para regular o contrarrestar tales acciones; en este sentido a los poderes ejecutivo y legislativo sólo les queda obedecer las condiciones de las empresas.

Con el pretexto de alcanzar la modernidad mediante la digitalización de los medios, también se imponen reglamentos que obstaculizan y limitan la creación y utilización de algunos medios comunitarios, como la radio.

La implementación de estas reformas impide el crecimiento y la operación de los medios públicos y alternativos y acrecientan el poder de los medios comerciales. "Nuevas formas de interacción con los medios no logran ocultar el hecho de que el mensaje principal, al menos para los que tienen dinero, es "Cállese y compre"⁴⁰. La existencia de más medios comerciales atribuye el debilitamiento de las opciones participativas.

Quienes apoyan la ley Televisa, argumentan que México debe alcanzar la tecnología mediática digital, pero realmente ¿quiénes pueden acceder a los recursos digitales? Para los medios públicos y comunitarios es imposible tener los estándares que exigen los sistemas de digitalización. De esta manera las empresas privadas tienen la posibilidad de acaparar y controlar un mayor número de espacios mediáticos y los medios comunitarios están condenados a operar desde la ilegalidad o desaparecer.

La exigencia para unificar y utilizar las tecnologías digitales autoriza a las empresas privadas la posibilidad de continuar controlando los contenidos de los medios de comunicación. El discurso de quienes defienden la reforma a la ley de radio y televisión es un discurso de competitividad y no un discurso de cooperación, como lo proponen los medios comunitarios. Las finalidades y los resultados entre la competitividad y la cooperación son totalmente distintos. El

⁴⁰ Girard, Bruce, "Experiencias de radio comunitaria en el mundo Prólogo" en RadioApasionad@s, edición digital, P. 8, 202 - dirección electrónica www.comunica.org/apasionados/

deseo de tener recursos competitivos para los medios anula la posibilidad de construir medios de cooperación entre la sociedad.

"Las exigencias de competitividad entre los grupos están prevaleciendo sobre las de cooperación y lo que a su vez se traduce en una aceleración de los procesos de concentración del ingreso, de reducción del gasto social y deterioro de la esfera pública." ⁴¹

La imposición de las reformas a la ley de comunicación es parte de las respuestas de las políticas neoliberales. Ante las grandes empresas mediáticas, se reducen las oportunidades de hacer andar medios comunitarios y alternativos. Y continúa creciendo la asimetría de otorgar mayor poder para quienes hacen los medios. Canclini afirma que la tendencia a la globalización exagera la competencia internacional y desestructura la producción cultural endógena, favorece la expansión de empresas con capacidad a la vez de homogeneizar y atender en forma articulada las diversidades sectoriales y regionales. Destruye o debilita a los productores poco eficientes, y concede a las culturas periféricas la posibilidad de encapsularse en sus tradiciones locales, o exportarlas estilizándolas folclóricamente y asociándose con las transnacionales de la comunicación.

En un mundo liderado por el sistema capitalista neoliberal, los medios masivos de comunicación representan un sector de poder y son utilizados como generadores y vendedores de necesidades materiales y sentimentales.

Los medios masivos de comunicación y las empresas que los crean tienen el poder de manipular la información y las conductas sociales o de opinión pública entre la audiencia. Mediante su programación manejan los intereses económicos y políticos de las empresas o del Estado; ellos imponen temas, debates de opinión pública, patrones y conductas sociales. "el repertorio de bienes y mensajes ofrecidos por la cultura hegemónica condiciona las opciones de las clases populares, éstas seleccionan y combinan los materiales recibidos.

⁴¹ Martín Barbero, Jesús, "Culturas, tecnicidades y comunicación" Organización de Estados Iberoamericanos, Unidad de Culturas en la diversidad, 2006. p. 7. Disponible en Internet: <http://www.oei.es/cultura2/barbero.htm>

En la precepción, en la memoria y en el uso- y construyen con ello- como el bricoleur, otros sistemas que nunca son el eco automático de la oferta hegemónica".⁴²

Cada vez existen menos medios de comunicación públicos y más medios de comunicación privados que están concentrados en manos de las mismas empresas. Durante los últimos años la propiedad y el acaparamiento de los medios de comunicación en México ha estado en manos de algunas empresas privadas (Televisa, Grupo Azteca, Telmex, entre otros). En este sentido, los sistemas de distribución de los contenidos de los medios de comunicación también son controlados por un grupo de corporaciones que únicamente buscan el lucro y limitan la existencia de medios comunitarios.

Las empresas mediáticas en México han creado grandes monopolios y se han apoderado tanto de medios radiofónicos como los televisivos, desafortunadamente la mayoría de estos reproduce un modelo de consumo y una visión homogénea y estereotipada de los comportamientos sociales y culturales; crean mensajes "dirigidos a mantener y revitalizar el modelo de circulación [...vinculado] con los intereses financieros y con las políticas mercantiles", esta forma dominante de hacerse e imponerse desinforma y reproduce conductas sociales y culturales ajenas a la realidad de algunos sectores (especialmente campesinos e indígenas). A este tipo de medios que promueven el consumo se les llama medios comerciales.

La otra comunicación, proyectos que emergen desde abajo

En contraposición al modelo de comunicación comercial y dominante, desde los años sesentas han surgido otras maneras de crear medios que buscan construir prácticas más democráticas y de contrapoder, en donde se involucra

⁴² García Canclini, Néstor, "Cultura transnacional y culturas populares. Bases teórico-metodológicas para la investigación" en Néstor García Canclini y Rafael Roncagliolo (eds.), Cultura transnacional y culturas populares, Lima, Instituto para América Latina, 1988. p. 24.

la participación de la gente a esta otra manera de construir medios se le denomina comunicación alternativa.

La comunicación alternativa surgió en América Latina a finales de los años setentas como un sistema contestatario ante el predominio de los medios masivos de comunicación hegemónicos, establecidos por los regímenes dictatoriales. El contexto social de esa época se caracterizó por tener medios monopólicos u oligopólicos. La propuesta de la comunicación alternativa se basa en la creación de un modelo diferente al imperante y se caracteriza por ser una expresión de comunicación horizontal y por proponer prácticas sociales democráticas y con miras a transformar el sistema dominante, sus mensajes son creados por pueblos organizados u organizaciones sociales. Otra de las características de la corriente alternativa es que produce mensajes que son emitidos mediante medios no oficiales y que además buscan recuperar los mensajes desde los sujetos sociales, respetando su lengua y su cultura, logrando así que emisores y receptores generen un dialogo, lo cual no es ofrecido, ni dado por los medios comerciales.

La labor de los medios alternativos se enmarca en la construcción de una sociedad democrática. *Simpson*, teórico investigador de la comunicación, en su libro "*Comunicación Alternativa: Tendencias de la investigación en América Latina*"⁴³, afirma que en todos los casos de prácticas alternativas hay un denominador común: la oposición al poder en diferentes niveles, esta oposición sirve para que los actores autogestionen formas propias y antagónicas de comunicación. Por su parte, Christa Berger y Regina Festa⁴⁴ al realizar una investigación en donde analizan más de treinta definiciones de comunicación participativa, alternativa y comunitaria identifican que en estas experiencias existen elementos comunes que están relacionados con la búsqueda de una transformación social, que se opone al modelo imperante, y que además involucra activamente la participación de los actores.

⁴³ Simpson Grinberg, Máximo, "*Comunicación Alternativa: Tendencias de la investigación en América Latina*" en *Comunicación Alternativa y cambio Social*. Premla editora, México, 1989. pp.23-54

⁴⁴ Festa, Reglña y otros, "*Comunicación Popular y Alternativa*", Editorial Paulinas, Brasil, 1986, pp. 67-75

En un estudio de comunicación en América Latina, Raúl Fuentes Navarro reitera que existen diversas experiencias de comunicación alternativa que emergen de movimientos populares y que además buscan la recuperación de espacios sociales democráticos y participativos. Estas experiencias se expanden “de manera micro, meso y macro alternativas, constituyendo campos de una fecunda relación entre sectores intelectuales comprometidos con los movimientos populares y las organizaciones y actores de éste”⁴⁵. En este sentido la comunicación alternativa establece un marco político que propone prácticas transformadoras y oponentes de las estructuras sociales, culturales y políticas dominantes y que además busca una sociedad más participativa y democrática desde la colectividad y diversidad de pensamientos, en donde los actores sociales logren ser sujetos constructores de sus medios.

El modelo de comunicación alternativa popular, utilizó las ventajas de los medios masivos para construir una propuesta en donde los actores sociales sean sujetos activos y creadores de sus propios medios. Es importante mencionar que este modelo tiene una relación estrecha con el pensamiento de Paulo Freire, quien con su propuesta de educación popular vinculada a los grupos marginales, ofreció herramientas metodológicas para la comunicación participativa con la intención de hacer una práctica concientizadora y liberadora antagónica de los medios dominantes⁴⁶, la propuesta de Freire era crear “una comunicación no alienante, una comunicación donde no hay emisores y receptores pasivos, sino interlocutores de un vasto diálogo multicultural, pluralista y tolerante”⁴⁷

Por su parte, Mario Kaplún, ideólogo de la comunicación popular decía que la comunicación alternativa era igual a la comunicación democrática, pues además de oponerse al modelo imperante, se creaba con la participación

⁴⁵ Fuentes Navarro, Raúl, “*Un Campo Cargado de Futuro*” en *El Estudio de la Comunicación en América Latina*, CONEICC, 1992. pp. 161-177

⁴⁶ La comunicación dominadora se caracteriza por el monólogo, el poder, el verticalismo, flujos unidireccionales y monopolios.

⁴⁷ Safar Elizabeth, “La comunicación en el pensamiento de Paulo Freire”, en *Anuario Inlco/Investigaciones de la Comunicación*, vol. 1, no. 13, Caracas, junio del 2001, p. 153

de emisores y receptores. Para completar estas ideas es importante decir que la comunicación democrática se caracteriza por el diálogo, la horizontalidad, la participación de la comunidad, los flujos bidireccionales y además está al servicio de la sociedad.

Fue también a finales de los años ochenta que surgió otra corriente teórica de comunicación alternativa que abocaba su trabajo en el uso social de los medios y las apropiaciones que los sujetos le dan a éstos. Jesús Martín Barbero, fue uno de los pioneros de esta corriente. Barbero define al receptor como sujeto activo, quien a partir de sus propios códigos culturales se apropia de la cultura masiva, no desde un proceso unilateral, sino desde varias mediaciones, en donde están involucradas la historia, la lengua, la cultura, las prácticas y la cotidianidad de los sujetos, este pensamiento de apropiación se asemeja al modelo de comunicación propuesto por Daniel Prieto.

Aunque la comunicación alternativa es cuestionada porque no logró aportar suficientes propuestas que contrarrestaran los avasallantes medios de comunicación comerciales, su participación es importante y ha impulsado a muchas experiencias desde una perspectiva democrática y participativa, en donde el receptor tiene igualdad de condiciones y oportunidades para producir y emitir mensajes, es decir, que se le devuelva la palabra al pueblo.

El uso alternativo de los medios en América Latina estimuló el surgimiento de proyectos colectivos que estaban vinculados a procesos de desarrollo, basados en el pensamiento de que los grupos marginados desde su matriz cultural participaran en la toma de decisiones para la realización de sus propios medios.

Medios comunitarios de comunicación

Fundados en el modelo de la comunicación alternativa, han germinado diversos medios de comunicación comunitaria que se caracterizan porque se sostienen con la participación y la organización de los actores sociales, están ubicados al interior de una comunidad, incluyen la participación de una diversidad de sectores sociales, son autogestivos, es decir, son manejados y administrados por miembros de la misma comunidad; brindan un servicio a la localidad, construyen mensajes que se producen desde lo local y a partir de las necesidades e intereses de los lugares en donde se encuentran, contribuyen al bienestar de las comunidades, son flexibles en los formatos que producen; además representan una alternativa a los medios comerciales porque se oponen a las imposiciones y patrones del mercado económico. Estos medios tienen el propósito de incluir la participación de todos los sectores sociales: niños, mujeres, campesinos, indígenas, obreros, organizaciones, etc.; mediante estos medios la población puede expresarse, informarse y conocer diversas opiniones.

Los medios de comunicación comunitaria surgen como espacios de participación local, parte de su creación se da porque la oferta de los medios comerciales no resuelve las necesidades de información de la población. López García dice que los medios comunitarios de comunicación son *para y de* la comunidad y deben ser medios *con* la comunidad.

Son los medios ofrecen el espacio y acercan el micrófono a los vecinos, dirigentes, organizaciones, mujeres, jóvenes, hombres para que expresen sus ideas y reivindiquen la voz popular del mundo. Estos medios abren la posibilidad de expresión a mujeres y hombres, campesinos y obreros, niños, jóvenes... a quienes se sientan motivados de compartir su pensamiento y su palabra, fortalecer y recrear desde las herramientas de comunicación sus identidades.

Dentro de estos medios se encuentra la radio, hago un énfasis especial en ella, ya que las experiencias a las que me abocaré son radiofónicas, por ello considero importante definir a la radio comunitaria y me gustaría hacerlo mediante las palabras que propone *María Cristina Mata*⁴⁸ "La radio comunitaria está hecha para servir al pueblo, que favorezca la expresión y la participación, pero sobre todo valorar la cultura local"⁴⁹, además es un espacio que da voz a los que no la tienen, a los grupos marginados o a las comunidades, su objetivo es ofrecer un servicio al pueblo, mediante ella, los grupos sociales se expresan. La radio comunitaria es un medio que favorece la democracia participativa de la comunicación; su objetivo es dar voz a los que no la tienen, a los grupos marginados y a las comunidades alejadas de los grandes centros urbanos.

Las radios comunitarias nacen con la organización de las comunidades, convierten a los actores sociales en sujetos activos constructores, protagonistas y generadores de sus propios medios de comunicación.

Medios indígenas de comunicación

Como parte de los medios comunitarios, están los medios de comunicación indígena que se caracterizan por ser medios que nacen con la participación de la comunidad y tienen componentes culturales propios dependiendo del pueblo que los crea. Además, son medios hablados, escritos o dirigidos en lenguas indígenas. Estos medios son considerados como reivindicadores culturales; son pequeños y con baja cobertura; son de base local, es decir, su audiencia se concentra en sus mismas comunidades; son administrados y operados por gente de la misma comunidad; tienen poco presupuesto, se mantienen con las donaciones comunitarias o con proyectos de cooperación gestionados por algunas agencias u organizaciones; algunos de ellos están vinculados de algún modo a movimientos sociales más amplios de lucha por autonomía cultural o

⁴⁸ Mata, María Cristina, "¿Dónde están y a dónde van las radio populares?", en revista Chasqui N° 45, Abril 1993. pp. 45 y 46. Y en "¿Radio Popular o Comunitaria?", en revista Chasqui N° 47, Quito (Ecuador), Noviembre 1993. p. 57

⁴⁹ Ib. Op. Cit. p. 55

autodeterminación política y por lo tanto están en constante tensión con las estructuras de la cultura dominante; las radios comunitarias son transformadoras.

De acuerdo a Ginsburg⁵⁰ los medios de comunicación indígenas contemplan tres elementos para lo que son utilizados:

- 1) Comunicación interna
- 2) Resistencia a la dominación cultural y
- 3) Autodeterminación

En este sentido, los medios comunitarios que nacen en las comunidades indígenas y rurales de Chiapas y a los cuales está enfocado esta investigación, cumplen funciones de comunicación interna, en ellos se dan a conocer los problemas y contextos locales, así como los avisos comunitarios. Sus contenidos se construyen desde de la cosmovisión indígena, sus programas y producciones hablan sobre la cultura propia, los derechos humanos de los pueblos, la participación activa de las comunidades. Han surgido como medios que autodeterminan la palabra de las comunidades indígenas, son creados mediante propuestas comunitarias y se rigen bajo las normas locales acordes a los usos y costumbres de los pueblos. Para las organizaciones indígenas, lo local es importante porque representa su territorio. Los medios que se utilizan para informar localmente parten de prácticas propias, rescatan la identidad cultural de los pueblos y mantiene la organización.

En su reflexión teórica, Ginsburg⁵¹ también detecta tres condiciones que han permitido el surgimiento de los medios indígenas: a) las luchas previas de grupos indígenas por autorrepresentación, autodeterminación, autonomía cultural y tierra; b) la descentralización, democratización y penetración global de las nuevas tecnologías mediáticas; y c) el surgimiento de las políticas multiculturalistas de identidad que dieron pie a nuevos modos de entender los

⁵⁰ Ginsburg, Faye, "Mediating culture: Indigenous media, ethnographic film, and the production of identity", en Deveraux, Leslie and Roger Hillman (edit). *Fields of visions: Essays in film studies, visual anthropology and photography*. Berkeley, University of California Press, USA, 1995, pp. 256-291.

⁵¹ Ídem.

derechos políticos y culturales de los indígenas. Para Ginsburg la confluencia de las tres circunstancias permitió que algunos integrantes de grupos indígenas descubrieran el potencial de los medios de comunicación y los usaran en provecho de los intereses de sus pueblos, tal es el caso de los sujetos sociales y los medios de este estudio de tesis. A las personas que son creadoras de iniciativas de comunicación indígena Ginsburg las define como *activistas culturales*, porque reconocen en los medios un campo de producción cultural para apoyar sus luchas para preservar y revivir su cultura; cambiar las representaciones de lo indígena impulsadas por el estado y las Instituciones; y buscar nuevas alternativas culturales para su autonomía cultural y política.

Parte de estas condiciones son referentes del surgimiento de los medios de comunicación indígena en Chiapas, pues muchas radios comunitarias nacieron después del levantamiento del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

A lo largo de este capítulo he presentado el marco teórico en el que se basan las experiencias radiofónicas que investigue.

Es evidente que existen dos modelos de medios de comunicación y que estos están en pugna constante. Los medios hegemónicos dominan y se imponen, mientras que los medios comunitarios construyen y colectivizan.

El estudiar experiencias de comunicación implica estudiar las culturas y contextos en donde éstas se desarrollan, analizar los símbolos, códigos, prácticas construcciones y relaciones sociales que se dan en sus territorios. Los procesos comunicativos son diversos y complejos, su construcción se da según las situaciones del contexto en el que se ubican. Cada pueblo, cultura o experiencia expresa y genera sus propios procesos de comunicación de acuerdo con sus condiciones históricas, étnicas, sociales, culturales, políticas, económicas, educativas.

Todos estos elementos influyen en la comunicación y sus relaciones y en la apropiación que los sujetos le dan, desde su posición, a las propuestas mediáticas hegemónicas o comunitarias. Las dos experiencias de radio comunitaria que forman parte de esta tesis han nacido y actúan en contextos diferentes, en donde los sujetos que las operan tienen marcos referenciales y códigos propios que han sido creados en su matriz cultural y que forman parte de su identidad, estos elementos influyen en sus relaciones y en las formas de construir y apropiarse de sus medios comunitarios. Parte de la creación de medios de comunicación propios en los pueblos indígenas y rurales responde también a la generación de procesos de resistencia a la dominación cultural y la reivindicación de la cultura propia que se manifiesta mediante nuevas maneras de expresar la identidad que son posibles

Las experiencias de comunicación comunitaria no se pueden analizar sin conocer cómo se constituye el contexto en el que operan, cuáles son las condiciones que las mantienen o detienen, por ello, el segundo capítulo nos permitirá reconocer desde una perspectiva histórica los contextos geográficos, económicos, políticos y socioculturales que configuran el desarrollo de dos proyectos comunicativos en Chiapas: Radio Unidad y Radio La Voz del Pueblo.

CAPÍTULO 2

PROCESOS Y PROYECTOS COMUNICATIVOS EN LAS REGIONES DE GUAQUITEPEC Y FRONTERA COMALAPA

En el siguiente capítulo situaré las regiones donde operan las radios comunitarias Unidad y La Voz del Pueblo, con el objetivo de exponer el contexto histórico, social, económico, político y cultural de la comunidad de Guaquitepec, ubicada en las Cañadas de Chilón y de la cabecera municipal de Frontera Comalapa, situada en la Región III Fronteriza. Ambos lugares se encuentran en el estado de Chiapas pero tienen características propias que los hacen ser distintos. Las diferencias entre ellas se reflejan debido al contexto en los que cada una de éstas se sitúa. La Región de Guaquitepec es una región rural, indígena y tseltal, por su parte la Región de Frontera Comalapa es un espacio rural y urbano, fronterizo al país de Guatemala, que vive intensamente el paso migratorio de miles de centroamericanos. Radio Unidad está dirigida para la población tseltal y Radio la Voz del Pueblo atendía a población mestiza rural y urbana.

Otro de los objetivos de este capítulo es analizar de qué manera se ha dado la utilización de la comunicación tradicional y la apropiación, construcción y reconstrucción de nuevas iniciativas de comunicación comunitaria como instrumentos para el desarrollo de cada región. Para ello retomaré elementos de la propuesta metodológica de ⁵²Raúl Fuentes, la cual sugiere la construcción de un análisis visto desde una perspectiva sociocultural, a partir de tres engranajes: el primero de éstos es el estudio de la cotidianidad, es decir el día a día, los espacios y prácticas donde los sujetos construyen su realidad y le dan sentido a lo que hacen y a lo que perciben. El segundo, analiza la capacidad que tienen los sujetos para apropiarse y transformar los sistemas de comunicación, que a su vez están conformados por sistemas de transmisión, procesamiento de información y sistemas de significación. El tercero nos habla

⁵² Fuentes Navarro, Raúl, «La investigación de la Comunicación en América latina: Condiciones y Perspectivas para el siglo XXI», en revista *Diálogos de la Comunicación*, 1999.

de la «constitución de identidades sociales de los sujetos», mediante nuevos modelos de comunicación que aborden las prácticas de interacción social, en las que participen individuos de jerarquías y campos diversos, con la intersubjetividad en la producción de sentido que ello implica.

Enmarcada en la historia de los medios de comunicación alternativa en Chiapas haré un breve recuento de las iniciativas de comunicación participativa y comunitaria que han surgido en los últimos cuarenta años y analizaré las motivaciones que permitieron su impulso.

2.1 Chiapas, diversidad regional

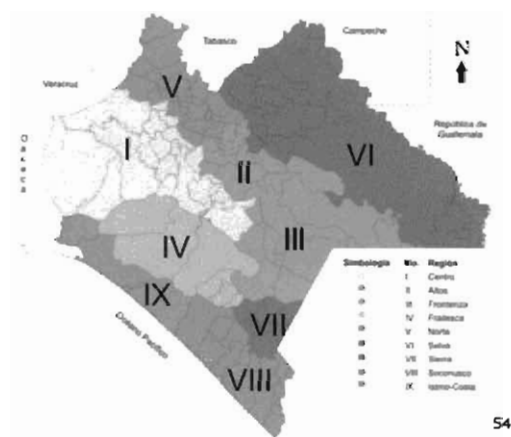
El estado de Chiapas está situado en la región sureste de la República Mexicana, actualmente cuenta con 118 municipios distribuidos en nueve regiones económicas, las cuales son el principal referente para la operación de las políticas y programas de desarrollo. Chiapas se caracteriza por tener una gran diversidad de regiones y pueblos indios. En el estado habitan más de 10 grupos indígenas, entre los que destacan los tseltales, tsotsiles, tojolabales, cho'les, mames, zoques, jalcatecos, kekchis, kanjobales y motocintlecos, entre otros. Todos estos pueblos pertenecen a la familia máyense. Se considera que el 27 por ciento de la población total de chapaneos habla una lengua indígena (1'141,499).⁵³ Asimismo existe una gran diversidad de organizaciones políticas y religiosas que han proliferado desde principios de los años ochentas y que son un componente de confrontación y división comunitaria.

Chiapas es un estado estratégico, cuenta con riquezas naturales como agua, petróleo, gas natural, maderas y una gran diversidad de recursos genéticos. A pesar de ello, la desigualdad que se vive entre los diversos estratos de la

⁵³ México, Censo de Población y Vivienda 2010, Instituto Nacional de Geografía y Estadística (INEGI).
Consulte en Internet:
<http://cuentame.inegi.org.mx/monografias/informacion/chis/poblacion/diversidad.aspx?tema=me&e=07>

sociedad se manifiesta, entre otros aspectos, en el elevado porcentaje de localidades rurales que aún no cuentan con servicios básicos como: suministro de energía eléctrica, agua potable y sistemas adecuados para la eliminación de excretas.

A inicios de los años 80 del siglo pasado el modelo económico-administrativo del estado de Chiapas se modificó y se organizó en nueve regiones, con el supuesto propósito de establecer polos de planeación y desarrollo descentralizados de la capital. Estas regiones fueron articuladas por medio de la red de carreteras estatales y federales. Las regiones donde se las experiencias de radios comunitarias con las que trabajaré son la III Fronteriza y la VI Selva.



54

Los grupos indígenas que se localizan en Chiapas viven principalmente en cuatro regiones del estado: Región Norte, Región Centro, Región Selva, Región Fronteriza y Región Altos.

En este estudio hablaré de los indígenas tseltales que viven en la comunidad de Guaquitepec, Municipio de Chilón.

⁵⁴ Mapa de las Regiones del Estado de Chiapas

Región de Guaquitepec

Por su parte la Región VI Selva, lugar donde se ubica Radio Unidad, en Guaquitepec, se encuentra sobre el territorio de 13 municipios. La mayoría de su superficie se localiza en los Municipios de Ocosingo, Altamirano, Las Margaritas y Palenque. A su vez, este territorio se organiza en seis subregiones, considerando criterios socio-históricos y eco-geográficos: Cañadas de Las Margaritas, Cañadas de Ocosingo-Altamirano, Zona Norte, Comunidad Lacandona, Reserva de la Biosfera Montes Azules y Marqués de Comillas. El municipio de Chilón forma parte de la región VI Selva. En esta región hay más de 1200 comunidades mayas que pertenecen a los pueblos: tseltales, tsotsiles, tojolabales, choles, lacandones, q'anjobales y chujes, también existe población mestiza en los municipios de Marqués de Comillas y Benemérito de las Américas.

Chilón se encuentra en la región selvática al noroeste de Chiapas, como se ha mencionado, este municipio forma parte de la región económica "VI Selva" establecida por el estado. Limita al norte con Tumbalá, Yajalón, Tila, Salto de Agua y Palenque, al este y al sur con Ocosingo, y al oeste con Sitalá, San Juan Cancuc, Pantelhó y Simojovel de Allende. Tiene una extensión territorial de 2,490.00 km², lo que representa el 12.58 % de la superficie de la región Selva y el 3.29 % de la superficie del estado.

De acuerdo al Censo de Población y Vivienda 2010, se estima que en Chilón habitan alrededor de 111,554 personas que están distribuidos en dos localidades urbanas y 487 rurales como: ejidos, ranchos y rancherías. La población que habita en el municipio es mayoritariamente indígena tseltal. Chilón se caracteriza por ser uno de los municipios más marginales del estado. La mayoría de las familias que habitan en él carecen de servicios básicos de salud, vivienda digna y educación, reflejo de esto es que el nivel de alfabetismo es de 53.3% de la población total.

Una de las cabeceras micro regionales de Chilón es la comunidad de Guaquitepec, espacio en donde se encuentra Radio Unidad, una de los proyectos que forman parte del estudio de esta tesis. Guaquitepec tiene una importancia regional, geográfica, social y política muy significativa que la destaca desde antaño. De acuerdo con los más viejos de la comunidad se dice que Guaquitepec se fundó en el año de 1564 y que a pesar de la violencia que generó la conquista este lugar era tranquilo, inclusive la gente salía de sus pueblos para habitarlo, todas las casas se encontraban en las montañas, pues en el centro vivían los *kaxlanes*⁵⁵, además Guaquitepec era uno de los principales centros comerciales de la región, donde los españoles comercializaban sus productos, se dice que desde aquella época los españoles tenían cantinas y explotaban, discriminaban y mataban a los indígenas⁵⁶, quienes trabajaban en los ranchos y fincas de los *kaxlanes* como mozos y sirvientes del gran patrón, esta situación se continuo viviendo en la zona hasta hace poco. De hecho la memoria histórica de la represión histórica que han vivido los indígenas y la violencia desde el inicio de la conquista se mezclan con los recuerdos de la actualidad, esto se percibe en algunos relatos que mezclan pasajes entre la realidad y los mitos que se cuentan en las leyendas.

Actualmente Guaquitepec es el tercer poblado más importante del municipio de Chilón; integrado por 19 localidades, es una de las comarcas más representativas para los tseltales de la región, representa un espacio ceremonial y político importante, por ello es el centro de reunión de muchas rancherías como: San Antonio, Pinabetal, Peña Fuerte, Buena Vista, La Victoria, San Agustín, Benito Juárez, Horizonte Amawitz, Morelitos, Mequeja, Patwitz, Santa Rosa Mamalik, Ch'uch'te'el, San Vicente, El Edén, Guadalupe Itala, San Agustín la Libertad, Nuevo Limón, San Antonio Bulujib. Además, en Guaquitepec han surgido muchas iniciativas de organización social y educativas muy importantes para la región y el estado.

⁵⁵ Cuando los indígenas hablan de los *kaxlanes* se refieren a los no indígenas, en este caso a los españoles o mestizos que han abusado de ellos, como: encomenderos, finqueros, goblerno. Son los que "no trabajan", "los que no producen alimento", "los que viven del trabajo de los indígenas".

⁵⁶ Lewis, Stephen reseña a Aaron Bobrow-Strain, "Intimate Enemies: Landowners, Power, and Violence in Chiapas", en Revista Pueblos y Fronteras digital Vol. 4, Núm. 7, Junio - Noviembre 2009 pp. 267-272

La palabra Guaquitepec proviene del náhuatl y significa Cerro Seco. Antiguamente esta comunidad se llamaba Tak'in wits que quiere decir cerro de dinero. Cuenta la leyenda que antes en la comunidad había dinero porque existía un burrito mágico que cagaba dinero; el burrito vivía en la montaña pero cuando bajaba al pueblo por donde pasaba iba dejando el dinero. Este dinero lo encontraban las personas que se levantaban temprano a trabajar. Todo iba bien, hasta que un cura ambicioso que se quería quedar con todo el dinero, siguió al burrito y lo encontró adentro del cerro. Entonces quiso llevarse todo el dinero y cuando el cura iba a salir del cerro, la cueva se cerró y el hombre se quedó con la mitad del cuerpo adentro y la otra mitad afuera. Fue de esta manera que el burrito se enojó tanto, algunos dicen que del enojo ya no volvió a salir de la cueva, otros afirman que el animalito se fue para otro pueblo, por eso la comunidad Tak'in wits perdió su nombre y ahora se llama Guaquitepec. Mitos y leyendas como esta forman parte de la cosmovisión indígena y la cultura actual de Guaquitepec; su población aun conserva tradiciones muy arraigadas vinculadas a lo espiritual. Existe un sincretismo fuerte entre la religión católica maya, y es que los principales⁵⁷, los más ancianos de las comunidades, siguen conservando sus costumbres, tradiciones y son referentes importante para la toma de decisiones.

Según cifras del último Censo de Población y Vivienda del INEGI, en el 2010 había 2868 habitantes en Guaquitepec, de éstos, la mayoría, 2796, eran indígenas tseltales. La mayoría de las personas son menores de edad, lo cual mantiene un gran número de población joven en la comunidad.

Tseltales, los de las tierras bajas y los de las tierras altas

Los tseltales pertenecen a una de las 28 etnias de la familia maya y representan el 34% del total de la población indígena en Chiapas. Este grupo

⁵⁷ Los principales representan a los ancianos más sabios de la comunidad, para llegar a ser principal se necesita a ver pasado por varios cargos comunitarios (cívicos y religiosos) a lo largo de la vida y ser reconocido por la comunidad. La palabra o consejo de los principales tiene un gran peso en las decisiones comunitarias, pues son los encargados de impartir la justicia.

étnico conforma la mayoría indígena del estado y es el octavo grupo indígena en relación con los demás grupos del país.

Los tseltales están concentrados en 20 de los 111 municipios chiapanecos.⁵⁸ Entre los que destacan: Ocosingo, Chilón, Altamirano, Tenejapa y Oxchuc. Según datos del INEGI, actualmente existen alrededor de 461,236 hablantes de la lengua tseltal, por lo que, después del español, el tseltal es la lengua más hablada en el estado de Chiapas, y la quinta lengua indígena más hablada en todo el país.⁵⁹

A pesar de pertenecer a un solo grupo étnico, el carácter y los cambios lingüísticos de la lengua tseltal varían de acuerdo a la zona donde se ubiquen. Las variaciones se registran en comunidades de distintos municipios, no es lo mismo hablar de una comunidad tseltal de Chilón a una del Municipio de Ocosingo o de Tenejapa, por eso los tseltales se agrupan tseltales de la zona baja y tseltales de la zona alta. Los tseltales de las comunidades de Región de la Selva Lacandona hacia Palenque, entre las que está Guaquitepec pertenecen a la zona baja. El tseltal se caracteriza por ser una de las lenguas indígenas más ricas en su vocabulario; no posee variantes dialectales de importancia, por lo que resulta fácil la comunicación entre los miembros de las diferentes zonas.

A partir del proceso de colonización de la Selva,⁶⁰ algunas comunidades tseltales comenzaron a reestructurar su territorio. Para este grupo indígena el espacio comunitario y las formas de organización colectiva que lo caracterizan forman parte de su existencia.

⁵⁸ Los municipios donde que habitan los tseltales son: Altamirano, Amatenango del Valle, Comitán, Chanal, Chilón, Huixtla, Bachajón, Las Rosas, Ocosingo, Oxchuc, Palenque, San Cristóbal, Salto de Agua, Simojovel, Sitalá, Tenejapa, Tila, Tuxtla, Venustiano Carranza, Yajalón y San Juan Cancuc.

⁵⁹ Buenrostro, Cristina y Lucero Meléndez. *Lenguas Indígenas mexicanas*, en: National Geographic en español; Agosto, 2009

⁶⁰ Al hablar de colonización de la Selva, nos referimos a los momentos en que algunos grupos indígenas y mestizos comenzaron a habitar las zonas vírgenes de la Selva. Ahí empezaron a formar sus casas y poblaciones. Las comunidades que actualmente habitan las Cañadas de Ocosingo, son resultado de un largo proceso de colonización, que se divide en distintos momentos, los cuales serán detallados más adelante.

Para los tseltales como para muchos otros grupos indígenas, la comunidad – formada por unidades familiares- es el corazón de la cultura. La identidad cohesiona a los sujetos en la búsqueda colectiva de un bien común y de cooperación al interior de la comunidad, parte de su estructura depende de las asambleas, donde las decisiones son tomadas en acuerdo colectivo y bajo consenso y discusión de todos los miembros de la comunidad. A las asambleas acuden hombres y mujeres; las asambleas son un espacio en donde los niños aprenden su estructura social y la toma de decisiones colectivas mediante la práctica, sin embargo, en la toma de decisiones sólo es tomada la palabra de los hombres casados, ellos son los que llevan las propuestas familiares.

A pesar de practicar esta colectividad comunitaria, no podemos negar las fracturas que a lo largo de los años los pueblos tseltales han vivido. La lucha por el territorio ha profundizado las divisiones entre diversas organizaciones indígenas tseltales y las confrontaciones más fuertes se han dado mayoritariamente por diferencias ideológicas, políticas y religiosas y por la apropiación del territorio.

La organización sociopolítica de este grupo tiene su base en la familia nuclear como el elemento básico de la estructura de parentesco. La división de trabajo norma las actividades de hombres y mujeres, hijos e hijas. Las milpas (los campos sembrados de maíz) son trabajados por el padre y sus hijos, mientras las mujeres cuidan la casa y confeccionan la ropa y los utensilios. Es también la mujer quien controla el cultivo de la huerta y la cría y comercialización de los animales domésticos.

En la cultura tseltal existe una estrecha relación con la Madre Tierra. Esta relación tiene diversos vínculos que nutren la vida e identidad de las comunidades. Se dice que la armonía comunitaria se logra en primer lugar con la naturaleza, con la Madre Tierra, pues es la que da la vida y brinda lo necesario para poder sobrevivir, por ello la idea de explotar la tierra innecesariamente se confronta con la cosmovisión tseltal, pues de la Madre

Tierra sólo se toma lo necesario e incluso se le pide permiso y perdón para utilizarla.

Un texto publicado por la Comisión Para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), afirma que los tseltales se definen a sí mismos como o winik atel, que significa "hombres trabajadores". Su lengua -a la que denominan batsilk'op o "lengua verdadera"- pertenece al grupo Maya-Totonaco, familia Mayanese y está íntimamente emparentada con el tzotzil. Esta autodenominación evoca a la memoria de origen del hombre maya, cuya *herencia* (oral) se recrea en las costumbres y las prácticas de saber.

La identidad étnica se reconoce en las formas tradicionales de organización y de autorreconocimiento en torno al lugar de su linaje.⁶¹ Para los tseltales la práctica de la oralidad, al igual que en otros pueblos indígenas, es un medio de comunicación y expresión que los recrea e identifica. La memoria histórica de los pueblos tseltales se crea y reconstruye conforme al nacimiento de nuevos movimientos sociales, pero la base de algunas concepciones sobre la vida, la armonía, el respeto y la colectividad a partir de un nosotros que caracteriza las acciones y modos de vida de este grupo indígena.

Guaquitepec tiene tradiciones precolombinas muy arraigadas que se mezclan con una manera de percibir la religión católica desde lo propio, además fue hasta los años cincuenta cuando el gobierno y la iglesia comenzaron incidir de manera directa en la región, pues desde la expulsión de los religiosos promovida por Benito Juárez en 1860 esta comunidad sólo recibía visitas esporádicas de algunos religiosos católicos encargados de la zona.⁶²

Además para los tseltales, la religión impuesta por los españoles era inexplicable en muchos sentidos, por ello tomaron de la religión católica sólo aquellos elementos que les permitían, junto con sus creencias, explicarse el

⁶¹ Gómez Muñoz, Maritza, TZELTALES, en la serie Los Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, CDI: PNUD, México, 2004.

⁶² Eugenio Maurer, "El cristianismo tseltal", en el Rostro de Dios, pp. 89-130, Edición Conjunta del Centro de Reflexión Teológica A.C. y La Universidad Iberoamericana, México, 1994

mundo y su origen, de esta manera crearon sus propios cultos o lo que Eugenio Maurer nombra como cristianismo tseltal.

De acuerdo con Maurer, la ausencia de la iglesia y de un gobierno a favor de los indígenas ayudó a que la autoridad moral y el cargo de los principales se fortaleciera y estos fueran vistos como los sacerdotes de su pueblo, pues ellos son los encargados del culto y el gobierno espiritual de la comunidad.

Hasta hace algunos años esta región aún era controlada por finqueros ladinos propietarios de más de diez mil hectáreas de territorio. Los finqueros tenían el apoyo de grupos políticos vinculados al PRI, para ejercer explotación y controlar a los indígenas tseltales que trabajaban en sus propiedades "...a lo largo de la mayor parte del siglo XX, los ladinos se sintieron racialmente superiores a los indígenas y echaron mano del endeudamiento, el alcohol y el paternalismo para reforzar ese sentido de superioridad. La servidumbre atada al endeudamiento se extendió hasta los años de 1980 en partes de Chilón, y el abuso físico y las violaciones fueron prácticas comunes." Este testimonio, nos habla de los constantes abusos que cometían algunos de los finqueros en contra de la población indígena, así mismo algunas lecturas hablan sobre la actuación de su papel paternalista para mantener sometidos a sus trabajadores. Los ladinos o kaxlanes mantenían el gobierno y la administración de los municipios indígenas quienes a su vez servían a los finqueros ganaderos y cafetaleros y funcionaban como autoridad para reprimir a los indígenas que se escapaban de las haciendas o que solicitaban tierras. A pesar de que esta zona fue territorio mestizo, actualmente la comunidad de Guaquitepec está habitada por tseltales, en su mayoría, quienes anteriormente trabajaban en estas fincas y ranchos ganaderos como acasillados, haciendo aguardiente y otras labores.

Fue en los años setenta que los habitantes de la región comenzaron a gestionar tierras con el gobierno estatal y federal, pero sus peticiones no fueron atendidas. Años después, en los años ochenta el control y la mediación

que ejercían los terratenientes entre los indígenas y el estado fue desvaneciéndose debido a la influencia de la misión de jesuitas ubicada en Bachajón⁶³ y la fundación del PST (Partido Socialista de Trabajadores) opuesto al PRI, sin embargo, fue hasta 1994, con el levantamiento de Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), cuando los pobladores de la Guaquitepec y sus alrededores ocuparon tierras (a pesar de que en la región no hubo mucha participación en la organización zapatista) y comenzaron a gestionar los predios invadidos, para que el gobierno pagara las propiedades. Se estima que en los municipios de Chilón y Sitalá se invadieron más de cien mil hectáreas de propiedad privada.

Después de varios trámites, las tierras fueron compradas a los finqueros mediante el programa Vía Subsidiaria y de FIDEICOMISO, la documentación de los planos quedó en el banco y fue entregada a los campesinos después de cinco años y en algunos casos hasta que los problemas con los dueños de los predios se solucionaron. Las familias que no se integraron a los grupos organizados en la toma de tierras no recibieron propiedades, la razón por la cual algunos no se organizaron fue por temor, pensaban que los rancheros aún controlarían a los soldados para reprimirlos y alejarlos de los predios. Actualmente la comunidad está habitada por indígenas tseltales, quienes ahora después de muchos años e injusticias, han tomado el control de su territorio.

¿De qué viven las comunidades de la región?

La mayoría de las familias de Guaquitepec articulan su estrategia de sobrevivencia alrededor de la agricultura tradicional y de la cría de ganado y especies menores. La agricultura les permite cubrir parte de las necesidades alimentarias básicas. Se calcula que cada familia tiene un terreno de dos o más hectáreas.

⁶³ La Misión Jesuita de Bachajón comenzó a trabajar con las comunidades de la región desde 1958. La Misión atiende la formación de catequistas.

Uno de los cultivos más importantes de esta zona es el café, este grano es la principal fuente de recursos. Muchas familias dependen económicamente de la comercialización de esta actividad. Los ingresos obtenidos por la venta de café se complementan con la producción de maíz y miel para el autoconsumo, la cría de ganado menor y la venta de jornales de trabajo en el periodo de cosecha del café.

Algunas personas comercializan su café de manera organizada, mediante la cooperativa Palunchen, otros prefieren evitar las exigencias del mercado orgánico y venden su producto a los coyotes cafetaleros.

Además del café en las parcelas se cosecha: maíz, calabaza, frijol, chile. Estos productos se utilizan principalmente para satisfacer el autoconsumo, y el resto es destinado al mercado como vía para la obtención de ingresos familiares.

Dentro de la comunidad las mujeres juegan un papel central en la estrategia de sobrevivencia y en la gestión de la economía familiar: intervienen durante todo el ciclo agrícola en las labores de la parcela y en el sitio o huerto familiar, el cual constituye un espacio productivo altamente diversificado y estratégico en el sostenimiento familiar.

El impacto de las políticas neoliberales que fueron impuestas al campo mexicano desde 1982 ocasionaron más pobreza, exclusión y devastación de los recursos naturales, además debilitaron a los pueblos y comunidades indígenas mediante la desregularización de precios agrícolas y la inequitativa competencia que tienen los productos mexicanos en el ámbito internacional, los productos que antes ayudaban a subsistir a las unidades familiares de esta región ahora representan monedas insuficientes para la sobrevivencia. El café es considerado como uno de los principales recursos que destinan insumos del mercado para la subsistencia de las comunidades indígenas, en la región de la Selva chiapaneca. En 1989 la crisis internacional de dicho grano provocó una

gran desestabilización en la economía de muchas unidades domésticas tseltales.

Debido a la apertura de carreteras en algunas comunidades de Las Cañadas, el acceso a mercancías que antes no eran parte de la dieta de los pueblos indígenas ha modificado los patrones de consumo de los pobladores, ahora se compra azúcar, huevos, refrescos, enlatados, frituras, sopas instantáneas, insumos básicos que antes eran producidos por las comunidades. La dependencia de éstos también ha provocado un debilitamiento en los procesos de autoconsumo.

Ante esta situación, los gobiernos estatales y nacional han sido incapaces de definir políticas que reactiven las economías locales, y ofrezcan alternativas a la crisis de precios en el mercado de productos agropecuarios. La apuesta del gobierno se ha enfocado en la promoción de la Industria maquiladora, de circuitos turísticos, y de polos regionales de crecimiento económico. La política social, a pesar de los esfuerzos por desarrollar modelos participativos, no escapa a la lógica del amortiguamiento y contención social que llevan implícitos los programas de apoyos directos a los productores o sectores de la población más vulnerables.

Parte de las consecuencias de este sistema inequitativo es la migración. Para poder mantener a sus familias, las y los campesinos Guaquitepec, en su mayoría jóvenes han tenido que salir de su lugar de origen para conseguir trabajo en las ciudades donde asegurarán su empleo "bien o mal pagado", los principales puntos son el Caribe mexicano, donde los migrantes se dedican a trabajar en la construcción de hoteles y villas turísticas.

De esta manera, para muchas familias la tierra se convirtió en un instrumento insuficiente para la reproducción campesina y ven en la migración una estrategia de reproducción social.

Fuentes periodísticas afirman que antes de 1995 los puntos de atracción de los tseltales y tsotsiles se encontraban en los estados vecinos de Chiapas, sin embargo, desde el 2001, los campesinos indígenas chiapanecos han decidido cruzar fronteras para irse a trabajar a los Estados Unidos. Esta situación ha provocado la pérdida progresiva de seguridad alimentaria y la autosuficiencia laboral. Ante la falta de mano de obra campesina se ha incrementado la necesidad de comprar alimentos, lo que vuelve a las comunidades más dependientes de los mercados agropecuarios.

A pesar de este contexto, gobernado por políticas neoliberales, descapitalización, empobrecimiento y migración las comunidades han diversificado sus estrategias de reproducción familiar y sobrevivencia generando alternativas de mercado para sus productos.

Organización y conflictividad sociopolítica

Uno de los principales problemas sociales que marcan a Guaquitepec y que han sido motivo de pugnas al interior es el alcoholismo y la división comunitaria derivada de las divergencias entre partidos políticos y religiones; prueba de ello es que en el pueblo existen dos agencias municipales que pertenecen a dos partidos políticos distintos y ocho religiones: Católica, Séptimo día, Buen Pastor, Getsemaní, Nazaret, Pentecostés, Presbiteriano y Vida victoriosa. Algunas de estas religiones aparecieron hace poco tiempo. Los católicos afirman que antes de que aparecieran todas estas religiones y partidos políticos la comunidad estaba más unida. Además la gente se enteró acerca del artículo 24 constitucional que indica claramente la libertad de desempeñar culto religioso, a partir de ese momento la gente empezaron a crear varias religiones.

La diversidad de cultos e ideales han provocado situaciones tensas y fricciones en la comunidad. Una de ellas se suscitó entre católicos y evangelistas por el derecho a la tierra, pues con la llegada del templo evangelista, los católicos y

los principales no querían aceptar a personas protestantes, se pensaba que al convertirse en evangelistas perderían la costumbre, las tradiciones y las fiestas rituales. Entonces los católicos con el apoyo del Comisariado Ejidal expulsaron de las tierras ejidales a las personas que se habían convertido a la religión evangelistas, esto provocó inconformidad en los ejidatarios evangelistas quienes acudieron a la secretaria agraria de la propiedad de la tierra para encontrar una solución a este problema, de esta manera la comunidad acordó que la religión no era un impedimento para ser propietarios ejidales de tierras comunales.

En 1998 se dio una fuerte división política entre partidarios del Partido Revolucionario Institucional (PRI) y el Partido Revolucionario Democrático (PRD), debido a la remunicipalización que se pretendía hacer en Guaquitepec, esta propuesta fue hecha por la presidencia municipal de Chilón y el gobierno estatal presidido por Roberto Albores Guillén. Ante esto los integrantes del PRD se enfrentaron contra la propuesta del PRI, argumentando que esta estrategia no traería ningún beneficio o cambio para el desarrollo de la comunidad.

En marzo del mismo año, en asamblea comunitaria, se acentuaron las oposiciones entre quienes estaban de acuerdo con la remunicipalización y quiénes no. La negativa fue apoyada por la mayoría. Desde ese momento la división comunitaria se enfatizó y la agencia municipal quedó en disputa entre los dos partidos, el Partido Revolucionario Institucional y el PRD. Las disputas continuaron ya que los partidarios del institucional afirmaban que la agencia municipal de la comunidad le pertenecía a su partido porque eran mayoría, esto era cierto, pero los del PRD juntaron a la gente que vivían en las comunidades colindantes al poblado, muchos de ellos pertenecientes a la organización YOMLEJ, A.C. y obtuvieron mayoría. Finalmente las autoridades que fueron reconocidas oficialmente por la mayoría de autoridades comunitarias fueron las del PRD, este problema fue solucionado por los principales y las autoridades de la región, por ello no fue necesaria la

intervención del ministerio público. Actualmente cada partido tiene su agencia municipal y ha establecido a sus representantes.

Aunque actualmente no se tenga registrada la presencia de grupos paramilitares en la comunidad, es importante conocer los antecedentes sobre el tema para así entender el contexto en su conjunto.

El municipio de Chilón forma parte de las regiones que fueron asediadas por grupos paramilitares. Algunas localidades del territorio, como Bachajón fueron acosadas por el grupo paramilitar denominado los Chinchulines que operaba principalmente en los municipios de Chilón y Yajalón.

Este grupo paramilitar tenía su principal centro de operaciones en Bachajón y mediante amenazas y agresiones ejercía un fuerte control político y económico en los municipios de Chilón, Yajalón y Tumbalá. Sus principales acciones estaban dirigidas contra grupos opositores al PRI: militantes del PRD, la Organización Campesina Arriera Nocturna (OCAN) y la Misión jesuita de Bachajón, quienes habían denunciado las violaciones que este grupo cometía en contra de la población. En la comunidad de Guaquitepec se les relacionaba con la familia de los "Aguilar", que se caracterizaban por ser delincuentes y por haber asesinado a varios campesinos de la localidad.

Después de 1994 los Chinchulines, conocidos oficialmente como Frente Juvenil Revolucionario "Luis Donald Colosio, protegidos y financiados por legisladores priístas como Rafael Ceballos Cancino y Samuel Sánchez Sánchez, comenzaron a operar en el municipio Chilón y Yajalón, además con el apoyo de la Confederación Revolucionaria de Obreros y Campesinos (CROC), tenían contratos del transporte público y se habían apoderado de los bancos de arena y grava ejidales en el área. Una de las acciones más violentas de los Chinchulines se dio en mayo de 1995, cuando desalojaron a las y los habitantes del poblado San Jerónimo Bachajón, ahí quemaron al menos una docena de viviendas y asesinaron a varios militantes de partidos de oposición.

Pero en abril de 1996, después del proceso electoral que desfavorecía a su partido, los chinchulines tomaron la presidencia municipal del Chilón gobernada por el PRD y en alianza con otros grupos y partidos inconformes como: la CROC, los dirigentes municipales del Partido del Frente Cardenista de Reconstrucción Nacional (PFCRN), el Partido Democrático Chiapaneco (PDCH) y el Partido de Acción Nacional (PAN) intentaron destituir al presidente municipal perredista, Manuel Gómez Moreno.

El 4 de mayo de ese mismo año, los Chinchulines bloquearon la carretera de Bachajón y detuvieron a más de trescientos ejidatarios que regresaban de una asamblea electoral. Inconformes por la derrota de sus candidatos, los Chinchulines amenazaron y golpearon a los ejidatarios. Ante esto, los agredidos regresaron a Ocosingo para denunciar lo ocurrido, pero las autoridades de la localidad les dijeron que si los hechos tenían que ver con la gente del líder de los Chinchulines, Jerónimo Gómez Guzmán, no se meterían en el asunto.

Enojados por la nula respuesta, los ejidatarios regresaron a Bachajón y asesinaron al líder de los Chinchulines, Jerónimo Gómez. Como respuesta a estos actos el 05 de mayo de 1996, los Chinchulines entraron enfurecidos a Bachajón e incendiaron autos, más de 20 casas, la escuela católica y el Centro de Derechos Indígenas dirigido por los jesuitas, también mataron a varios líderes perredistas.

Durante los dos primeros días de la toma del poblado de Bachajón las autoridades no hicieron nada hasta, ante las agresiones muchas familias tuvieron que desplazarse y refugiarse en alberges de Tuxtla Gutiérrez, pues los paramilitares amenazaban a todo aquel que quisiera regresar a Bachajón.

Después de protestas y persecuciones a algunos integrantes de los chinchulines se le acusó de más de 50 muertes, destrucción de cosechas y casas, y robo de ganado, maíz y frijol y fueron encarcelados.

Ante esto, los principales dirigentes de los Chinchulines perdieron su fuerza, se dice que reconcentraron su trabajo para captar nuevas bases de apoyo, estableciendo su nuevo centro de operaciones en la comunidad de Guaquitepec.⁶⁴

Actualmente le asocia como los sucesores de los Chinchulines a la Organización para la Defensa de los Derechos Indígenas y Campesinos, de filiación priísta (OPDDIC) quienes se han dedicado a amenazar con desalojos y agredir a ejidatarios de las comunidades de la región de Bachajón.

La gente del poblado de Guaquitepec describe a los Chinchulines como personas malas:

“siempre provocaban problemas en la comunidad y violaban el derecho de la gente indígena. Se creían los líderes, alguna gente les obedecía porque tenían miedo porque eran malvados y siempre andaban armados. La actitud de los chinchulines era violenta porque usaban su poder para matar y dominar al pueblo, desorganizaban a la gente y creaban conflicto”⁶⁵

Educación y proyectos de interculturalidad

De acuerdo con el Censo del 2010, la comunidad de Guaquitepec registró una tasa de analfabetismo de 29.8 % en la población mayor de ocho años. De la población mayor de 15 años, 583 no tienen ninguna escolaridad y 448 tienen una escolaridad incompleta. Esta situación se debe a que anteriormente no existían escuelas, ni propuestas educativas con un modelo pedagógico

⁶⁴ Urrutia, Alonso, *Violencia en Bachajón, Chiapas*, La Jornada, 06 de mayo de 1996.

⁶⁵ Entrevista a habitante de Guaquitepec, Chiapas, 2008.

adecuado a las comunidades indígenas, pero desde 1996 comenzaron a gestionarse proyectos de educación intercultural bilingüe.

La importancia de esta comunidad también se ve reflejada en las escuelas con propuestas pedagógicas de educación intercultural que existen (secundaria y bachillerato) en la comunidad y a las que asisten jóvenes de otras comunidades y municipios. Desde hace algunos años el Patronato Pro Educación México y un grupo de pedagogos de la sociedad civil, apoya las iniciativas de la secundaria Emiliano Zapata y la preparatoria Fray Bartolomé de Las Casas, ambas escuelas son bilingües y tienen un quehacer educativo innovador e intercultural.

El proyecto de la secundaria Emiliano Zapata surgió por iniciativa de un grupo de padres de familia, que ante la carencia de infraestructura y material educativo se reunieron para solicitar una escuela secundaria porque en la región el índice de analfabetismo era muy alto; sólo había dos escuelas primarias, una de las cuales era únicamente utilizada por los hijos de los finqueros, donde existía mucha discriminación por no hablar el español, y la otra se creó en los años setentas por iniciativa del Instituto Nacional Indigenista. Ante la falta de educación media, las familias indígenas tenían pocas posibilidades de que sus hijos continuarán estudiando.

Por ello, en 1995 se instaló la primera escuela secundaria bilingüe e intercultural, Emiliano Zapata, incorporada a la Secretaría de Educación Pública. Esta escuela ha sido impulsada y apoyada por el Patronato Pro Educación México A.C. Su metodología se basa en una propuesta educativa bilingüe e Intercultural apegada a la cultura tseltal, que involucra a las y los estudiantes con el trabajo comunitario y familiar, ya que es cercana a las necesidades campesinas de la región.

Algunos de sus objetivos son: que los estudiantes recuperen y aprecien su identidad cultural expresada en el fortalecimiento de sus costumbres, idioma,

formas de organización y prácticas comunitarias particulares; que las y los estudiantes construyan lazos de unión entre la escuela, sus familias y la comunidad y que éstos a través de situaciones educativas diseñadas concretamente, participen en el proceso de revaloración de su identidad cultural ante el mundo moderno; además la intención de la secundaria de formar promotores comunitarios que propongan alternativas para el bienestar familiar.

La labor de la secundaria Emiliano Zapata ha sido muy importante para la región, como sus objetivos lo indican a sido un elemento esencial para la revalorización de lo propio y el fortalecimiento de la identidad cultural de los estudiantes, además a ella asisten otros jóvenes que viven en las rancherías cercanas a Guaquitepec. Fruto de esta propuesta educativa, es que los estudiantes que egresaron de la primera generación, ahora son maestros y representantes de la secundaria.

De esta manera y bajo la misma propuesta de aprendizaje, un año después, en 1996, se creó el Bachillerato Técnico Bivalente "Bartolomé de Las Casas", con la finalidad de brindar capacitación a los maestros de la Escuela Secundaria "Emiliano Zapata" y buscar alternativas de formación para enfrentar la problemática que vivían los productores de la región desde mucho tiempo atrás.

Este bachillerato es de educación intercultural bilingüe y al igual que la secundaria es apoyado por el Patronato Pro Educación México A.C. Su planteamiento educativo está estrechamente ligado al desarrollo comunitario, con la intención de formar técnicos promotores que acompañen los procesos organizativos de sus comunidades.

Al salir de la preparatoria muchos de las y los egresados continúan sus estudios de licenciatura o se convierten en asesores técnicos de organizaciones de productores en las comunidades de su región, promotores de salud y/o

nutrición, promotores indígenas vinculados a Organismos No Gubernamentales, entre otros.

La metodología utilizada en el bachillerato es participativa y busca que los alumnos reflexionen los contenidos de las materias y los vinculen con la realidad que viven los en sus comunidades. Así mismo, existen talleres de capacitación técnica que les ofrecen a los alumnos herramientas de apoyo para desempeñar un papel activo como técnicos promotores en sus comunidades.

En el segundo y tercer año los estudiantes realizan prácticas en algún espacio organizativo comunitario; esta actividad les permite confrontar la realidad que viven con las reflexiones teóricas y prácticas de las materias que han cursado. La modalidad de estudios del bachillerato es semiescolarizada; los alumnos asisten a la preparatoria durante una semana intensiva cada mes, el resto del tiempo lo utilizan para que desde sus comunidades y organizaciones practiquen actividades relacionadas con el estudio.

La modalidad semiescolarizada ha servido para que las y los estudiantes puedan apoyar las tareas productivas de sus familias y al mismo tiempo tengan la oportunidad de estudiar. Esto ha permitido que jóvenes de otras regiones o municipios concluyan sus estudios de preparatoria.

La estrategia intercultural del bachillerato se basa en el fortalecimiento de la identidad, donde el aprendizaje parte de conocimientos y experiencias teóricas y prácticas previas, con lo cual se pretende que la construcción de los conocimientos ocurra en el contexto donde los alumnos se desenvuelven.

Así mismo se logra que haya una vinculación con la comunidad, lo cual se da con la participación de diversos actores comunitarios que aportan conocimientos tradicionales y que después son confrontados con otros conocimientos ajenos a su cultura. Esto permite que alumnos resignifiquen su cultura y la enriquezcan con elementos propios y externos a su criterio personal.

Dentro de las clases de la preparatoria existe una materia en la que se imparten herramientas de comunicación popular y se les capacita a las y los jóvenes en la elaboración de materiales mediáticos, radiales y audiovisuales. Las temáticas se dividen en: radio, video y medios gráficos.

Por ello y a partir de esta introducción a los medios de comunicación fue que un grupo de jóvenes se entusiasmó en instalar una radio comunitaria en Guaquitepec.

La secundaria y preparatoria intercultural bilingüe han sido promotoras de la identidad indígena, lo cual ha fortalecido a las y los jóvenes en la búsqueda de iniciativas culturalmente propias.

Formas comunicativas de los tseltales de Guaquitepec

Para explicar los procesos comunicativos es necesario incluir los elementos de cada cultura y su contexto a fin de entender la manera en los que éstos se dan. Para ello retomaré elementos de las propuestas metodológicas de Daniel Prieto y Raúl Fuentes a fin de exponer brevemente los procesos de comunicación más comunes que se dan en los territorios que estudio, procesos inmersos en la cotidianidad, cargados de historia, simbolismos, transformados con la introducción de nuevos medios de comunicación y la construcción de medios propios como la radio comunitaria. Cada sujeto, pueblo y medio tiene y emplea formas propias de comunicación, en donde se intercambian signos y se comparten experiencias. En su tesis sobre comunicación Verónica Melgoza⁶⁶ dice que estudiar la comunicación, es estudiar el desarrollo de las sociedades y las culturas.

En Guaquitepec la mayoría de formas propias de comunicación que se utilizan son orales, algunas de ellas se han perdido, otras aún prevalecen. Para las

⁶⁶ Melgoza, Verónica, *Comunicación Indígena en Chiapas: los promotores de Melel Xojobal*, Tesis de Maestría en Antropología Social, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, 2005.

comunidades indígenas la oralidad y sus formas de transmisión siguen siendo el principal recurso de comunicación. Este sistema tradicional ha permanecido en los pueblos tseltales como Guaquitepec, contrario a Comalapa, que aunque la práctica de la oralidad aún es importante, no es el principal medio de comunicación y transmisión.

La oralidad se practica en la cotidianidad, son las mujeres las principales usuarias de esta práctica además de ser las reproductoras de la cultura, la mayoría de las ellas no sabe leer ni escribir y mediante la oralidad preservan y transmiten de generación en generación sus tradiciones y memoria histórica.

En Guaquitepec existen historias que durante siglos se han transmitido a lo largo de muchas generaciones y que aún se conservan, pero no sólo las historias y leyendas se transmiten oralmente, también el lenguaje, los conocimientos, las experiencias, los valores, las costumbres, los mitos y saberes son transferidos del pasado al presente y forman parte de la identidad, la historia, el territorio y la cultura de las comunidades.

Una de las características de la tradición oral es que la memoria siempre está vigente. Con la tradición oral se recurre a los archivos de la memoria para recrear la vida. Se dice que la oralidad al igual que la radio es fugaz, pero permanente porque se refuerza con la práctica y se recrea con el discurso narrativo y cultural, sin embargo con el paso de los años las historias y la práctica de la tradición oral han tenido ciertas modificaciones, más aún con la presencia de otras formas de transmisión de saberes y registro histórico como la escritura y la utilización de algunas tecnologías de comunicación.

En Guaquitepec existen varios mitos que forman parte de la historia y de la estructura sociocultural del territorio. Estos mitos son asumidos como hechos reales dentro del imaginario de sus habitantes, pues atribuyen poder al interior de las estructuras comunitarias y entre los poblados vecinos. Como la historia del burrito que transportaba el oro que estaba dentro del cerro de Palunchen, o la de la Virgen y los santos; en la virgen representa un intermediario político

entre los tseltales y el gobernador, pues ella les ayudará a pedir tierras, ya que ellos no saben hablar castilla. La virgen es la protectora del pueblo, la que provee los recursos para que los habitantes de Guaquitepec estén bien, la que da el maíz y por lo tanto da la vida, pero existe el temor de quedarse desprotegidos, pues desde hace mucho tiempo la virgen fue robada, dicen que cuatro viejos malvados la entregaron a los cancuqueros, que son los habitantes de Cancuc, el pueblo vecino, por eso ahora Guaquitepec está desprotegido, aunque se afirma que la Virgen va a visitarlo cada sábado y que esté donde esté ella cuidará a los habitantes de Guaquitepec. Barthes plantea que aunque los mitos no crean lenguajes ponen al servicio una ideología que hace hablar a las cosas. Todo discurso, su contenido y su referencia con la realidad tienen connotación que le da significación y le atribuye valores al imaginario.

La tradición oral no sólo rescata las historias del pasado, sino que vive y se transforma continuamente con elementos del presente, más aún con la entrada de algunos medios de comunicación y otras formas de registro histórico no orales.

Según Walter Ong "los pueblos orales tienen formas de recordar sucesos y reproducirlos. Así la historia de comunidades sin escritura no se pierde, una fórmula es recordar hechos memorables y asociarlos a otro tipo de sucesos con ello [...] La oralidad será acumulativa, copiosa y redundante, conservadora, empática, participante y situacional (no abstracta)"⁶⁷. Así la aparición de la virgen en Guaquitepec siempre está asociada a las épocas de crisis y guerras.

La otra oralidad a la que Ong denomina como la oralidad secundaria, involucra el uso de alta tecnología para la transmisión de mensajes: el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos forman parte de la oralidad secundaria. La relación que las localidades tseltales han mantenido con distintas tecnologías comunicativas ha influido en la práctica de la oralidad y en las formas de comunicación empleadas por las comunidades indígenas. Los

⁶⁷ Ong, Walter, citado en Murillo, Daniel, "Especie de Prefacio a Comunicación y Oralidad", Oralidad y Comunicación en Revista electrónica Razón y Palabra, no. 15, Año 4, agosto-octubre 1999. Consulte en Internet: <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n15/edit1-15.html>

cambios en las formas de comunicarse están relacionados con la adquisición de nuevos elementos de comunicación y los nuevos comportamientos culturales.

Aunque la entrada de tecnologías audiovisuales a las comunidades indígenas de la región han modificado las formas de comunicación entre los pueblos tseltales, no han logrado que la tradición oral se debilite, porque algunos pueblos tseltales han adaptado lo nuevo con lo tradicional, situación que en ocasiones permite una mejor y mayor comunicación, pero dependencia hacia las tecnologías comunicativas.

Además de la tradición oral hay otros recursos de comunicación, algunos de ellos se combinan con la tecnología de los medios electrónicos y mantienen su utilidad como representaciones y símbolos de participación comunitaria, por ejemplo: el wajabal⁶⁸ que se usa para tocar música tradicional, también se utiliza para convocar a reuniones de distinta índole; el cohete (fuegos artificiales) que se usa en las celebraciones religiosas y fiestas familiares sirve para avisar, entre otras cosas, que está por arribar a algún visitante; el cacho o cuerno de vaca funciona como corneta para dar aviso de que va a ver una reunión o asamblea. El caracol o puig también es utilizado como trompeta, pero es más usual en las celebraciones religiosas. Así mismo, el sonido de las campanas de la ermita es una señal utilizada para convocar a reunión a las personas, aunque no haya celebración en la Iglesia. Estos ejemplos dejan ver que los tseltales privilegian el sonido como forma de expresión y como manera de emitir mensajes que comunican códigos precisos que son comprendidos por las localidades. Estas representaciones sonoras también constituyen códigos de significación al territorio.

Otra forma de transmitir los avisos e informar sobre el trabajo de la comunidad u organización en Guaquitepec y otros pueblos indígenas es a través de las reuniones o asambleas comunitarias. Las asambleas además de ser un espacio de información, son un órgano de participación para la toma de decisiones.

⁶⁸ Pequeño tambor cilíndrico y alargado que se utiliza para tocar música en las comunidades indígenas de Chiapas. Este instrumento se toca con dos vaquetas y se acompaña de más tambores.

Cualquier aprobación, problema, castigo, decisión, etc., tiene que ser consensuado en asamblea. La asamblea es un espacio de comunicación para la organización y la construcción de la política colectiva y participativa. Y aunque la asamblea se consensua y se participa para la construcción de la comunidad, también se refuerzan estructuras de poder y modos de control intercomunitario.

La mayor parte de la información se da mediante las asambleas, por ejemplo, si alguien sale de la comunidad a tomar un taller o recibir alguna información, cuando regresaba tiene el compromiso de comunicar lo aprendido o informado en la asamblea comunitaria, de esta manera se socializa de lo interno y lo externo a la localidad.

Desde la división causada por los conflictos políticos entre seguidores del PRI y el PRD en Guatepec, cada partido tiene su agencia municipal, (actualmente existen tres agencias, una del PRI, otra del Partido Verde Ecológico y una más de Partido Convergencia, a la que se alió el PRD) y lleva a cabo sus asambleas. Sin embargo existen otras asambleas en donde toda la comunidad participa, la mayoría de estas tienen que ver con intereses comunes que van más allá de la religión y la política, como el agua o la luz.

Actualmente cuando se convoca a una reunión o asamblea regional se acude a los mayores de la comunidad, estas personas son las encargadas de avisarles a los asistentes la fecha, lugar y tema que se tratará en la reunión o asamblea. Anteriormente los mayores tenían que caminar de una comunidad a otra llevando el aviso, ahora los transportes públicos han facilitado su tarea, pues mediante cartas o notas se envía el aviso.

Las asambleas son espacios de reflexión colectiva, de dialogo y participación para la toma de decisiones. Mediante los acuerdos se regulan prácticas y normas para mantener la convivencia comunitaria.

“Las asambleas median los intereses y poderes contrapuestos, conforme a rituales, protocolos y particulares concepciones del tiempo, de la propiedad y de la participación. Se constituyen en escenarios donde el intercambio de experiencias y conocimientos impulsan estrategias de desarrollo. Son espacios para el diálogo, el entendimiento y reconocimiento mutuo”.⁶⁹

La participación dentro de este órgano de decisión, se da en distintos niveles, la palabra de todos-as es escuchada, pero algunas veces los votos para la toma de decisiones no tienen el mismo valor entre uno u otro participante, esto depende de la representación que las personas tengan ante la comunidad y el ejido. Por ejemplo la palabra de los ejidatarios o posesionarios es incidente en la toma de decisiones, pero la palabra de los *avecindados*⁷⁰ no tiene valor en la mayoría de decisiones. La entrada a la asamblea está abierta a todos los miembros de la comunidad u organización, dependiendo el caso o el tema a tratar, hay situaciones que se tratan sólo entre las autoridades, adultos o mujeres.

Niños-as, mujeres, ancianos permanecen en el espacio de la asamblea, escuchan la palabra de quienes hablan; las risas de las mujeres se combinan con los llantos de los bebés y la palabra de los adultos. A pesar de que las asambleas son un órgano participativo no son del todo incluyentes, pues las mujeres no siempre pueden participar en ellas.

Una manera de enterarse sobre lo qué está pasando en el estado o país es mediante la información que lleva cada cargo comunitario. La responsabilidad de quienes salen de la comunidad a tomar una capacitación o curso es compartir la información que recibió en la asamblea. Sí hay avisos urgentes para los grupos políticos o la comunidad se convoca a una asamblea extraordinaria.

⁶⁹ Rincón García, Luis Antonio. Comunicación y Cultura en Zinacantán, Un acercamiento a los procesos comunicacionales, CELALI y CONECULTA, Chiapas, 1997, p.141

⁷⁰ Los *avecindados* son personas que la comunidad les permite vivir en el territorio, les brindan un pedazo de tierra para poder trabajar, pero no tiene posesión de ella.

Otro de los sistemas comunitarios de comunicación que es utilizado en las localidades indígenas de la Selva son las bocinas o altavoces, estos aparatos generalmente son empleados para convocar a reuniones o informar y dar avisos a nivel comunitario: si hay alguna reunión, o algún evento deportivo, si se está buscando a alguien, si alguna persona o familia vende algún alimento o producto. Los altavoces son colocados en la casa ejidal o el centro de la comunidad, no todas las localidades cuentan con estos aparatos.

En Guaquitepec los altavoces son muy usados, tiene un sistema de bocinas repetidoras que permite llegar la información a toda la comunidad. Las autoridades comunitarias utilizan las bocinas para el servicio de la comunidad: cuando va a llegar una comisión de visita, cuando hay reunión, taller; cuando es necesario firmar algún papel; cuando hay vacunas o se espera la vista de algún médico, las bocinas parlan para ser escuchadas atentamente por los habitantes de sus comunidades. Para dar la información a la comunidad con la bocina, primero las autoridades reciben el aviso por medio de una carta, una vez que el aviso es confirmado y aceptado se transmite en la bocina para que toda la comunidad lo escuche.

Otro de los sistemas comunitarios de comunicación que es utilizado en las localidades indígenas de la Selva son las bocinas, a las cuales también se les llama aparatos. Las bocinas son colocadas en la casa ejidal o el centro de la comunidad, no todas las localidades cuentan con una bocina, se podría decir que la mayoría de comunidades carece de bocinas, los lugares donde más ha pululado la utilidad de este sistema de comunicación. Las autoridades comunitarias utilizan las bocinas para el servicio de la comunidad: cuando va a llegar una comisión de visita, cuando hay reunión, taller; cuando es necesario firmar algún papel; cuando hay vacunas o se espera la vista de algún médico, las bocinas parlan para ser escuchadas atentamente por los habitantes de sus comunidades.

Para dar la información a la comunidad con la bocina, primero las autoridades reciben el aviso por medio de una carta, una vez que el aviso es confirmado y aceptado se transmite en la bocina para que toda la comunidad lo escuche.

Los mensajeros varían dependiendo el asunto a tratar, si el aviso que se lleva tiene que ver con la palabra de Dios-religión católica, se manda a un catequista o un principal como responsable de la emisión; si el mensaje tiene que ver con la resolución de algún problema o la convocatoria para reunirse en asamblea se comisiona al mayor como el encargado de hacer llegar el aviso; pero sí se trata de algún asunto familiar, el mensaje puede ser llevado por cualquier persona.

Cuentan los más viejos, mirando hacia el cielo con palabras llenas de nostalgia, que cuando la Selva fue colonizada por los tzeltales, cuando las organizaciones indígenas y campesinas comenzaron a dar sus primeros pasos las formas de dar un aviso eran "muy otras". Había otro tipo de peligros, otras dificultades con las que tenían que enfrentarse los mensajeros, los caciques, los guardias blancos y alguno que otro finquero, eran una obstrucción para la organización de las comunidades. Para pasar la información a todas las comunidades organizadas, se nombraba a un responsable, un mensajero caminante que iba corriendo de una comunidad a otra para dejar los mensajes. Una vez que el mensajero llegaba a su destino, le pasaba la estafeta con el mismo mensaje a otro mensajero para que éste saliera corriendo y llevara la información a otra comunidad, de esta manera la información circulaba fluidamente. Muchas reuniones, manifestaciones, movilizaciones y plantones fueron convocadas bajo este sistema. Los viejos aluden nostálgicamente que esta forma de informarse funcionaba eficazmente porque todos estaban claros en la lucha que querían llevar, afirman que en esos momentos había mayor organización y acuerdo entre las comunidades y regiones. Ahora este sistema funciona poco porque existen otros medios, como la radio, con los cuales se puede hacer llegar la información más rápido.

Otro medio que hasta hace diez años era muy utilizado por las organizaciones es el radio transmisor o radio civil, a pesar de que el auge de su utilidad se ha minimizado, aún existen algunas regiones que todavía utilizan este sistema. La radio civil tuvo una importante función para las comunidades organizadas o que pertenecían a una organización. Durante mucho tiempo sirvió para informar sobre las reuniones, las estrategias de lucha y movilizaciones. La información que se difundía era transmitida en clave a través de códigos que sólo los integrantes de las organizaciones comprendían. Para que un radio transmisor trabaje se necesita contar con una batería, acumulador o celda solar. Las radios también son colocadas en las camionetas, porque funcionan con las baterías eléctricas de los carros. Actualmente quienes utilizan más este sistema de comunicación son las comunidades de base zapatistas.

Los radios civiles fueron instrumentos de información y comunicación muy importantes para algunas regiones. Las organizaciones tenían sus claves para comunicarse entre sus miembros; por lo regular cada región tenía sus códigos auditivos. Por ejemplo, si alguien salía de la comunidad por medio de la radio civil se informaba que la persona que saliera iba en camino, así si alguien lo esperaba estaba al pendiente de su llegada.

Los mensajes transmitidos en la radio civil tienen distintos alcances dependiendo de la frecuencia del aparato que tengan, pero en este sistema también funciona como una red, es decir, el mensaje es recibido por un usuario de la radio y éste a su vez lo envía a otro y así sucesivamente. Para que el mensaje llegue completo cada que se envía se confirma la información. Para que esté medio no falle, los mensajes que se pasan de voz en voz deben ser cortos y claros.

Para las organizaciones que se comunicaban mediante las radios civiles tenían que manejar la información que transmitían con prudencia, ya que dentro del canal estaban conectadas muchas personas y la circulación de los mensajes no tiene control o filtros, por ello la organización debía utilizar claves para que no toda la gente que estuviera oyendo supiera lo que se comunicaba.

La división intercomunitaria provocada por diferencias ideológicas y religiosas, ha roto el tejido social de la región y ha transformado las estructuras comunitarias y los sistemas de comunicación internos.

Ante esto es importante destacar cada grupo cultural, organizativo o social posee un proceso comunicativo propio, que se manifiesta en las prácticas concretas de intercambio de información y que este proceso está en constante transformación.

Actualmente Guaquitepec cuenta con algunas casetas telefónicas, pero desde hace un par de años la señal de celular llega a la comunidad, lo que facilita la comunicación personal. Quienes más utilizan este servicio son las y los jóvenes que tienen poder adquisitivo para comprar un teléfono y mantenerlo con saldo, el celular es utilizado para comunicarse con familiares que viven fuera de la comunidad o con amigos y amigas.

Como se ha destacado, los medios de comunicación que más se utilizan en las comunidades indígenas son orales, en este sentido las comunidades se apropian de aquellos medios que les son cercanos a sus prácticas cotidianas, porque en ellos identifican formas tradicionales de expresión y difusión.

2.2 La región de Frontera Comalapa

Una región de frontera

La Región III Fronteriza, está integrada por nueve municipios: Chicomuselo, Comitán de Domínguez, Frontera Comalapa, La Independencia, Maravilla Tenejapa, Las Margaritas, Socoltenango, La Trinitaria y Tzimat, se ubica en un espacio de 12,790.6 km², equivalente al 17% del territorio estatal y forma parte de la frontera sur con la República de Guatemala. En las localidades de la Región Fronteriza habitan indígenas tojolabales, chujes, q'anjobales, mames, jcaltecos y tseltales. Algunos de estos grupos indígenas también viven en

Guatemala. En esta región se encuentra el colectivo Radio La Voz del Pueblo, que opera desde la cabecera municipal en Frontera Comalapa, esta radio sólo transmite en español y como he mencionada anteriormente, su trabajo está enfocado a la población mestiza rural y urbana.

El municipio de Frontera Comalapa se localiza en la Región III Fronteriza del estado de Chiapas y colinda con los municipios de La Trinitaria, Chicomuselo, Amatenango de la Frontera, Bella Vista y con el país de Guatemala. Son seis los municipios que separan a la cabecera municipal de Frontera Comalapa del poblado de Guaquitepec, la distancia también se refleja en el contexto y en el trabajo que cada radio comunitaria impulsa en su región.

En Frontera Comalapa hay 214 localidades, la mayoría de ellas son rurales. De acuerdo con el Censo de Población y Vivienda del 2010, en la cabecera municipal de Frontera Comalapa habitan 18,704 personas.

Economía y mercado de frontera

Las actividades principales de los comalapenses son la agricultura, la ganadería y el comercio. La principal fuente de ingresos de la población se da mediante los cultivos de maíz y frijol para el autoconsumo y café, plátano, papaya, sandía, melón, jícama, cacahuates y hortalizas para la venta. Al ser la cabecera municipal, Comalapa es sede de diversos negocios locales donde los habitantes de los poblados aledaños van a hacer sus compras, en la ciudad abundan los: abarrotes, misceláneas, zapaterías, mueblerías, ferreterías y expendios de semillas; entre estos negocios también está el transporte de migrantes hacia la frontera norte (con más de 40 agencias), las vinaterías, cantinas y burdeles.

Las fronteras se caracterizan por ser un espacio de intercambio humano y comercial, intercambios múltiples que van en ambos sentidos, en donde circulan personas y mercancías. En los últimos años se ha complejizado por el

control creciente de grupos del crimen organizado que disputan el control territorial en relación con el tráfico de personas, armas y drogas.

Diversidad sociocultural

A pesar de que Frontera Comalapa es considerada como una ciudad con recursos semiurbanos, los servicios de salud pública son insuficientes y de baja calidad para los habitantes. En la ciudad no hay hospitales, sólo existen centros de salud primaria de baja calidad, por lo que ante una emergencia los enfermos deben salir a buscar atención al hospital general de Comitán o consultar servicios de salud privada.

Existen más de siete religiones en Comalapa, entre las cuales están los católicos, carismáticos, cristianos, evangélicos, protestantes. Pero hasta el momento la religión más practicada es la cristiana y católica. Dentro de la iglesia católica hay grupos de oposición, uno de ellos es más cercano a las comunidades eclesiales de base (CEB), estos grupos tienen una espiritualidad más apegada a la iglesia de los pobres y a la labor del ex obispo de la Diócesis de San Cristóbal, Samuel Ruiz García, el otro grupo de católicos es contrario al trabajo diocesano y se identifican a sí mismos como católicos carismáticos.

Este último grupo ha sido polémico ya que ha hecho movilizaciones en contra de la iglesia de la Diócesis de San Cristóbal y algunos de sus sacerdotes, pues argumentan que la iglesia no debe mezclar asuntos políticos o de derechos con la palabra de Dios.

La proliferación de iglesias al igual que los partidos políticos han provocado una gran fragmentación comunitaria del tejido social, la división comunitaria y la individualización de las necesidades son factores que insensibilizan a la población para la búsqueda del bien común, además provocan enajenación y desesperanza.

En Comalapa, como en muchos de los municipios de Chiapas, los sistemas de educación pública son deficientes, según las estadísticas⁷¹ de la cabecera municipal: de la población mayor de los 15 años, 956 no tienen ninguna escolaridad, 4971 tienen una escolaridad incompleta. 1724 tienen una escolaridad básica y 2529 cuentan con una educación post básica.

Contrario a la abundancia de expendios de alcohol, cantinas y burdeles, el municipio carece de espacios educativos accesibles y de calidad. La mayoría de escuelas son de bajo nivel académico, sólo existe una universidad privada, que ofrece tres carreras técnicas. Ante esta situación las y los jóvenes no tienen oportunidades escolares y por consecuencia laborales; quienes deciden continuar con sus estudios deben salir de la ciudad, las opciones para quienes se quedan y no estudian son migrar hacia los Estados Unidos o emplearse en los comercios locales, pues a pesar que alrededor del primer cuadro central de la ciudad y en las localidades aledañas hay tierras de cultivo, el campo ha dejado de ser una actividad productiva para los comalapenses, al igual que en otros lugares la desvalorización de esta actividad ha sido impulsada por las políticas neoliberales, las políticas gubernamentales, la falta de tierra y la falta de espacios para comercializar los productos.

Organización campesina y gestión gubernamental

A inicios de 2009 un grupo de ciudadanos, en su mayoría campesinos, inconformes por las acciones del alcalde priísta de Frontera Comalapa, Irán Mérida Matamoras, se opusieron al gobierno de éste y comenzaron a manifestarse en su contra. De acuerdo con la mayoría de los pobladores del municipio, Irán Mérida, se ha destacado por ser un gobernante ausente, que no ha cumplido con sus compromisos de campaña y sus responsabilidades como alcalde, además se le reconoce por ser corrupto y tener una administración turbia y llena de irregularidades; también se le acusa de estar relacionado con grupos del crimen organizado.

⁷¹México, Censo de Población y Vivienda, 2010.

A lo largo del 2009 las manifestaciones de inconformidad de las y los ciudadanos de Comalapa contra el gobierno de Irán Mérida fueron aumentando y llegaron a convocar a habitantes de más de 70 poblados del municipio. En abril de ese mismo año, ante la falta de respuesta del municipio y del estado los inconformes tomaron la presidencia de Comalapa y clausuraron sus instalaciones. Las manifestaciones para exigir la destitución del presidente municipal de Comalapa se trasladaron hasta el Congreso del Estado de Chiapas, pero la respuesta que los inconformes obtuvieron mostró la incapacidad de negociación del gobierno, pues algunos líderes del movimiento fueron aprehendidos y secuestrados.

Ante la ingobernabilidad y la ausencia de funcionarios, la confusión e inseguridad de los ciudadanos aumentó y generó un clima de tensión y violencia. En octubre de ese mismo año militares y policías federales comenzaron a patrullar el municipio y ordenaron toque de queda en algunas zonas, por el supuesto temor de que los opositores al gobierno municipal se levantaran en armas. La situación de ingobernabilidad ha ido en aumento, ante las nulas respuestas y para presionar al gobierno los manifestantes han retenido temporalmente a varios funcionarios para exigir la destitución del presidente municipal. A la fecha Irán Mérida continúa en el ejido Los Portales y se le sigue acusando de corrupción, falta de cumplimiento en sus responsabilidades e ingobernabilidad.

En la región también existen organizaciones sociales campesinas e indígenas, que iniciaron su labor en oposición a los abusos de los caciques y terratenientes priistas que dominaban la región. Actualmente, estas organizaciones defienden intereses de campesinos y transportistas.

Entre los grupos de organizaciones más representativas está el Frente de Organizaciones Campesinas e Indígenas (FOCI), que se declaró en rebeldía contra el gobierno e instauró una oficina auxiliar rebelde del Municipio Tierra y Libertad, en Paso Hondo, municipio de Frontera Comalapa y la Organización

Campesina Emiliano Zapata (OCEZ) quien a lo largo de todos estos años ha tenido varias fracturas, formando nuevas organizaciones provenientes de la OCEZ.

Ante toda esta situación, Frontera Comalapa es definida por sus habitantes como un lugar inseguro, pues hay una presencia policiaca y militar elevada, por la ciudad a diario transitan y conviven grupos con diversos intereses y poderes: policías federales, de caminos, fronterizos, ministeriales, municipales, agentes de migración, militares, coyotes, polleros, tratantes de personas, narcotraficantes, etc., esto genera una dinámica de tensión entre los ciudadanos.

En los últimos dos años las acciones violentas y los enfrentamientos entre integrantes de los Zetas y fuerzas públicas han sido repetitivas. En julio del 2009 durante un enfrentamiento entre los grupos armados, en medio de dos fuegos, murió una joven estudiante, durante esa fecha también se realizaron diversos cateos comandados por agentes de la procuraduría y militares con la supuesta intención de buscar armas o narcóticos. Hasta la fecha, los enfrentamientos entre las fuerzas públicas y las organizaciones delictivas y los asaltos con uso de armas son constantes.

Configuración migratoria de la región

Históricamente las ciudades fronterizas de Chiapas han mantenido sus relaciones interétnicas entre los poblados chiapanecos y guatemaltecos, en donde la dinámica migratoria entre la frontera de México y Guatemala se estrecha debido a las relaciones familiares, de comercio y laborales que se dan desde hace cientos de años.

Las costumbres, el acento, la forma de hablar y de vivir de los comalapenses se asemeja más a la de los centroamericanos que a la del resto de los mexicanos. El paso de migrantes trabajadores guatemaltecos que laboran en

las fincas cafetaleras o en los servicios domésticos no es un fenómeno nuevo para esta región; las fronteras tampoco han separado los vínculos afectivos y de parentesco que se gestan en esa situación de vecindad y afinidad entre las regiones limítrofes de Chiapas y Guatemala.

Por ello, al formar parte de una de las carreteras que atraviesa al vecino país de Guatemala, y albergar a uno de los cruces fronterizos formales con puentes internacionales, Ciudad Cuauhtémoc-La Mesilla, Comalapa forma parte de uno de los principales corredores del sureste de la migración centroamericana, por donde a diario transitan decenas de migrantes provenientes de Honduras, El Salvador y Guatemala principalmente.

Se estima que por la frontera sur, entre México y Guatemala, anualmente pasan más de 350 mil indocumentados centroamericanos en su mayoría. Las y los migrantes que deciden hacer una pausa en su trayecto o conseguir más dinero para lograr llegar hasta los Estados Unidos se quedan a vivir en Comalapa, prueba de ello es que la población extranjera de origen centroamericano asentada en Chiapas ha crecido en los últimos años. A la fecha se calcula que hay más de 20 mil residentes centroamericanos en Tapachula, Frontera Comalapa, Suchiate, La Trinitaria, Maravilla Tenejapa, entre otros.

Comalapa también es un municipio de expulsión de migrantes mexicanos, la migración en esta región se intensificó después del huracán Stan, cuando muchos campesinos chiapanecos perdieron todo lo que tenían: sus casas, tierras y cosechas. Muestra del auge migratorio es que en la cabecera municipal existen más de 40 agencias de viajes que ofrecen servicio de transporte hacia la frontera norte. Las rutas de los transportes que viajan en busca del sueño americano, atraviesan México hasta llegar a Tijuana, Cananea, Naco, Caborca y Agua Prieta en Sonora o Palomas en Chihuahua. Se calcula que semanalmente salen de Comalapa 40 "tijuaneños" o camiones con destino a Tijuana, llenos de migrantes mexicanos y centroamericanos que han podido

costear su boleto, pues el pasaje tiene un costo entre 800 y 1300 pesos mexicanos, dependiendo del servicio.

Debido a la migración, Comalapa se ha convertido en un puente económico para los migrantes y sus familias, donde se recibe el dinero de las remesas que los trabajadores mexicanos y centroamericanos colindantes en la región envían a sus familiares; en la cabecera municipal hay más de 30 casas de cambio, además de casas de empeño y préstamo existen tres bancos y algunas oficinas de Wester Union que ofrecen el servicio de envío y recepción de dólares.

Al ser ciudad fronteriza y uno de los primeros filtros para los migrantes que atraviesan México, Comalapa es un lugar en donde los actos de violencia se han convertido en una práctica cotidiana: los asaltos, asesinatos, la corrupción, las detenciones continuas, las deportaciones, las redes de prostitución, la trata de blancas y el crimen organizado forman parte del contexto de esta región. Por los poblados de Comalapa a diario transita todo tipo de tráfico ilegal, desde cemento y comestibles que son más económicos en países de Centroamérica que en México, hasta droga y tráfico de personas que es conocido, ocultado y avalado por las autoridades, pues en este flujo de humanos y narcóticos están implicados y corrompidos todos los niveles de autoridad. No existe alguna autoridad gubernamental que detenga las redes de prostitución y trata de personas, por ello el hablar de migración en la frontera sur de México implica también hablar de explotación y prostitución.

Este binomio migración/prostitución ha convertido a Chiapas en uno de los principales corredores de prostitución de América Latina. En las ciudades fronterizas día a día aumenta el número de las sexoservidoras extranjeras que desplazan a las mexicanas porque su cobro y su exigencia laboral es menor. Tan sólo en la cabecera municipal de Frontera Comalapa existen más de 40 bares que albergan a sexoservidoras centroamericanas, la mayoría de ellas menores de edad. Ante la creciente prostitución e instalación de bares los

habitantes del poblado han manifestado su inconformidad con las autoridades, pero hasta el momento no han recibido respuesta porque las autoridades también son corrompidas y han permitido que los establecimientos de prostitución y venta de alcohol se propaguen y aumenten.

Al ser una ciudad mestiza en donde confluyen diversos grupos poblacionales con características y formas culturales distintas como: indígenas mayas quichés mames, campesinos, ejidatarios que habitan en las colonias aledañas y migrantes centroamericanos, entre otros, este lugar representa un crisol de identidades y problemáticas de diversa índole.

Medios locales de comunicación en Frontera Comalapa

A diferencia de Guaquitepec, las formas de comunicación empleadas por los habitantes de Frontera Comalapa están permeadas por la tecnología.

El teléfono es un medio accesible para la población. Además del uso de teléfonos familiares, existen un sin fin de casetas telefónicas que ofrecen servicio a la población, al situarse en una región fronteriza estas casetas son sumamente utilizadas por la población, pues muchos migrantes reciben y hacen llamadas.

La telefonía celular es un elemento bastante utilizado mayormente por las y los jóvenes, la mayoría de ellos tiene un teléfono celular. Es común ver en el centro de la cabecera municipal y en establecimientos cercanos a las escuelas cibercafés que ofrecen servicio de internet. Estos espacios son utilizados mayoritariamente por las y los jóvenes para hacer sus tareas o para socializar (chatear, entrar a las redes sociales, entre otros).

Como he destacado en Frontera Comalapa se utilizan los sistemas de comunicación de una ciudad urbanizada, sin embargo a las afueras de la cabecera municipal, en las rancherías, algunos de estos medios no tienen alcance. Las condiciones semiurbanas de esta región permiten a sus habitantes

tener sistemas de comunicación basados en la tecnología, los recursos orales o escritos se han sustituido por la telefonía local, celular y el internet.

2.3 Proyectos políticos y estrategias comunicativas en Chiapas

Parte de la construcción de medios de comunicación populares, comunitarios, alternativos o participativos en Chiapas ha sido el resultado de luchas previas que reivindican la identidad de la población que ha sido excluida históricamente (indígenas y campesinos, migrantes). Estos movimientos han sido determinantes en la formación de sujetos sociales dispuestos a buscar los mecanismos necesarios para practicar su autodeterminación, ya que impulsan iniciativas que reivindican la participación de diversos actores sociales y su lucha posibilita un entorno para la exigibilidad de los derechos. En Chiapas han existido algunos momentos importantes e históricos que han sido factores determinantes para el impulso de iniciativas políticas, económicas, productivas y culturales que surgen de las comunidades indígenas y campesinas, en donde la construcción de medios de comunicación propios juega un papel importante.

Después del Congreso Nacional Indígena en 1974 y del levantamiento del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) en 1994, nacieron diversas iniciativas de comunicación alternativa, popular y comunitaria.

El Congreso Nacional Indígena 1974

Una de las primeras experiencias de medios populares y comunitarios se dio en el marco del Congreso Indígena, celebrado en San Cristóbal de Las Casas Chiapas en 1974. Este evento marcó la historia de las comunidades indígenas del estado. Su objetivo era reunir a representantes de los pueblos indígenas de Chiapas, para que expresaran lo que habían callado durante 500 años. El encuentro congregó a cerca de mil 300 delegados indígenas, quienes representaban a más de 327 localidades tseltales, tsotsiles, tojolabales y choles que durante tres días se reunieron por primera vez para discutir los

problemas que enfrentaban en sus comunidades y regiones, y juntos buscar la manera de resolverlos. A partir de ahí un nuevo sujeto social se había constituido. "El sujeto se constituye en la medida que pueda generar una voluntad colectiva y desplegar un poder que le permita construir realidades con una direccionalidad consciente" ⁷² y los indígenas comenzaron a participar a percibirse como sujetos con derechos.

Durante el congreso dialogaron y se escucharon las voces de algunos pueblos indígenas chiapanecos, este punto de encuentro contribuyó para que se tomara en cuenta la palabra de los pueblos indígenas de Chiapas, sus necesidades, sus problemas, su ser indígenas y su identidad⁷³. La palabra significó un ejercicio de poder que reforzó la posición y las demandas de los indígenas⁷⁴. De esta manera emergió el reconocimiento de una alteridad; cada grupo desde su cultura se identificó en la lucha de los otros "descubrieron de repente que eran muy numerosos y que tenían los mismos problemas de salud, educación, comercio y tierra." ⁷⁵

Las y los participantes del congreso expresaron denuncias comunes sentidas desde el nosotros, los indígenas, los marginados, los esclavos, los olvidados. Este sentir creó una identidad colectiva entre los pueblos indígenas que se hermanaron cuando descubrieron que tenían carencias comunes, como se diría en tseltal "junax ko'antik, ya xbejenotik" (en un solo corazón vamos a caminar). Mediante el reconocimiento propio en el otro y la búsqueda de soluciones a problemas comunes se forjó una lucha que estableció prácticas colectivas con intereses específicos tal como lo señala Sader, "La identidad de estos grupos se encuentra corporeizada en instituciones determinadas, donde

⁷² Ídem pp.90

⁷³ Paloma Bónfil define que la identidad indígena se expresa en el sentido de pertenencia, en lengua y en los códigos comunes.

⁷⁴ Bonfil Sánchez, Paloma "¿Obedecer callando o mandar obedeciendo? La conquista de la palabra entre líderes indígenas" en la Revista México Indígena N° 5.

⁷⁵ Ruiz García, Samuel Mons, "MI trabajo Pastoral en la Diócesis de San Cristóbal de Las Casas. Principios Teológicos". Ediciones Paulinas. Primera edición. México, 1999.p. 59.

se elabora una historia común que da sustancia y donde se regulan las prácticas colectivas que la actualizan.”⁷⁶

El congreso puso el altavoz en la boca de los indígenas, quienes reconocieron el “nosotros los olvidados” y también el “nosotros los constructores de nuestra historia y de nuestro camino”. Durante la inauguración del evento un catequista pronunció un discurso que puso en manifiesto que las y los indígenas tienen en su palabra y en sus manos la defensa de sus pueblos y que ésta se puede lograr por medio de la organización.

*“Fray Bartolomé ya murió, y no esperamos otro. Entonces ¿quién nos va a defender de las injusticias para que tengamos libertad? Yo pienso que organizándonos los indígenas podemos tener libertad. Nosotros debemos ser todos el Bartolomé. Nosotros mismos nos vamos a defender, a través de la organización de todos, porque la unión hace la fuerza”*⁷⁷

Durante la reunión se identificaron cuatro problemas comunes que se convirtieron en la razón de la lucha política de las organizaciones indígenas y rurales en Chiapas: la tierra, la salud, la educación, la producción y la comercialización. Las consecuencias del Congreso se reflejan en las palabras de Villoro “La lucha por la emancipación impone la conciencia de pertenencia a una comunidad, rompe el aislamiento e integra al individuo a la acción a una colectividad en la cual puede liberarse”⁷⁸

El Congreso de 1974, fue el primer espacio que permitió reunir a los cuatro grupos indígenas, durante el evento se construyó un diálogo que logró que se compartiera información entre los participantes de distintas comunidades, ejidos, regiones y culturas. Una de las cosas que más llamaron la atención y molestaron a los representantes del gobierno que habían acudido al evento,

⁷⁶ Sader, Eder, “La emergencia de nuevos sujetos sociales”, en Acta Sociológica, Vol. II, No. 2, mayo-agosto, FCPyS-UNAM, México, 1990, p 72

⁷⁷ Texto retomado del libro de Jan de Vos, “Una tierra para sembrar sueño,” Historia reciente de la Selva Lacandona, 1950-2000. Cap. VII, El sueño de Porfirio Encino, pp. 253, FCE, México, 2002.

⁷⁸ Villoro, Luis, (1992) “Modernidad, identidad y utopía en América Latina” en: Imágenes desconocidas: La modernidad en la encrucijada posmoderna, CLACSO, Buenos Aires, p. 110

fue que todas las sesiones se dieron en lenguas indígenas, cada mesa de trabajo tenía su intérprete y sus representantes, las comisiones de traductores se reunían a continuamente para traducir las reflexiones que surgían en cada una de las mesas, las traducciones de daban de una lengua a otra; además existía un grupo especial que traducía al español la síntesis de las mesas y presentaba la información a los participantes que no hablaban ninguna lengua indígena, de igual manera fueron los mismos representantes indígenas quienes compartieron los resultados del encuentro con la prensa nacional e internacional. Quizás era la primera vez que la situación y las demandas de las los pueblos indígenas de Chiapas se difundían desde su propia voz.

Según Carlos Fazio a los delegados y traductores que participaron en el Congreso Indígena se les reconoció en sus localidades como "los hombres de buena palabra, es decir, los que son congruentes entre lo que dicen y lo que hacen"⁷⁹. La utilización de la lengua propia en las discusiones permitió un amplio reconocimiento y valoración de la identidad entre los participantes, un orgullo que les propiciaba las condiciones necesarias posicionaba para dialogar y cuestionar a las autoridades gubernamentales que durante mucho tiempo habían sido sus opresores. A lo largo del evento los participantes organizaron su propia estrategia de comunicación, el traspaso de información se logró mediante el involucramiento de las prácticas orales y tradicionales de comunicación de los pueblos indígenas; por primera vez se había tomado en cuenta la palabra de las comunidades, este hecho dio mucha importancia a las demandas de las-los indígenas y permitió la organización entre los diversos pueblos. Era indispensable que nadie quedara fuera del proceso de comunicación, que toda palabra comunicara y que todas y todos los asistentes participaran. Otro de los ejercicios de las formas propias de organización y comunicación fue que las discusiones preparativas previas al Congreso se habían realizado en cada localidad. Las discusiones iniciaron desde el núcleo comunitario y fueron abriéndose en cada región y pueblo. Los representantes

⁷⁹ Fazio, Carlos. "*Samuel Ruiz, El Caminante*". Edit. Espasa Calpe. Primera edición. México, 1994, p. 103.

que habían sido elegidos por sus comunidades llevaban la discusión y reflexión de sus localidades. El delegado simbolizaba un medio que transportaba los mensajes de cada pueblo. "Además se retomaron las técnicas de comunicación propias de las localidades, como el rumorear en pequeños grupos o de manera individual, pero en voz alta, para lograr un acuerdo"⁸⁰

Otra de las prácticas de comunicación que se dieron en el Congreso fueron las "señas". En las comunidades indígenas de Chiapas, se les denomina a los sociodramas, la transformación de su nombre tiene que ver con el concepto religioso, cuando los sociodramas se crean en radio se les llama radioseñas. Las señas tuvieron auge porque al dramatizar las situaciones que vivían y padecía los pueblos indígenas permitieron conocer y reflexionar ciertos aspectos de la realidad. Las señas surgieron con la educación popular y hasta la fecha son empleadas porque aportan elementos que permiten el análisis y la reflexión.

El Congreso dio frutos a lo largo y ancho de la Selva Lacandona y de otras regiones; fue un parte aguas para la vida de las comunidades indígenas chiapanecas. A partir de 1974 se fundaron y reformaron muchas organizaciones indígenas, se conformaron uniones de ejidos, sociedades de producción, cooperativas, asociaciones rurales. Así comenzó el nacimiento de un nuevo movimiento social indígena propositivo y constructor, como lo cita Melucci "los movimientos anuncian que existen otros caminos, que siempre habrá otra forma de enfocar un asunto, y que las necesidades de los individuos o de los grupos no pueden reducirse a la definición que de ellos hace el poder".⁸¹

Una vez finalizado el Congreso Indígena se asignaron comisiones que darían seguimiento a los resultados del encuentro. Una de las comisiones resultantes

⁸⁰ Melgoza García, Verónica, "Comunicación Indígena en Chiapas. Del Congreso Indígena de 1974 a los comunicadores de Melel Xojobal de 2004. Un estudio de caso" Tesis de Maestría, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores de Antropología Social (CIESAS), San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, México, 2005.

⁸¹ Melucci, Alberto (1994), "Que hay de nuevo en los nuevos movimientos sociales" en Los nuevos movimientos sociales. De la ideología a la identidad. p. 146.

fue la comisión de comunicación que tenía la responsabilidad de elaborar un periódico indígena de y para las localidades, para ello las notas serían hechas por las mismas comunidades. En abril de 1975 se publicó el primer periódico indígena en cuatro lenguas, el periódico llevo el nombre de "*La Voz del Pueblo, órgano del Congreso Indígena Fray Bartolomé de Las Casas*", su objetivo era mantener informadas a las localidades de todas las regiones de Chiapas. Su surgimiento incentivó que las comunidades asignarán el cargo a personas que se formarían como reporteros comunitarios, quienes eran los responsables de juntar las reflexiones del colectivo y enviar las notas resultantes a San Cristóbal de Las Casas, para que ahí se diagramara e imprimiera. Una vez reunidas las notas, se seleccionaban las más relevantes y la información se regresaba la información a más de 200 localidades, en un formato de periódico bimensual con cuatro hojas, una para cada lengua indígena (tseltal, tsotsil, tojolabal y chol), también había secciones que estaban escritas en español. Este medio también servía para mandar saludos y animar el trabajo de la organización.

"Después del Congreso Indígena se fundó un periódico para los indígenas en varias lenguas, que funcionaba con la lógica indígena, no era un periódico tanto para difundir las noticias sino para convocar a la comunidad, era un periódico convocante [...] unos leían primero, porque no todos sabían leer y escribir, [...] y] al juntarse para recibir lo que estaba sucediendo, se recogían también las cosas que estaban pasando"⁸²

A pesar de que el periódico es un medio ajeno para los pueblos indígenas y rurales, las comunidades vieron en su publicación un espacio propio que era creado desde su palabra, cultura e identidad. El periódico se leía en las

⁸² Melgoza, Verónica, "Entrevista a Mons. Samuel Ruiz García, 31 de julio de 1998, Texto sin publicar.

asambleas, ahí se compartían los puntos informativos más, este medio se convirtió en un instrumento de participación colectiva porque permitía que la información se reflexionara y la comunicación se diera de ida y vuelta.

Los temas más recurrentes en este periódico eran: producción y precios bajos del café, construcciones de tanques de agua, escuelas y cooperativas, reuniones y juntas para avanzar en la unidad, problemas de divisiones comunitarias y ejidales, problemas por la tierra con finqueros y propietarios, persecuciones de dirigentes y agentes pastorales, acuerdos con instancias agrarias para dotaciones de tierra, jóvenes indígenas capacitándose como maestros en las escuelas albergues del INI, abusos de autoridades como el ejército y policía, entre otros.

Al revisar los contenidos que en aquel entonces se difundían nos damos cuenta de que muchas de las situaciones que se vivían en las localidades aún continuaban dándose. El índice de estos contenidos deja ver que la época pos Congreso era prometedora y fructífera, casi todos los números hablaban de la inauguración de la toma de agua, la escuela o la cooperativa, asimismo se evidenciaba la tensión que vivían las organizaciones debido a las persecuciones y encarcelamientos de sus dirigentes. Las cuatro regiones étnicas nombraron a varios reporteros, al respecto los tseltales escribieron: "Nuestro periódico sirve para continuar la lucha en las cuatro zonas y comunicar nuestra palabra, los problemas y los beneficios que recibimos, para conocer quiénes son nuestros amigos "(Año 1 Núm. 4 Zona Tseltal). El periódico las "Voz del Pueblo" fue quizás uno de los primeros proyectos de comunicación participativa que surgieron en Chiapas con la finalidad de crear medios participativos y autogestivos.

Aún se desconoce el tiempo que circuló La Voz del Pueblo, se estima que la publicación duró tres o cuatro años y después de este tiempo la iniciativa fracasó. En una entrevista que Verónica Melgoza le hizo a Samuel Ruíz⁸³, el

⁸³ Ibid.

obispo declaró que hubo falta de seguimiento y acompañamiento, dos o tres delegados se hicieron especialistas en comunicación, pero tenían que ser mantenidos por sus comunidades, lo cual provocó que éstos dependieran del trabajo de sus compañeros para sobrevivir.

Durante ese periodo también surgieron otras iniciativas de comunicación popular, pero eran impulsadas y animadas por agentes externos a las comunidades lo que dificultaba la participación y estas iniciativas se convirtieron en espacios que resolvían asuntos técnicos de comunicación.

En 1984, cinco años después de la celebración del Congreso Indígena, el Instituto Nacional Indigenista y el gobierno del estado de Chiapas propusieron la instalación de una radiodifusora cultural, que apoyara a las dependencias comprometidas en la consecución de los objetivos generales y sectoriales que planteaba el programa de Desarrollo Integral de la Zonas Indígenas de la entidad, además que contribuyera a las tareas de extensión de los servicios y apoyara al programa cultural de la Frontera Sur, que se implementaba en el estado. En marzo de 1984 la XEVFS, la Voz de la Frontera Sur, comenzó a sonar. Al inicio la señal de esta radiodifusora sólo llegaba a 800 comunidades de seis municipios tojolabales, tseltales y tsotsiles. Actualmente la Xuxepil, (la madre de la palabra), conocida así por la población tojolabal, transmite para más de 3000 comunidades de cuatro regiones del estado y alcanza a llegar a varias localidades de la República de Guatemala.

En la Región Fronteriza y en especial para las comunidades tojolabales, la Xuxepil ha sido un medio de comunicación importante, sin embargo, su constitución y operación se regula desde los lineamientos marcados por el Sistema de Radiodifusoras Culturales Indigenistas dependiente de la Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI). A pesar de que la radio cuenta con un Consejo Consultivo compuesto por más de 20 representantes de comunidades y organizaciones, que fue construido para acompañar el quehacer de la radio y proponer temas acordes con las necesidades e intereses comunitarios y que también se ha intentado que los radioescuchas participen

de manera más activa en la producción de contenidos y programas, la política gubernamental y sus instituciones rigen parte de los lineamientos de estas radiodifusoras. Ante esta situación algunas comunidades perciben a las radios de la CDI como los medios del gobierno, que brindan información y servicios para las comunidades pero que no son de las comunidades. El aporte de esta radiodifusora ha sido importante para la región, sin embargo y pese a sus esfuerzos por incluir la participación de sus escuchas, es un medio que no está en manos de las comunidades porque no fue gestado desde ahí.

La construcción de herramientas de comunicación tras la irrupción zapatista

*"Con el propósito de crear un diálogo intercultural desde el nivel de la comunidad hasta el nivel nacional, que pueda permitir una relación positiva entre la variedad de grupos indígenas y entre estos grupos y el resto de la sociedad, es esencial dotar a estas comunidades con sus propios medios de comunicación, los que también son mecanismos claves para el desarrollo de su cultura. Por lo tanto será propuesto a las autoridades nacionales respectivas que elaboren nuevas leyes respecto de las comunicaciones que puedan permitir a los pueblos indígenas adquirir, operar y administrar sus propios medios de comunicación"*⁸⁴.

El levantamiento del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), apareció públicamente el primero de enero de 1994 y marcó la historia de los pueblos indígenas de Chiapas, de México y del mundo. Las demandas de la lucha zapatista se dieron a conocer a través de los medios masivos de comunicación: la radio, la televisión, el periódico, los noticiarios de difusión mundial y el internet; la amplia difusión provocó que el movimiento tuviera resonancia internacional.

"La circulación internacional a través de la red de la lucha de los zapatistas en Chiapas, México, se ha vuelto uno de los ejemplos más exitosos del uso de la

⁸⁴ Artículo III de los Acuerdos San Andrés, (Centro de Reflexión Teológica 1998: 66).

comunicación por computadoras por los movimientos sociales desde sus bases. Esa circulación no sólo ha llevado apoyo a los zapatistas desde México y desde el resto del mundo, sino también ha encendido una discusión de amplitud mundial sobre el significado y las implicaciones de la rebelión" ⁸⁵

Desde un inicio el EZLN comenzó a utilizar los medios de comunicación como parte de su estrategia organizativa. El seguimiento mediático que se le ha dado a esta lucha ha tenido gran impacto en el ámbito nacional e internacional, al grado de que algunos analistas dicen que este movimiento social fue un movimiento mediático estrechamente vinculado a las nuevas tecnologías de información y comunicación. Sin embargo, desde sus inicios el EZLN también se ha enfrentado con una serie de deslegitimaciones que las empresas mediáticas mexicanas (TV Azteca y TELEvisa) le atribuyeron al movimiento y a sus simpatizantes, a pesar de esto los medios alternativos que apoyaron la difusión de la lucha zapatista han podido contrarrestar la información que deslegitima al movimiento, reivindicándolo como una de las luchas indígenas más importantes de nuestro tiempo.

El movimiento zapatistas reflejaba las necesidades y demandas de muchos pueblos y organizaciones indígenas. A partir de 1999, las radios no permissionadas comenzaron a proliferar a lo largo y ancho del estado. De igual manera algunas organizaciones indígenas independientes empezaron a crear materiales de comunicación para difundir sus derechos.

Veinte años después de la celebración del Congreso Indígena en Chiapas comenzaron a surgir algunas iniciativas de comunicación popular, participativa y comunitaria. La aparición de radios comunitarias en México y en las comunidades rurales e indígenas se impulsó con mucha fuerza después del 1 de enero de 1994, cuando el EZLN se levantó en armas. La lucha zapatista hizo eco en muchos pueblos y organizaciones indígenas, rurales y urbanas que decidieron retomar las demandas y buscar desde otros caminos y con diversas

⁸⁵ Ávila, Raúl, Lenguaje, medios e identidad nacional, Medios sin Fronteras, Colegio de México, 1997.
Consulta en Internet: <http://www.colmex.mx/personal/cell/ravila/docs/idnacreeel.pdf>

estrategias la autonomía. En 1999 la Diócesis de San Cristóbal junto con la organización civil Melel Xojobal convocaron al primer taller de comunicadores populares, la intención era formar comunicadores que fueran voceros de las comunidades y que pudieran generar sus propios medios de comunicación. Uno de los resultados de esta formación fue la realización de casetes que eran realizados por comunicadores de distintas regiones del estado y que a su vez eran distribuidos para ser escuchados en las comunidades. Los casetes incluían la palabra de las comunidades y hacían del instrumento un medio participativo, pues la voz y las reflexiones se daban de ida y vuelta. Adolfo, uno de los comunicadores populares formado en estos talleres fue uno de los principales promotores y ejecutores de Radio La Voz del Pueblo.

Años más tarde, en el 2001, la Red de Comunicadores Boca de Polen comenzó a animar y a acompañar a algunas comunidades, entre ellas Guaquitepec, en el diseño de proyectos de comunicación e impulso la creación de algunas radios comunitarias en localidades rurales e indígenas. Actualmente esta red apoya ocho proyectos de comunicación participativa y comunitaria, cuatro de ellos son radiodifusoras y se localizan en el estado de Chiapas. La generación de estas radiodifusoras es un aporte para el desarrollo autogestivo, pues son las comunidades quienes deciden y se organizan para construir los medios que quieren tener.

Otras de las organizaciones que también ha construido gran cantidad de materiales radiofónicos y audiovisuales es ENLACE, organización a la que pertenezco. Desde hace más de ocho años (2001) ENLACE produce materiales gráficos, radiofónicos y audiovisuales dirigidos a las comunidades indígenas como herramientas pedagógicas e informativas. Estos materiales son interculturales y bilingües y se realizan de manera participativa con el propósito de brindar a las comunidades indígenas y rurales medios de comunicación cercanos y accesibles.

En Chiapas también existen otras organizaciones y colectivos independientes que se han organizado para apoyar la creación de proyectos de comunicación comunitaria, una de ellas es el Proyecto de Medios en Chiapas – Promedios de Comunicación Comunitaria-. Esta organización surge en 1995, con el encuentro entre comunidades campesinas indígenas del sureste mexicano y sociedad civil de los Estados Unidos, la ciudad de México y Oaxaca e impulsa la realización de medios audiovisuales con el objetivo de facilitar que las comunidades indígenas y campesinas, pobres y organizadas tengan la oportunidad de apropiarse de conocimientos teóricos, técnicos y prácticos en materia de comunicación audiovisual que posibiliten la creación de medios que aporten elementos para construir su desarrollo y autonomía.

Aunque algunas organizaciones indígenas ya habían realizado materiales de comunicación, el estallido que movilizó la creación de medios de comunicación comunitarios en Chiapas se dio con mayor fuerza después de 1994. Después del levantamiento zapatista nacieron varios grupos de comunicadores-as comunitarios indígenas⁸⁶, el empoderamiento que los pueblos indígenas ayudó a que organizaciones de diversas ideologías políticas comenzaran a pensar y crear herramientas de comunicación que difundieran su proyecto y sus derechos. La mayoría de estas propuestas han sido colocadas y difundidas a través de medios de comunicación comunitaria, sistema en el cual los intereses comunes respondan a las necesidades de todas y todos. El contenido de éstos materiales responde a las necesidades y demandas de la población, además que reconoce y respeta la participación de la comunidad. Los medios comunitarios otorgan el derecho a la participación de los pueblos y comunidades marginadas, son una mediación que permite la toma las decisiones y el impulso de demandas, además de que puede brindar información que refleje el interés común de los pueblos, contrario a los intereses mercantiles que promueven los medios de comunicación privados

⁸⁶ En 1999 la diócesis de San Cristóbal de las Casas en coordinación con la organización Melel Xojobal, impulsó talleres de comunicación para un grupo de promotores indígenas. También nacieron radios Piratas a lo largo de la Selva. Actualmente el EZLN cuenta algunas emisoras manejadas por promotores y locutores indígenas. De igual manera surgió la red de comunicadores boca de polen, quienes desde el 2001 vienen trabajando e instalando radios comunitarias, así mismo el Grupo de Medios Independientes ha estado trabajando en la capacitación de videastas indígenas.

La creación de medios y materiales de comunicación comunitaria relaciona elementos, culturales, sociales, económicos y políticos en sus contenidos. De esta manera Radio Unidad de Guaquitepec, La Voz del Pueblo de Comalapa y otras organizaciones sociales y políticas han encontrado en las herramientas de comunicación un espacio público que les brinda la posibilidad de ser representados y reconocidos al difundir su palabra y pensamiento.

Con el nacimiento de diversas experiencias de comunicación comunitaria, en los últimos quince años han surgido diversas radios comunitarias en el país, la mayoría de ellas transmiten desde comunidades rurales e indígenas, aunque su alcance es limitado representan un medio de comunicación y participación para su región, pues las que son indígenas transmiten su programación en lengua lo que permite un verdadero acercamiento y apropiación de sus radioescuchas. Los objetivos de estas radios son diversos, algunas surgen para atender a la población después de desastres naturales, otras forman parte de alguna organización social o asociación civil, otras más se dedican a promover el cuidado de recursos naturales, todos estos objetivos en miras de gestar el desarrollo que las comunidades quieren.

2.4 Percepciones socioculturales de los medios comunicativos en Guaquitepec y Frontera Comalapa

A continuación describiré y analizaré los medios de comunicación masiva a los que ambas regiones (Guaquitepec y Frontera Comalapa) tienen acceso. Las condiciones de los dos territorios son distintas, por ello el acceso a ciertos medios de comunicación tiene variantes, algunas de las variantes también se expresan en las formas y usos que la población les da, por lo tanto, los sentidos y percepciones de las mediaciones serán diferentes.

Las comunidades cercanas a las cabeceras municipales, como Frontera Comalapa cuentan con servicio de energía eléctrica, lo que permite a sus pobladores utilizar más medios electrónicos como radio, televisión e internet.

Otras comunidades carecen de servicios de electricidad, la falta de este recurso es una limitante para el funcionamiento de aparatos electrónicos; la manera de hacerlos andar es mediante celdas solares o baterías, que se cargan durante el día y en la noche permiten tener electricidad en los hogares.

A pesar de esto, las familias indígenas y rurales cuentan con aparatos, entre los que por excelencia destaca la radio, pero la televisión y los aparatos reproductores de películas también han emergido en las localidades de Chiapas. Los habitantes de algunas comunidades afirman que quienes poseen estos aparatos es porque tienen “paga”, dinero para comprarlos. Algunas veces quienes poseen los recursos necesarios para poder tener una televisión o un Dvd son los familiares de los migrantes que reciben dinero.

Periódicos y medios impresos

Contrario a Comalapa donde circulan los periódicos de las ciudades fronterizas y la capital, además de algunas revistas sobre política, deportes y espectáculos, en Guaquitepec no llegan medios impresos, a pesar de que en todo el estado de Chiapas existen más de ochenta ediciones impresas entre periódicos, revistas y boletines. Los materiales gráficos a los que la población de Guaquitepec accede son los ofrecidos por las organizaciones sociales, religiosas, dependencias gubernamentales y/o partidos políticos, la mayoría de ellos escritos en español. Unos de los materiales gráficos informativos que se reconocen entre los habitantes de la comunidad son los carteles de salud que se encuentran en la clínica, en los que se informa sobre algunos servicios, enfermedades prevenibles o consejos. Aunque el recurso de las cartas escritas es común para informar y convocar a la población sobre algún evento, es difícil que las comunidades utilicen los medios escritos.

Además la mayoría de medios impresos que circulan en el estado, están llenos de texto y son reproducidos en español, lo que dificulta su alcance para las comunidades indígenas y más aún para algunos sectores sociales, como las mujeres.

Algunos medios impresos informativos a los que las comunidades de Chilón acceden, entre ellas Guaquitepec, son realizados y ofrecidos por las organizaciones sociales que trabajan en la zona⁸⁷ o por instancias religiosas como la Misión de Bachajón. En ellos, se abordan contenidos (algunos en tseltal) referentes al análisis social y político del estado, a los derechos humanos, a la salud y a los derechos territoriales, entre otros.

El que en Frontera Comalapa haya mayor distribución de periódicos, revistas y otros medios impresos, no garantiza que la población esté informada, pues la mayoría de los medios impresos que circulan en la frontera sur difunden notas rojas y responden a intereses de poderes partidistas y políticos de la región.

Otra de las deficiencias de los medios impresos es que la mayoría están en español y el analfabetismo imposibilita que la población (adultos y mujeres) puedan acercarse a ellos.

Radio

El medio de comunicación que más se utiliza en las comunidades indígenas y rurales como Guaquitepec y Frontera Comalapa es la radio, esta es una herramienta de información y difusión persistente.

La radio es cercana a la población indígena por el vínculo y proximidad que mantiene con la tradición oral. Es un medio de fácil apropiación al transmitir la voz y la palabra mediante ondas que son recibidas por un aparato. La

⁸⁷ Centro de Derechos Indígenas A.C., (CEDIAC) y la Misión de Bachajón, el Centro de Derechos Humanos Fray Pedro Lorenzo de la Nada, CDH Fray Bartolomé de las Casas, Melel Xojobal, SIPAZ, Servicios y Asesoría para la Paz (SERAPAZ) y Enlace, Comunicación y Capacitación, son algunos de las organizaciones que producen información.

diferencia entre la tradición oral y la radio es que la relación que el medio mantiene entre su audiencia no es directa, ni se da cara a cara y pocas veces hay un diálogo o participación. La ventaja del medio es que la radio es accesible, llega a la mayoría de la población, inclusive a las poblaciones más alejadas. En México la cobertura radiofónica tiene un alcance para el 98% de la población, característica que hasta el momento ningún otro medio ha alcanzado. Además de ser rápida, la radio es accesible, práctica y útil para enterarse de lo que sucede en otras regiones del estado, del país y del mundo.

En Guaquitepec y Comalapa, la mayoría de familias cuenta con un aparato radiofónico o grabadora, quienes tienen más recursos económicos pueden adquirir equipos modulares, que además de sintonizar las estaciones más populares, reproducen casetes y discos compactos musicales. Las familias que tienen modular lo mantienen encendido gran parte del día, en ellos se escucha la música de los cantantes gruperos o nortños del momento. Los discos compactos o casetes se consiguen en las calles o mercados de las cabeceras municipales o en los poblados grandes, su costo es accesible para algunas familias, el precio de los discos varía entre 15 ó 20 pesos, los casetes se consiguen entre 8 y 12 pesos, aunque estos últimos ya no son tan utilizados.

En las comunidades indígenas y rurales de Chiapas las estaciones de radio más escuchadas son aquellas que tienen servicios de avisos gratuitos. La mayoría de estas radiodifusoras son públicas y pertenecen al Sistema Chiapaneco de Radio y Televisión, a la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) y al Instituto Mexicano de la Radio (IMER).

Las radiodifusoras públicas de este perfil que llegan a Guaquitepec y a Frontera Comalapa distintamente son la XEOCH, Radio K'in⁸⁸ y Radio Brisas de

⁸⁸ K'in Radio tiene cobertura en los municipios de Ocosingo, Yajalón, Chilón, Altamirano, Oxhuc, San Cristóbal de Casas, San Juan Cancuc, Las Margaritas, Tumbalá y Sitalá. K'in radio transmite programación en tseltal y español.

Montebello⁸⁹, que pertenece al Sistema Chiapaneco de Radio, Televisión y Cine; La Voz de la Frontera Sur que es parte de las radiodifusoras de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI)⁹⁰ y Radio Imer, del Instituto Mexicano de la Radio (IMER). La asistencia de avisos es muy utilizada y ha sido un sistema importante de comunicación para las familias y organizaciones sociales de acuerdo con José Manuel Ramos, los programas de avisos satisfacen ciertas necesidades de información y comunicación, fortaleciendo la cohesión social y permitiendo la vinculación con el territorio de origen, sobre todo en las situaciones migratorias⁹¹; para poder transmitir alguna información no es necesario ir a la estación y dejar el mensaje, los recados pueden ser recibidos por medio de cartas o de una llamada telefónica. La mayoría de estaciones tienen un buzón de mensajes, en donde la población interesada puede dejar una nota escrita o ir directamente a la estación y dejar el aviso personalmente.

A la hora de los avisos, muchas de las radios existentes en las comunidades se encienden para escuchar los mensajes y los habitantes están atentos ante cualquier recado. Cuando alguien escucha los mensajes, de inmediato se los hace saber a la persona que está dirigido. Los avisos son un recurso que informa y mantiene comunicados a los habitantes de las comunidades más alejadas, aunque muchos de estos van dirigidos de manera personal, al ser transmitidos en la radio se vuelven públicos, entonces toda la población está al tanto de lo que dicen para avisar a la comunidad lo que escuchó. El servicio de avisos se ha vuelto muy popular y funciona como un medio de información que transmite mensajes de manera inmediata, por ello cada vez se vuelve más común el servicio de avisos entre los migrantes y sus familiares, los que se van

⁸⁹La señal de XHCTN-FM, Brisas de Montebello cubre los municipios de: La Trinitaria, Comitán de Domínguez, Las Margaritas, La Independencia, Frontera Comalapa, Amatenango de la Frontera, Chicomuselo, Tzímol, Bellavista, Siltepec y La Grandeza. Transmite en español, tojolabal, cakchiquel y kanjobal

⁹⁰La XVFS, La voz de la Frontera Sur perteneciente a las radiodifusoras del CDI, tiene cobertura en 39 municipios entre los que destacan Las Margaritas, Maravilla Tenejapa, La Trinitaria, Tumbalá, Tila, Amatenango, Socoltenango, Venustiano Carranza, Altamirano, San Juan Cancún, Ocosingo, Sitalá, Chilón, Yajalón, Tenejapa, Oxhuc, Bochil, Venustiano Carranza, Frontera Comalapa, Sitepec, La Concordia, entre otros, el número de población a la que llega es 1 174 303 habitantes, la población indígena que atiende es 626 448 habitantes. Esta radiodifusora transmite programación en tojolabal, mame, tseltal, tzotzil, poptí (jacalteca) y español.

⁹¹RAMOS, José Manuel, (2002) "Los programas de avisos en las radiodifusoras indígenas de México: espacios de reproducción de la etnicidad"

mandan mensajes para avisar que llegaron bien o que algún familiar acuda a la cabina de tal localidad para que reciba una llamada telefónica.

K'in radio de Ocosingo transmite tres servicios de avisos, uno en tseltal y dos en español. Los horarios son a las seis de la mañana en lengua tseltal, después, a las 12:00 pm y a las 6:00 pm se transmiten los avisos en español. Así mismo la XVFS tiene una barra de avisos llamada wajabal, que se transmite en tojolabal y español a las seis y ocho en la mañana, 12:00 pm y 4:00 pm.

Después de la programación de avisos matutino y vespertino, estas radios pasan segmentos musicales, noticieros o programas informativos y de opinión. En las comunidades indígenas algunas familias apagan la radio cuando empiezan las noticias o los programas informativos en español, ya que mucha gente en especial las mujeres mayores, no entienden el español.

Otras de las estaciones escuchadas por los habitantes de las comunidades indígenas son las radios comerciales que transmiten los éxitos musicales del momento: la grupera, romántica y ranchera, son los géneros preferidos. Toda la programación de estas radios, incluyendo las canciones es en español. En algunas comunidades también alcanzan a llegar señales de radios de Tabasco, Veracruz y Guatemala.

La proliferación de radios cristianas y religiosas es un fenómeno importante en la esfera radiofónica de Chiapas, en el 2008 ya había ocho emisoras cristianas y otras más pertenecientes a otras asociaciones religiosas. Estas radios transmiten algunos programas en lenguas indígenas, sus contenidos son meramente proselitistas. En Frontera Comalapa este tipo de radiodifusoras ha tenido gran éxito entre sus fieles y católicos, aunque sus escuchas no sean cristianos, a la gente le gusta oírlas pues en ellas también transmiten programas de salud y dan consejos para la población. Esta situación refleja la

necesidad espiritual ante las crisis de la sociedad, más aún en poblados como Frontera Comalapa donde la violencia fronteriza es parte del cotidiano.

Algunas familias sintonizan la radio desde temprano, cuando los hombres se preparan para ir a la milpa y las mujeres están cocinando; hay personas que desde las cuatro de la mañana tienen la radio encendida y la mantienen así hasta la tarde, como un acompañante de su día a día.

Los programas en lenguas indígenas son limitados, K'in radio que atiende a la población tseltal mayoritariamente, sólo tiene un programa en tseltal que se transmite todas las mañanas.

Por su parte, la XVFS-Radio Margaritas, tiene más variedad de producciones en lenguas indígenas. El 80% de su programación está producida en lengua indígena. Los idiomas difundidos por esta radiodifusora son cinco: tseltal, tsotsil, tojolabal, mame y poptic. Los programas en lengua más escuchados de la XEFVS son: "Somos mayas", un programa cultural que se transmite todos los jueves de 8:30 a 9:00 AM, "La flor de la tierra", un espacio con perspectiva de género, donde se abordan temas relacionados con los derechos de las mujeres, derechos humanos y salud; "La siesta bajo el árbol" es un programa musical que pasan todos los lunes de 1:00 a 2:30 PM. Además de estos tres programas la XVFS también realiza otras producciones en lenguas indígenas que son transmitidos en distintos horarios.

Dentro de los medios comunitarios una las radios escuchadas por la población es Radio Insurgente, La Voz de los sin Voz. Esta estación es producida por el Ejército Zapatista de Liberación Nacional y transmite noticias, cartas, saludos y complacencias; música tradicional y revolucionaria; mensajes educativos y políticos y comunicados de la Comandancia.

Radio Insurgente comenzó a sonar en febrero del 2002 y ha traspasado la frontera de lo local y nacional pues mediante la sintonía del FM, la banda

ancha, la página web y los discos compactos que produce transmite los mensajes de la lucha zapatista alrededor de todo el mundo.

Desde varias emisoras en las montañas del sureste mexicano, Radio Insurgente promueve y difunde la palabra y la música de las comunidades indígenas zapatistas.

Las radiodifusoras zapatistas son atendidas por las bases de apoyo de la organización. En los Municipios Autónomos Rebeldes del Ejército Zapatista (MAREZ) existen repetidoras que alcanzan a llegar a diferentes poblados. Las primeras dos radios de la organización que existieron están en la zona altos de Chiapas y son: Radio Amanecer de los Pueblos que transmite desde el MAREZ San Andrés Sak'amchén de los Pobres, en la frecuencia 102.9 FM y Radio Resistencia, Voz Digna de los Pueblos en Lucha, que transmite desde el MAREZ Magdalena de la Paz, en la frecuencia 99.5 FM.

Radio Insurgentes también tiene programación en el sistema de onda corta, los sábados a partir de las tres de la tarde en la frecuencia 6.0 MHz, en la banda de 49 metros. Este programa semanal informa sobre los sucesos actuales en Chiapas, la historia del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, los derechos de las mujeres indígenas, los avances en la construcción de la autonomía zapatista. En la página web de Radio Insurgentes se pueden escuchar y/o descargar los programas semanales de onda corta y los programas especiales. Hay además algunas muestras de los programas en FM producidos por Radio Insurgente. Mediante la producción de discos compactos Radio Insurgentes difunde música y cuentos de las distintas regiones de Chiapas.

El alcance de las radios de señal que tienen las radios comunitarias en Guaquitepec es amplio, en la comunidad se sintonizan tres radiodifusoras comunitarias: La propia, Radio Unidad, la de Chenalhó Radio Chanul Pom y la de Sitalá, Radio Tumbal Tsitalá.

Las radios religiosas, zapatistas y comunitarias que han surgido en los últimos años en la Chiapas⁹² no tienen permiso oficial y operan en la ilegalidad, según el sistema jurídico oficial.

A pesar de que la radio es el medio más utilizado por las comunidades indígenas, la mayoría de programación que transmite está producida en español. La lengua es una condicionante para la población indígena, por lo tanto la información se limita a ser escuchada sólo por aquellos que entienden el español, aunque la música se escucha indistintamente. La poca producción de programas en lengua indígena es una limitante de información para la población, en especial para las mujeres. Algunos de los programas en lengua transmitidos por las radios públicas confieren intereses comunitarios, como la salud, sin embargo pocas veces se hacen diagnósticos y planeación participativa para conocer los intereses y necesidades de la población, qué es lo que las comunidades quieren decir, sobre qué les gustaría estar informadas. Hasta el momento, dentro de los medios públicos sólo las radiodifusoras de la CDI transmiten noticieros en lenguas indígenas. Pese a estas limitantes, la radio es el medio más utilizado por las comunidades indígenas y rurales de Chiapas.

Televisión

Hasta el momento en las comunidades indígenas y rurales la cantidad de televisiones existentes es menor a las radios, sin embargo cada vez es más común que las familias tengan un televisor en sus casas. Contrario a la cabecera municipal de Frontera Comalapa, donde la televisión es el medio más utilizado por la población, tanto así que algunas familias tienen más de un aparato, en cambio en comunidades como Guaquitepec el poder adquirir una televisión se da de manera diferenciada entre las familias, aunque actualmente la mayoría ya tienen un aparato.

⁹² La red de comunicadores-as Boca de Polen ha instalado varias radios comunitarias en distintas comunidades indígenas. Una de ellas es la radio que se encuentra en la preparatoria de Guaquitepec y que es operada por los mismos alumnos-as.

En Comalapa la recepción de canales es más diversa, existen empresas como Megacable o Dish que ofrecen servicios de televisión por cable, contrario a Guaquitepec donde la señal es un poco difusa y sólo se pueden ver uno o dos canales abiertos (TV AZTECA y/o TELEVISA), algunas veces también se puede ver el canal 10 que pertenece al sistema del estado, esta situación también produce variantes en el acceso a la información oficial. La programación que se transmite en la televisión es totalmente en español. Los personajes que aparecen en la televisión que representan a indígenas o gente que vive en el campo perpetúan los estereotipos raciales y denigrantes en donde las y los indígenas están condenados a servir siempre al patrón poderoso y mestizo. Como dice Catalina, habitante de Guaquitepec, en entrevista "ahí sólo aparecer gente meca"⁹³ y con dinero". La televisión comercial a la que la población tiene acceso es un medio que sólo permite ver a quienes están del otro lado de la pantalla, en los estudios, y deja a los espectadores sin la mínima posibilidad de participar.

En algunas comunidades debido a la falta de electricidad, las televisiones funcionan con las celdas solares, la duración de la energía de una celda solar para la televisión es de dos horas. Las familias encienden la televisión por las tardes ya que la placa solar no tiene suficiente energía para soportar la carga.

A las mujeres jóvenes y mayores les gusta ver las telenovelas, las cuales son un recurso con mucha audiencia en las comunidades, el horario de las telenovelas más vistas oscila entre las seis de la tarde y las nueve de la noche; a los niños y algunos jóvenes y adultos les gustan ver las caricaturas, por su parte los jóvenes y los señores disfrutan ver los partidos de fútbol. Otras personas ven las noticias.

⁹³ Los tseltales les dicen mecos a los mestizos, la mayoría de ellos considerados con cabello blanco o rubio.

“(...) en el periodo de elecciones todo el mundo veía las noticias para saber quién iba ganando las encuestas, decían no que tal candidato va arriba o va abajo”⁹⁴

La opinión pública sobre las elecciones también permeó en las comunidades, en especial en las que están organizadas o más politizadas, a esta población también le interesaba saber quién iba a ganar las elecciones, ya que para ellos las decisiones finales de los precandidatos tendrían consecuencias para las estrategias de sus partidos y organizaciones.

La televisión ha modificado la comunicación en la vida comunitaria, aunque se observa de manera colectiva y las personas acuden a donde hay televisión para verla, la comunicación que anteriormente se tenía para hablar sobre la familia o la comunidad se ha sustituido por el interés de conectarse al aparato.

“El otro día estaban dando la novela en la comunidad y llegó mi abuelito cuando el empezó a hablar todos le dijeron, espérese abuelo luego que acabe la novela hablamos.”⁹⁵

Al ver la televisión la gente opina sobre lo que observa y empieza a especular sobre lo qué pasará al día siguiente con la telenovela, juzga los comportamientos de sus protagonistas y los compara con sus valores y comportamientos, demostrando en colectivo lo que está permitido y lo que está prohibido.

La telenovela es un formato muy atractivo para la población indígena y rural porque de alguna manera sus protagonistas representan situaciones de vida de la audiencia (machismo, violencia, sufrimiento, marginación), seduce los imaginarios y muestra otras formas de vida que no son posibles para sus espectadores. La telenovela evidencia los estereotipos que identifican a la sociedad, por un lado presenta un reflejo de la vida de las personas al exhibir situaciones similares con las que los espectadores se sienten identificados y

⁹⁴ Extracto de entrevista al joven Miguel Cruz, responsable del proyecto Casa de la Comunicación, en Guaquitepec, 2008.

⁹⁵ Sustrato de entrevista realizada a un poblador tseltal de las Cañadas de Ocosingo, 2007.

por otro lado muestra formas de vida inalcanzables y actitudes a la que los espectadores quisieran acceder, pero que no pueden porque estos comportamientos son prohibidos en sus contextos sociales y culturales, como platican Verónica y Gabriela dos jóvenes de Guaquitepec:

"A mí me gustan las novelas porque pasan muchas historias tristes, hay personas malas y buenas y pasan cosas feas. Me gusta ver cuando las personas son más lastimadas, por ejemplo en los noviazgos. Cuando matan o violan a otras personas. Si lo comparo con la comunidad no tienen cosas en común porque las personas son distintas y tienen carros, pero si lo comparo con nuestra vida, a lo mejor sí porque se sufre mucho con los noviazgos."⁹⁶

"En las novelas aprendemos cosas que no deberíamos aprender, por ejemplo los noviazgos. Ves parejas de novios que se dan besos y hasta tienen relaciones, aquí en la comunidad no podemos andar así con nuestro novio de la mano o dándole besos. En las novelas los jóvenes tienen más permiso para conocerse y en la comunidad no, si aquí te cachan que estás platicando con tu novio es porque ya te jodiste, si me preguntas que qué me gustaría que pasara en mi vida de lo que sale en la novela, yo diría que nos dieran más permiso para poder conocer a nuestro novio, como que nos den más libertad."⁹⁷

Esta entrevista refleja las situaciones marginales con las que las jóvenes se sienten identificadas con las protagonistas de las novelas, en donde ellas reconocen aquellos elementos que están alejados a sus realidades y cuestionan los comportamientos que por su condición de género son prohibidos al interior de su estructura cultura, comunitaria y familiar.

⁹⁶ Entrevista realizada a dos jóvenes de Guaquitepec, Guaquitepec, Chiapas, septiembre de 2011.

⁹⁷ Ibid.

Los programas que se transmiten en los canales abiertos refuerzan la idea de que este medio es una caja cautivadora que limita la comunicación al ser sólo un medio emisor donde el receptor se vuelve en un consumidor seducido. Los contenidos que llegan a las comunidades, son limitados y han modificado la comunicación y la utilización del tiempo en las localidades indígenas. Por lo general los contenidos que en los medios masivos de comunicación se difunden no propician la generación de un diálogo entre las los emisores y receptores.

Aunque la televisión es un medio que respalda la palabra con la imagen, es totalmente absorbente porque requiere de toda la atención de sus televidentes.

Una situación que se está dando últimamente y cada vez con mayor frecuencia, es la compra de películas copiadas o piratas, que al igual que los discos de música, se adquieren en el mercado ambulante de Ocosingo. Las películas que más gustan son las de acción: karate, lucha, narcotráfico y guerra son las favoritas.

En algunas localidades la proyección de películas es un negocio, quienes tienen aparatos reproductores cobran uno o dos pesos por persona para que la gente pueda verlas. Los jóvenes y niños son quienes se sienten más atraídos por los audiovisuales, en ocasiones cuando la madre no tiene dinero para pagar la proyección, los niños venden algunos productos como huevos para tener recursos y poder ver la película. En algunas comunidades este factor ha sido causante de conflictos, pues algunos niños retoman las conductas de lo que vieron y se lastiman entre sí, esta situación preocupa a los adultos de algunas comunidades, tanto así que en ciertas localidades de la Selva la proyección de películas está reglamentada por la asamblea comunitaria. La piratería se ha convertido en una alternativa de mantenerse dentro desde fuera. Los contenidos que aparecen en las películas estadounidenses o chinas (que por lo regular son las que la población adquiere) han permeado en las actitudes de

los más vulnerables, en especial de las y los niños, asimismo los contenidos influyen en la cultura e ideología de sus espectadores y limitan la respuesta crítica de sus receptores. La piratería es una señal de que en los países periféricos nos llega la tecnología y la globalización de segunda mano, porque carecemos de recursos para adquirir lo legal. A pesar de que el sujeto crea sus filtros de información y retoma sólo aquellos elementos que le interesan, en los medios prevalecen contenidos que por sus interpretaciones predisponen a sus espectadores sobre lo que ven y favorecen la enajenación y las estructuras de poder.

2.5 Análisis comparativo de procesos y medios comunicativos en Guaquitepec y Frontera Comalapa

A pesar de que los pobladores de Frontera Comalapa tienen raíces indígenas y guatemaltecas, que han perdido con el paso del tiempo, ya no se asumen como tal, e inclusive el ser indígena o chapín (como se le denomina a los guatemaltecos que rondan por la frontera) no representa ningún orgullo, por el contrario puede ser visualizado como un elemento de inferioridad para algunos. Algo que caracteriza a los habitantes de Frontera Comalapa es su fusión con la población centroamericana y migrante, pues como se mencionó anteriormente, por la ciudad pasan y residen personas provenientes de: Guatemala, Honduras, El Salvador y Nicaragua. Además, al ser ciudad fronteriza las relaciones y costumbres culturales, culinarias, sociales, etc., entre México y Guatemala, son comunes. En Frontera Comalapa la cultura está permeada por la migración, pues cuando los comalapenses que han migrado regresan, traen consigo costumbres, formas de hablar, vestir y modas que adquirieron al estar en Estados Unidos y que los habitantes de la localidad se han ido apropiando.

Ambos poblados son importantes y representativos al interior de cada una de sus regiones y también han sido golpeados por los jaloneos políticos y partidarios que sólo atienden intereses propios y que olvidan las prioridades y

necesidades de sus habitantes. Una característica en común encontrada entre Guaquitepec y Frontera Comalapa es que ambos poblados han sido gobernados por grupos políticos provenientes de familias caciques, que desde mucho tiempo, de una u otra manera han estado en el poder. Aunque esta es una práctica común de la política en Chiapas, que ha disminuido a partir del levantamiento zapatista y de la diversidad de organizaciones que existen, aún reaparece la mano de las familias de poder que desde hace muchos años se han mantenido y viven en y de la política.

Tanto Guaquitepec como Frontera Comalapa viven una situación socio política tensa. El primer poblado es víctima de una división partidaria entre el PRI y el PRD en el que sus representantes se disputan el poder y los proyectos sociales entre dos agencias municipales, como consecuencia de esta situación se han dado varios enfrentamientos intercomunitarios. Por su lado, Comalapa vive en un estado de impunidad, corrupción e ingobernabilidad, donde la población al no ser atendida por las autoridades responsables, mediante acciones violentas hace justicia por su propia mano. Además Comalapa es una ciudad de paso inevitable para las organizaciones del crimen organizado (polleros, narcotraficantes, tratantes de personas, autoridades de seguridad, etc.) quienes mantienen en una situación de constante violencia a la localidad.

Así mismo, para los dos poblados el problema del alcoholismo es un factor significativo, aunque en Guaquitepec debido a los problemas derivados por esta adicción, se ha intentado regularizar el consumo y prohibir la venta de bebidas alcohólicas, mediante acuerdos comunitarios; sin embargo, la población, en su mayoría hombres, aún sigue tomando. En Frontera Comalapa la venta y consumo de alcohol va en aumento, hay más cantinas y burdeles que escuelas, parques o bibliotecas, aunado al alcohol está la prostitución y el consumo de drogas. A pesar de que los habitantes de Comalapa se han manifestado en diversas ocasiones para impedir que se continúen dando permisos para que se abran más vinaterías, cantinas y burdeles, sus peticiones han sido ignoradas y acalladas por las autoridades.

La lucha por los recursos es un tema en el que ambas localidades tienen su historia; por un lado en Guaquitepec, los indígenas tseltales de la región han luchado por que se les reconozca y se les otorgue las tierras que les pertenecen, algunas de estas luchas han sido conflictivas. Pero a pesar de que el campo ha sido golpeado por las políticas neoliberales, en Guaquitepec el trabajo del campo aún tiene un valor muy importante al ser la fuente de alimentación y comercialización (café) de las familias indígenas.

Por su parte, para los habitantes de las rancherías y colonias de Frontera Comalapa el asunto del territorio ha sido un factor de conflictos al interior de las comunidades, en algunos ejidos se mantienen acuerdos en donde las mujeres que se casen con hombres de otras colonias no tienen acceso a la tierra y al momento de casarse tendrán que salir de sus localidades, sin derecho alguno, estos acuerdos son avalados por algunas de las organizaciones sociales de cada ejido, con estas prácticas se le niega el derecho a la tierra de las mujeres y se impulsa el desarraigo comunitario. En las rancherías de Comalapa, para muchos jóvenes el ser campesino ya no es un oficio rentable y ante la devaluación del trabajo en el campo muchos jóvenes deciden migrar hacia los Estados Unidos.

Aunque la migración es un fenómeno que se da en todo Chiapas, para los jóvenes de Guaquitepec el migrar es menos atractivo que para los jóvenes en Comalapa y si éstos salen, como primer punto de migración acuden a las cabeceras municipales del estado, después se van a las playas del Caribe: Playas del Carmen y Cancún son algunos de los destinos concurridos por los tseltales de Guaquitepec y como última opción cruzan hacia los Estados Unidos, contrario a las opciones de los jóvenes comalapenses quienes desde un inicio cuando piensan en migrar se plantean la frontera norte.

La educación escolarizada es un tema en donde las prácticas son contrastantes en ambas localidades. Comalapa carece de escuelas públicas de calidad, para

atender la educación media existen más escuelas o institutos privados que públicos. Las y los jóvenes que deciden continuar con sus estudios universitarios deben salir a otras ciudades, lo que nuevamente provoca un desarraigo de los jóvenes a su localidad. Por ello al tener pocas opciones laborales las y los jóvenes migran o se quedan a trabajar en los comercios de la ciudad. Guaquitepec cuenta con escuelas públicas preescolares y primarias, una de ellas bilingüe, estas pertenecen al sistema oficial. Desde 1996 por iniciativa de la comunidad y con el apoyo del Patronato Pro Educación México se construyeron los proyectos de la escuela secundaria y el bachillerato intercultural. Estas escuelas tienen un modelo pedagógico adecuado a las necesidades de la región. Mediante la formación intercultural las y los estudiantes recuperan y aprecian su identidad cultural, sus costumbres, idioma, formas de organización y prácticas comunitarias particulares. Esta revalorización de la cultura y del bien comunitario ha permitido la apropiación de la experiencia de la radio. Las y los jóvenes que deciden seguir estudiando la universidad salen hacia Tuxtla Gutiérrez, Comitán, Ocosingo o San Cristóbal.

Cuando deciden o no pueden continuar con sus estudios universitarios se quedan en la comunidad apoyando las cooperativas locales o se emplean en los comercios de las cabeceras municipales más cercanas. Algunos otros-as trabajan en organizaciones sociales que atiende a población indígena.

Aunque anteriormente no se ha mencionado el tema de los medios de comunicación y el acceso a estos (ya que se abordará en el siguiente capítulo) es importante mencionar las características de los medios de cada una de las localidades.

En Comalapa el acceso y la oferta de medios de comunicación es mucho más amplia que en Guaquitepec. En la cabecera municipal se pueden encontrar periódicos provenientes de Comitán o Tuxtla Gutiérrez, existen más de 20 establecimientos de Internet en la ciudad; la señal de televisión es abierta, pero también hay televisión por cable. En la localidad alcanzan a llegar las

frecuencias de algunas radios de Comitán y Guatemala. Hay muchas radios de corte cristiano. En la ciudad hay tres radiodifusoras no permisionadas que transmiten contenidos influenciados por las radiodifusoras comerciales, guatemaltecas y cristianas. En cuanto a telefonía y telefonía celular la oferta es muy amplia debido a la población migrante, en cada cuadra hay una o dos casetas telefónicas. La telefonía celular es algo común e inclusive se tiene acceso a los paquetes y dígitos de Guatemala que son más económicos.

En Guaquitepec la oferta de medios es menor: la población no tiene acceso a los diarios, la señal de televisión es abierta, sólo llegan los canales de televisa y tv azteca. En la comunidad sólo hay dos casetas telefónicas y un espacio en donde se tiene acceso al Internet (secundaria). Las radios que llegan a la comunidad son K'in Radio que pertenece al Sistema Chiapaneco de Radio, Cine y Televisión de Chiapas y una radio del estado de Tabasco.

El acceso diferenciado a los medios de comunicación y las formas propias de comunicarse de cada población crean sus particularidades entre sí. Por un lado para Guaquitepec la importancia de la tradición oral es fortalecida mediante la radio comunitaria y aunque los medios son un sistema de influencia para la cultura tseltal la inaccesibilidad a estos ha mantenido prácticas de la cultura tseltal. Por otro lado Comalapa se encuentra asaltada de medios masivos de comunicación que actúan como factores de enajenación para la población, así mismo es común que la población escuche las radios cristianas, en las que se habla de temas religiosos o morales, aunque los radioescuchas no se identifiquen con esta religión. Lo que ofrece Radio La Voz del Pueblo es abordar temas sociales y problemáticas comunes para la población: derechos humanos, mujeres, organizaciones, jóvenes, etc., por ello al tener tantos medios de comunicación enajenantes alrededor y ser parte de una población con características tan diferenciadas, la competitividad de la radio comunitaria en Comalapa ha implicado mayor creatividad.

No podemos hablar de un contexto comunicativo fuera de un contexto regional en la experiencia de Radio Unidad y Radio La Voz del Pueblo, existen similitudes y diferencias que influyen en la acción y en la concreción de los objetivos de cada uno de estos proyectos.

Tanto Radio Unidad como Radio La Voz del Pueblo han sido construidas con necesidades que las hacen comunes por ejemplo: la defensa de los derechos humanos, pero han dirigido su trabajo a poblaciones distintas con características propias desde su ser tseltal y su ser mestizo, urbano, rural y migrante. El modo como se construye la otra comunicación, la comunitaria responde a las condiciones del contexto y a la situación de los sujetos sociales. Indudablemente estas condiciones: culturales, sociales económicas, políticas, etc., se relacionan con el impacto que cada radiodifusora tiene en su región

En el siguiente capítulo nos aproximaremos al análisis de estas dos experiencias radiofónicas, tratando de desentrañar los factores internos y de contexto que han posibilitado y limitado sus procesos de gestión, y sus principales aprendizajes y desafíos como alternativas comunicativas en procesos de construcción del buen vivir.

CAPITULO 3

RADIOS COMUNITARIAS, APROPIACIÓN, DEMOCRATIZACIÓN Y CONTROL DE LOS MEDIOS COMUNICATIVOS EN CHIAPAS

En este capítulo presentaré las dos experiencias radiofónicas en las que se basa este trabajo de esta tesis: Radio Unidad y Radio La Voz del Pueblo.

Para hacerlo utilizaré el modelo de gestión radiofónica propuesto por Ernesto Lamas y Ximena Tordini, del Colectivo La Tribu⁹⁸, el cual se basa en cuatro dimensiones elementales para sistematizar, construir, monitorear y evaluar los proyectos de radiodifusión comunitaria: la dimensión político cultural, la dimensión comunicacional, la dimensión económica y la dimensión organizacional.

Utilizaré este modelo con el objetivo de sistematizar y analizar las dos experiencias radiofónicas de manera uniforme e integral y así conocer cuáles son los caminos que facilitan su sostenibilidad social y económica y cuáles son las brechas que las detiene. Asimismo, analizaré cuáles han sido las condiciones que propician los logros y las dificultades que enfrentan estas radios y ante estas condiciones cuáles son los retos de ambas experiencias.

Finalmente y a manera de conclusión haré un análisis comparativo entre ambas radios para conocer cuáles fueron las condiciones que le han permitido sobrevivir a una y qué provocó la desaparición de la otra.

3.1 Dimensiones de la gestión de radios comunitarias

La gestión de una radio comunitaria significa el camino de un proceso organizativo, social, político, económico y cultural. Al hablar de la gestión de una radio comunitaria se abordan diversos aspectos que van desde la propuesta política, la planificación, la identidad, la organización, la toma de

⁹⁸ Lamas Ernesto y Tordini Ximena, El diseño de la gestión, un proyecto, cuatro dimensiones, Colectivo La Tribu, 03 de enero de 2007, <http://www.vivalaradio.org/gestion-radios-comunitarias/organizacion/gestion.html>

decisiones y la dirección de recursos humanos, financieros, materiales, tecnológicos, intelectuales, entre otros. La gestión es un proceso de articulación y construcción de un colectivo que ayuda a lograr el cumplimiento de los objetivos y el funcionamiento de la organización, y que tiene como misión incluir la participación de todas y todos su integrantes en la construcción colectiva.

La manera de gestionar una experiencia radiofónica depende de cada organización y de los grupos que conforman las radios comunitarias. Para gestionar el proceso de una emisora comunitaria no se requieren recetas o el seguimiento de pasos cronológicos; la gestión es un proceso distinto y único de cada experiencia y tiene diferentes logros y dificultades dependiendo de la cultura, historia e identidad, del proyecto; sin embargo, un modelo útil para sistematizar y analizar los proyectos radiofónicos de esta tesis es el sugerido por Ernesto Lamas, Ximena Tordini y las y los integrantes de Radio La Tribu F.M en Argentina, quien junto con otras personas proponen que el proceso de gestión de una radio comunitaria debe incluir el análisis de un panorama amplio y claro que estudie las fortalezas y debilidades de cada experiencia; donde se analicen diversas dimensiones que variarán de acuerdo al contexto de cada localidad y proceso.

Al respecto los autores dicen:

"Gestionar implica un modo de construir y de comprender los proyectos desde una perspectiva político cultural, una perspectiva comunicacional, una perspectiva económica y una perspectiva organizacional [...] Gestionar supone una mirada atenta y sistemática de la realidad de la radio para comprenderla en sus lógicas, en su racionalidad y en sus modos de funcionamiento. Implica el esfuerzo de mirar y comprender en profundidad para poder elaborar los caminos más adecuados para llegar a nuestros objetivos. Y para que una vez que lleguemos, estemos en condiciones y con ganas de plantearnos nuevos horizontes hacia los que caminar"⁹⁹

⁹⁹ Ídem.

Cada una de las dimensiones conceptualizadas en el análisis de gestión de las radios aborda diversas temáticas que van desde la construcción, práctica y utopía de una radio comunitaria. Así, **la dimensión político cultural** se refiere a los objetivos, identidad, ideales, sueños, principios, visión y misión del proyecto; esta dimensión es la que orienta todo el accionar de la radio en todos sus aspectos. Son los objetivos los que guían las decisiones del camino de la radio en todo su quehacer: discursivo, organizacional, identitario, etc.

La dimensión comunicacional, es el proyecto radiofónico mismo, es el instrumento que fue elegido para comunicar y crear, para transformar la dimensión política en un medio audible; esta dimensión incluye la comunicación interna y externa de la organización, también se refiere al fondo y forma de los mensajes que produce la radio comunitaria y a las relaciones que se construyen mediante su actuar. La dimensión comunicacional al igual que todas las dimensiones está vinculada a los objetivos de la radio.

Por su parte la **dimensión económica** incluyen las acciones y recursos (económicos, humanos, materiales, técnicos, etc.) que dan sostenibilidad y permanencia al proyecto y a los criterios de organización para su administración.

Por último la **dimensión organizacional** abarca todo el trabajo de la radio, la conformación de su estructura, la participación y el trabajo de las y los integrantes, el monitoreo de el accionar de planes, los organigramas, etc. pero sobre todo se refiere a los espacios de toma de decisiones y estilos de coordinación.

De acuerdo con Lamas, la claridad, el buen funcionamiento y la articulación de todas estas dimensiones permiten una gestión radiofónica favorable e integral.

Aunque el modelo de esta propuesta no fue, ni ha sido implementado metodológicamente en la gestión de ninguna de las dos radios que en este

trabajo se están estudiando, en la práctica la construcción de medios comunitarios comparten características y compromisos, el análisis de dichas dimensiones será útil para sistematizar, describir, organizar y analizar quehacer de las dos radios que forman parte de esta tesis: Radio Unidad y Radio La Voz del Pueblo.

3.2 Radio Unidad: protagonismo de jóvenes tseltales en la gestión radiofónica

El proyecto de Radio Unidad 96.7 FM, en Guaquitepec, nació mediante la iniciativa de tres alumnos de la preparatoria y algunos habitantes de la comunidad, quienes tuvieron la inquietud de generar un medio de comunicación comunitaria que brindará información a la comunidad, en donde pudieran participar organizaciones, niños, mujeres, jóvenes, ancianos...toda la comunidad. Para ellas y ellos, hablar de un medio de comunicación comunitario¹⁰⁰ no significaba solamente que la radio estuviera instalada en la comunidad, sino que se construyera con la participación de la gente: mujeres, hombres, jóvenes, niños, ancianos y organizaciones.

Los jóvenes querían tener una radio porque veían que en Guaquitepec existían muchos problemas de violencia intrafamiliar, alcoholismo y divisiones intercomunitarias que se habían acentuado en 1995, cuando la comunidad se fragmentó por diferencias ideológicas-políticas y las familias comenzaron a

¹⁰⁰ Este texto es una síntesis de las ideas presentadas por los alumnos y las alumnas del bachillerato intercultural Bartolomé de las Casas en la comunidad tseltal de Guaquitepec, Chiapas, como una conclusión al curso de comunicación popular y comunitaria. La comunitaria se trata de la comunicación que practica la comunidad, en que se expresa la idea, pero entre todos y todas mejoran esa idea, le ponen más cosas para que tenga sabor más rico y así lograr construir en común. Eso es la retroalimentación, que se mejore la idea o concepto, que el emisor pase como receptor y el receptor como emisor, porque sino de nada sirve. La comunicación comunitaria es desde una asamblea, una plática cotidiana, hasta una transmisión de radio o ver un video, porque así estamos haciendo comunicación con otras personas, dando y recibiendo información. Lo que importa es que se haga con respeto y ganas de construir en común. Con este tipo de comunicación nos entendemos, nos expresamos y juntos logramos algo. En la comunidad no se quiere hacer algo si no es idea de todos y todas, pero si todos dieron su opinión y su punto de vista, entonces sí van a trabajar y lo hacen con gusto. Es una comunicación popular, o sea desde el pueblo, ya que es una forma para que el pueblo pueda participar, opinar y dar su pensamiento y eso provoca la unidad, que es lo que más desea una comunidad, estar unidos por cualquier situación que pueda suceder. Si no hubiera comunicación no habría ayuda mutua.

pelearse entre sí¹⁰¹; también veían que era importante informar y sensibilizar a la población sobre problemáticas ambientales que les eran cercanas como: la deforestación, la contaminación y el uso excesivo de agroquímicos, etc.

Mediante las diversas materias que les impartían en la preparatoria se enteraban y reconocían la situación ambiental, social, política y económica de México, Chiapas y su comunidad, por ello también creían que era necesario que esta información llegara a toda la población de Guaquitepec. Los jóvenes pensaban que si la gente estaba más informada tendrían muchos más elementos para tomar mejores decisiones y actuar sin violencia ante los conflictos, así lo manifestaron en una de las entrevistas realizadas.

“No somos realmente como una radio para formar ejércitos o para levantar al pueblo y que agarren las armas y vayan en contra del gobierno, sino que nosotros somos una radio que concientiza a la gente, que da información sobre lo qué está sucediendo, entonces de ustedes depende cuál es el papel que nosotros tenemos que jugar, entonces la información queda en la comunidad, nunca les decimos que hay que agarrar las armas, porque no estamos convencidos que a través de las armas se pueden arreglar los problemas comunitarios y de país”¹⁰²

Construyendo el proyecto

Al inicio de la propuesta los jóvenes tenían incertidumbre de presentar el proyecto en su comunidad, porque de acuerdo con la cultura tseltal se cree que antes de casarse las personas todavía no tienen capacidades, ni autoridad para tomar decisiones. Para algunas comunidades indígenas la condición de

¹⁰¹ En su estudio “Comunicación para la paz” Clemencia Rodríguez analiza que en los contextos de división, donde los intereses económicos y políticos divergentes crean fuertes conflictos inter e intracomunitarios, las radios manifiestan la voluntad de crear una cultura del diálogo y difundir mensajes de conciliación.

¹⁰² Entrevista Miguel Cruz, uno de los jóvenes fundadores de la radio en Guaquitepec., Guaquitepec, Chiapas, 2008.

juventud representa una etapa sin un espacio simbólico identitario en el imaginario colectivo y comunitario; sin embargo el que los jóvenes asistan cuenten con una secundaria intercultural y asistan a la preparatoria les hace vivir otras experiencias que podrían dar elementos de identidad propios en su proceso transitorio de la niñez a la vida adulta; por ejemplo, en Guaquitepec se dice que las y los jóvenes no tienen juicio, por ello los fundadores de la radio temían que sus ideas y palabra no fueran tomadas en cuenta en la comunidad. Sin embargo, poco a poco y con persistencia fueron Incidiendo y haciéndose respetar en la comunidad y con las autoridades; lograron hacer oír su voz y poder tener injerencia en las decisiones que tenían que ver con sus intereses, así lo expresa en entrevista uno de los fundadores.

“Dijimos hagamos algo para la comunidad, pero no podemos es que acá los jóvenes no somos muy tomados en cuenta según nuestros abuelos y principales dicen que los jóvenes no han desarrollado la capacidad de hacer algo bueno, esa es la situación de los jóvenes acá, entonces nos costó más, teníamos clara la idea de que queríamos hacer el proyecto de comunicación. Lo primero que hicimos fue sentirnos convencidos de que queríamos hacerlo y empezamos a reunir a las autoridades primeramente, para proponerles el proyecto, les dijimos estamos pensando hacer una radio comunitaria en Guaqui entonces queremos ver si contamos con su apoyo y nos dijeron sí”¹⁰³

Para concretizar el proyecto, durante el último trimestre de 2006, los fundadores de Radio Unidad se reunieron en numerosas ocasiones con las autoridades de Guaquitepec para presentarles la propuesta y convencerlas sobre la importancia de tener una radio en la región. El permiso ante la comunidad tardó varios meses y se dio mediante un proceso de reflexión y trabajo comunitario continuo, donde jóvenes, autoridades comunitarias y principales debatieron sobre la propuesta de la radio en Guaquitepec; en

¹⁰³ Entrevista al equipo de radialistas que forman parte de la Radio Unidad, en Guaquitepec, Chiapas, 2008.

conjunto se decidió la ubicación del transmisor y los contenidos de la programación radiofónica. De esta manera se estaba construyendo la dimensión organizacional del proceso de gestión de la radio.

El permiso para instalar la antena se obtuvo con ayuda de los principales, el espacio para la cabina de transmisión y producción fue asignado en una de las agencias municipales de la comunidad, donde anteriormente había un salón abandonado y en malas condiciones. Para reparar y habilitar el salón que actualmente es la cabina de la radio, los jóvenes se reunieron y pidieron el apoyo de otras personas de la comunidad. Mediante cooperaciones voluntarias lograron reunir \$1700 pesos para la reparación del espacio, algunas personas aportaron recursos en especie como maderas, trabajo y comida; fue así como algunos de los habitantes de la comunidad de Guaquitepec comenzaron a involucrarse con el proyecto comunitario.

La participación comunitaria que se dio fue impulsada por el grupo organizado de jóvenes, que decidieron instalar la radio, esta característica es parte de un proceso de comunicación participativa, en donde la comunidad construye el proyecto y siente que forma parte de él desde su inicio, pues la apropiación se da con su participación.

Radio Unidad sale al aire

Después de los acuerdos comunitarios y del trabajo colectivo, el primero de enero del 2007, a las doce de la madrugada, Radio Unidad comenzó a sonar; esa madrugada transmitieron durante ocho horas continuas, la alegría de emprender el proyecto era grande y tenía que festejarse.

Aunque los jóvenes fundadores de la radio ya se habían capacitado en temas de comunicación, mediante los talleres que les impartían en el bachillerato, en tres áreas: radio, impresos y video, nunca habían operado un proyecto propio.

Para conseguir apoyo técnico, los jóvenes se acercaron a la Red de Comunicadores Boca de Polen y les solicitaron el transmisor y la antena, ellos tenían relación con esta red de comunicadores porque varios integrantes de Boca de Polen apoyaban en la facilitación de los talleres de comunicación impartidos en la preparatoria de Guaquitepec. Como parte de su colaboración la Red Boca de Polen les estuvo apoyado con recursos y algunos talleres básicos de capacitación técnica, además como parte de su formación habían sido invitados a conocer otras experiencias de radios comunitarias en Oaxaca y la ciudad de México, estas visitas les sirvieron para motivar su propio proceso; inclusive la radio aún participa en la red de comunicadores que coordina Boca de Polen.

Conforme las y los locutores participaban, en el día a día aprendieron a hablar frente al micrófono, a programar, a transmitir, etc., y poco a poco empezaron a hacer propias producciones y cuñas de identificación. De acuerdo con las entrevistas, los jóvenes afirman que entre ellos mismo se han capacitado y han aprendido con la práctica y el compartir de experiencias.

A pesar de que el transmisor es de baja potencia, la señal de Radio Unidad llega a veinte comunidades de la región de Guaquitepec y a otras localidades del municipio de San Juan Cancuc.

Dimensión política cultural

Como se ha mencionado anteriormente y de acuerdo con la metodología aplicada para sistematizar las experiencias de esta tesis, la dimensión político cultural de la radio es la razón de ser del proyecto (sus latidos), son sus objetivos, el para qué de su existencia. Los objetivos de un proyecto comunitario no nacen de un vacío de ideas, sino que responden a un espacio, territorio, situación y tiempo con características propias enmarcadas en un contexto político, social, cultural e identitario de cada organización o colectivo. Los objetivos son las motivaciones que impulsan y dan continuidad al quehacer

de un proceso, son los que marcan el camino de las decisiones y las acciones de una radiodifusora y que atraviesan cada una de las dimensiones del proyecto radiofónico. Una radio comunitaria representa en sí misma un proyecto político con una visión transformadora.

El objetivo de esta radiodifusora es generar un espacio mediático de unidad, que armonice las pugnas vividas al interior de la comunidad y que al definirse como un medio comunitario, se construya participativamente, incluyendo la voz de la diversidad política, religiosa y generacional de la comunidad; que mantenga viva la cultura tseltal con sus leyendas y música tradicional y que aporte conocimientos e información para que la gente tenga herramientas en la toma de decisiones. Su lema es "Despertar conciencia" porque parte de sus objetivos son ofrecer información amplia y detallada sobre lo que está pasando con la finalidad de que la gente esté informada, tome conciencia y tenga elementos para saber qué hacer ante ciertas situaciones o problemáticas.

En la página de bienvenida del blog de esta radiodifusora aparece de inicio la frase "*Radio Unidad, unidos pretendemos construir una nueva realidad en las comunidades indígenas y campesinas con los tseltales de Chiapas*". Es visible y audible que el concepto de unidad se hace presente en cada una de sus palabras y discursos; es retomado desde los orígenes que hicieron que la radio se llamara así y ahora este concepto es la guía en el quehacer del proyecto. Los objetivos de la radio nacieron para unificar a la gente de la comunidad y se fundamentan en aceptar y respetar la diversidad de partidos, religiones y pensamientos. Así lo manifestaron las y los jóvenes radialistas en entrevista donde expresaron que quieren que el deseo de unidad se refleje al exterior de la radio y al interior del colectivo.

"Vemos que en la comunidad hay división de religiones de política y tratamos de que estemos juntos, que no haya peleas y críticas entre nosotros mismos, para que juntos estemos en unidad y vernos como hermanos."¹⁰⁴

Identidad

El nombre no representa solamente la forma fonética de llamar a alguien o algo, significa la identidad y la construcción de un proceso que está relacionado con la historia y el contexto de la localidad; también personifica los motivos por lo que se lucha y resignifica lo que se pretende construir. Debido al contexto vivido en la comunidad, los jóvenes decidieron nombrar la propuesta radlofónica como Radio Unidad, porque mediante la radio, querían fomentar la unidad en la comunidad. El nombre de la radio se pensó para que tuviera un impacto representativo, que retumbará en la comunidad y que ayudará a reconstruir el tejido comunitario, además significaba el verdadero compromiso de la radio como medio de comunicación.

"La radio representa la unidad, la hermandad, uno de los objetivos es unificar a la gente, no podemos estar peleando entre nosotros, no podemos estar derramando sangre campesina, aunque a los líderes político no les gusta, pero en la radio nosotros le decimos a la gente que se una, mediante la radio es que la gente se una. Ese es el significado de la radio para nosotros...Que estemos unidos como familia, que nos tratamos iguales, que nadie sea más y menos, que haya hombres y mujeres en equidad, que lo que decimos en la radio lo estemos haciendo prácticas, ayudarnos y aconsejar cuando hay problemas [...] queremos ser como una familia en la radio y ayudarnos".¹⁰⁵

¹⁰⁴ *Ibíd.*

¹⁰⁵ *Ibídem*

Una de las características principales que constituyen la identidad a Radio Unidad, es su raíz indígena tseltal, pues es un medio hecho por tseltales y dirigido a tseltales, por lo tanto se construye en su esencia y pensamiento indígena y fortalece la identidad de la comunidad. Su programación se transmite y promueve la lengua, la música, las tradiciones, la cosmovisión y el pensamiento de las y los indígenas tseltales de la región, además no sólo es una radio dirigida a las y los tseltales, sino que fue construida y es operada por ellos mismos.

Otro componente de su identidad es lo juvenil, aunque la radio opera con participantes de diversas edades e incluye la palabra de los principales para la toma de decisiones, la mayoría de sus integrantes y fundadores son jóvenes, estudiantes de la secundaria o de la preparatoria de Guaquitepec, para quienes la radio ha significado un medio de expresión, una búsqueda de espacios propios donde ellas y ellos construyen y posicionan su identidad desde el ser jóvenes en un entorno indígena. Todos los jóvenes entrevistados que participan en la radio expresaron que mediante la radio ellos han aprendido a hablar en público y hacer valer sus opiniones. La importancia de expresarse a través de la radio, representa la necesidad que tiene las y los jóvenes de que su pueblo los escuche, y tomen en cuenta sus opiniones y pensamientos, de esta manera se modifica la costumbre de que los jóvenes deben quedarse callados porque no tienen juicio para emitir sus opiniones, ahora mediante la radio ellos van retomando los espacios de opinión pública y van construyendo con sus radioescuchas un nuevo imaginario cultural de lo que representa ser joven.

“Estar adentro de la radio me hace sentir que alguien nos escucha”¹⁰⁶

Estas y otras características hacen de la radio un medio único y con identidad propia, “Nos consideramos diferentes porque somos diferentes no sólo porque

¹⁰⁶ Ibídem.

tenemos una estación humilde, sino también en nuestras palabras en lo que decimos, transmitimos, educamos y enseñamos” y el hablar de educación significa transmitir lo que los otros me han enseñado (padres, madres, abuelos, principales, la comunidad).

La radio construye su identidad mediante la práctica de sus objetivos y viceversa, para la gente de la comunidad la radio representa un medio cercano y propio, donde la población de la comunidad puede participar, ahí escuchan la voz del tío, del abuelo, del pariente, del vecino, de la gente de la localidad que es igual a ella. La gente de Guaquitepec se ha dado cuenta de lo que significa la radio para la comunidad al compararla con lo que se transmite en otras radiodifusoras.

No somos locutores y locutoras...somos radialistas

Los jóvenes de Radio Unidad definen su participación en la radio como radialistas, este concepto va más allá del ser locutor/a, y también es parte constitutiva de su identidad, pues significa ser profesional de la radio y estar comprometido-a con el proyecto. Las y los jóvenes participantes dicen que el trabajo de los locutores se limita a hablar con micrófono, en cambio las y los radialistas son operadores, directores, saben manejar todo el equipo, producen programas, hacen investigaciones, crean proyectos, participan activamente en todas las labores de la radio y se apasionan con su labor.

“El radialista hace radio comunitaria, el locutor es sólo viene y habla, pero no producen radio, les empezamos a decir radialistas cuando ya saben hacer su propia capsula, cuando ya hablan y saben manejar todo el equipo. Mis compañeros saben locucionar, manejan la radio, son locutores, técnicos, productores, etc. Nosotros no podemos nombrar a todos estás gentes, por eso nos llamamos radialistas porque hacemos un poco de todo, podemos

ser locutores, operadores, productores, hacemos trabajo de campo, llamamos a la gente a que venga y hablamos de todo”.¹⁰⁷

El concepto de radialistas nació en un colectivo de profesionales de la radio, que consideran que la democratización de los medios significa la inclusión de voces y formas distintas de hacer radio, rompe con el esquema de la radio tradicional, el cual es utilizado mayoritariamente en los medios comerciales, por ello, el término de radialistas representa a aquellas personas que son apasionadas por la radio y que se han convertido en profesionales de ésta en su compromiso y en la práctica misma; su labor rebasa las limitantes de un oficio: ser operador, locutor, técnico, productor, etc. Un radialista debe adquirir una diversidad de capacidades que utiliza para generar y fortalecer proyectos radiofónicos con compromiso social.

El papel de la comunidad

La comunidad juega un papel esencial en la identidad de la radio, es el territorio de la radio, es la razón de ser del medio, es quien configura y se construye con la radio. Si la radio se compromete socialmente con la comunidad, la comunidad también se comprometerá con la radio, creando una alianza entre sí. En el caso de Guaquitepec la comunidad tiene un papel de vigilante, es el monitor del proyecto, pero también es el que decide los contenidos a fin de controlar la cultura y algunas tradiciones que si se rompieran causarían conflicto al interior de la comunidad, sobre todo tratándose de las y los jóvenes.

“La comunidad es como una cámara oculta que te va viendo qué cosas malas haces y eso te lo dicen de frente. Para que una persona sea parte de la radio nuestro trabajo es evaluar a la persona, y vemos si es apta para entrar. Pero si una persona es traviesa, no respeta o dice palabras groseras no participa, ni

¹⁰⁷ Ibidem

se le acepta” Nosotros tenemos un compromiso con la comunidad de llevar mensajes, entonces nos reunimos con los principales del pueblo y nos dice que somos como predicadores no como la palabra de Dios, sino que nuestra labor es aconsejar a la gente, hay que tratar de cuidar la imagen sin hacer cosas que dañen a nuestra imagen, ser respetuosos y tener un buen comportamiento... la crítica no sólo es para un locutor sino para todos”¹⁰⁸

Radio Unidad tiene una estructura estable que está constituida por agentes reconocidos por la comunidad (principales), los cuales legitiman las propuestas y el quehacer del medio comunitario, sin embargo, esta estructura también puede ser contraproducente en su actuar al reprender las iniciativas juveniles y calificarlas como irrespetuosas a los usos y costumbres de Guaquitepec

Dimensión comunicacional

En sí mismo el medio radiofónico constituye la dimensión comunicacional del proyecto, es por este medio donde se transmiten y difunden los objetivos y la razón de ser de la radio, donde realizadores y radioescuchas crean el sentido político, social y cultural del medio para convertirlo en comunitario. La dimensión comunicacional en la radio se refleja en su barra programática.

Propuesta de programación

Para articular de manera integral cada dimensión de la gestión de las radios comunitarias es fundamental que los objetivos del proyecto se conviertan en la programación de las radios, a fin de transformar la realidad que se han propuesto, y que éstos no sólo sean un elemento discursivo. La programación radiofónica necesita construir vínculos entre la comunidad y el medio, para ello

¹⁰⁸ Ibidem

deberá ser cercana y afín al contexto geográfico, cultural e ideológico y a los intereses de la comunidad a la que va dirigida.

De acuerdo a los conceptos creados en base a las experiencias, Radio Unidad ha organizado su programación de manera segmentada, y la ha definido de acuerdo al perfil sociocultural de la audiencia. El colectivo organizó la aparición y el tiempo de cada programa según los horarios, consumos, costumbres cotidianas y gustos de la audiencia. En Radio Unidad la programación se estableció de acuerdo a los intereses y necesidades de la gente, la vida cotidiana, los horarios y sus gustos, por ejemplo: durante la mañana las transmisiones están pensadas para las mujeres, ya que ellas son las que se quedan en la casa, mientras los hombres salen a trabajar al campo y por las tardes se transmiten programas para el público en general.

La programación además de ser parte de la dimensión comunicacional, también es parte de la dimensión político cultural. Ya que ella comunica, expresa y define un posicionamiento cultural y político de una radio, así mismo, su agenda marca la construcción de una identidad. Como ha sido mencionado con anterioridad, en el caso de Radio Unidad, el lenguaje y el contenido de sus transmisiones surgen desde una cultura y cosmovisión indígena tseltal.

Criterios de programación

La radio transmite con locutores en vivo los días: lunes, miércoles, viernes, sábados y domingos de cinco de la mañana a nueve de la noche, las lenguas utilizadas en la radio son tseltal (90%) y español.

Mediante asambleas y con apoyo de las autoridades, los jóvenes radialistas, los principales y algunas personas de la comunidad comenzaron a crear la barra programática, con temas cercanos y de interés comunitario. Para los principales de la comunidad era fundamental que en la programación se hablara de la cultura tseltal, de su identidad y tradiciones. También

propusieron que se tratara el tema del alcoholismo, ya que es uno de los principales problemas que afecta a la población de Guaquitepec.

Al inicio del proyecto los fundadores formaban parte de la mesa directiva y eran ellos quienes proponían a las y los radialistas los contenidos de la programación, después se percataron que de esta manera el proceso no estaba siendo participativo ni comunitario y fue así que las y los demás integrantes comenzaron a participar en las reuniones y en la toma de decisiones. Aunque los contenidos se eligen mediante el consenso entre los principales, las organizaciones, las autoridades y las y los integrantes de la radio, la organización y ejecución de la programación están a cargo de las y los radialistas. Periódicamente se hacen algunas reuniones con los principales de la comunidad para informarles cómo va el proyecto y escuchar sus consejos y sugerencias.

Actualmente los programas que se transmiten están enfocados en seis ejes temáticos: medio ambiente, salud, migración, cultura, agricultura y derechos humanos. Existen otros programas a los que llaman extras y están a cargo de predicadores, líderes religiosos y de algunos maestros del bahillerato Fray Bartolomé de Las Casas. Al haber muchas iglesias en la comunidad y al tratarse de una radio comunitaria, cuyo propósito es la unidad, se decidió que todas las religiones existentes en la comunidad participaran y tuvieran un espacio para predicar. Actualmente en la radio participan miembros de tres religiones diferentes: católicos, adventistas y presbiterianos.

Al inicio esta diversidad causó pequeñas fricciones, cuando se habló de la música de alabanzas que se iba a programar, pero al interior se reflexionó pues si entre los radialistas había inconformidades cómo pretendían transmitir a la comunidad que dentro de la diversidad está la unidad y que había otras cosas que les unían, de esta manera se acordó que hubiera espacios de alabanzas y música católica, con el acuerdo de que hubiera respeto entre las religiones. Los integrantes de la radio afirman que este proceso fue difícil pero

se logró, de esta manera, los días sábado pastores de diferentes religiones acuden a la radio para hablar y predicar a los fieles.

Dentro de los programas también existe un noticiero que se mantiene mediante síntesis informativas que los jóvenes reciben de algunas organizaciones (Melel y Boca de Polen), estas síntesis incluyen información de los sucesos estatales, nacionales e internacionales.

Otros temas que se abordan en la programación están relacionados con la educación, el análisis de la situación política, económica y social en el ámbito nacional y los impactos y riesgos de los megaproyectos (agua, represas, territorio, etc.), pues las y los jóvenes consideran que estos temas son de interés comunitario y forman parte del contexto que actualmente viven las comunidades indígenas y campesinas.

La radio produce pocos materiales propios, para complementar su barra programática transmite producciones de otras organizaciones y emisoras comunitarias que les han compartido su trabajo. La mayoría de programas son transmitidos en vivo.

Dimensión Organizacional

La dimensión organizacional se refiere a la manera en que se organiza la radio para lograr sus objetivos, a la forma en cómo se constituye y organiza el colectivo y se toman decisiones. En el caso de Radio Unidad su consejo comunitario está representado por autoridades de la región como: principales, agentes y comisariados; representantes zapatistas, líderes políticos y religiosos; delegados de comisiones de la luz eléctrica y el agua potable y otras personas de la comunidad. Este consejo participa en reuniones y asambleas donde se toman acuerdos sobre el funcionamiento de la radio, sus líneas de acción, el contenido programático, entre otros; además facilita insumos y otros recursos informativos para los programas, da acompañamiento a las y los

radialistas, aprueba y gestiona proyectos, hace propuestas y brinda sugerencias para mejorar la programación.

Trabajo voluntario

La radio está constituida por gente joven, la mayoría de las y los colaboradores son menores de 20 años. Las y los radialistas que participan en Radio Unidad son voluntarios, ninguno recibe recursos económicos por participar en el proyecto. Esta situación ha hecho que algunos jóvenes tengan que retirarse de la radio e integrarse a otros trabajos remunerados, debido a esta situación, actualmente sólo uno de sus fundadores continúa participando en el proyecto.

Cómo se organizan las y los jóvenes del colectivo de Radio Unidad

Para organizarse, entre las y los jóvenes que participan en la radio nombran a los coordinadores, pero afirman que entre todos elaboran las propuestas de producción y programación.

Las y los radialistas están divididos por equipos, por ejemplo: hay un equipo que aborda Información del medio ambiente; otro recopila Información sobre la comunidad y así sucesivamente, dependiendo de los temas que estén trabajando. Cada cierto tiempo los equipos se reúnen para compartir la Información que tienen y armar sus producciones. Para mantener el orden dentro de la cabina las y los jóvenes han creado comisiones de limpieza y cuidado del equipo. Los reglamentos de la radio se hicieron mediante acuerdos propuestos por las y los radialistas, sin embargo la comunidad también puede participar en su elaboración.

Los acuerdos y reglamentos han sido producto de las asambleas, después se platican en el grupo y se colocan en un papel para recordarlos, otra manera de elaborarlos es la participación directa de la gente en las reuniones.

Los días lunes, miércoles y viernes se transmiten programas en vivo y los martes y jueves son utilizados para planear y producir programas radiofónicos.

Como la mayoría de participantes estudia en la preparatoria de Guaquitepec, los días que las y los jóvenes tienen concentración de clases y no pueden trabajar en la radio, son apoyados por otras y otros compañeros que no asisten a la escuela, de esta manera se cubre toda la programación; pero si no hay radialistas disponibles, se transmite música, cápsulas informativas y/o programas pregrabados.

Dimensión económica

Cuando se habla de la dimensión económica no solamente se habla de la generación y administración del dinero, sino también de los recursos materiales, técnicos y de capacitación con los que cuenta el colectivo; el espacio, el equipamiento, el trabajo, los servicios y muebles que dan sostenibilidad al proyecto.

Desde su formación Radio Unidad ha tenido el apoyo de la comunidad y de otras organizaciones en la construcción y el equipamiento del espacio. Con apoyo de las autoridades a los jóvenes se les asignó un espacio donde podían operar y transmitir, esto ayudó a legitimar el papel de la radio y a visibilizar el trabajo que las y los jóvenes estaban impulsando en su comunidad, así lo dicen en entrevista:

“La comunidad ha contribuido a la remodelación del salón y junto con el Comisariado Ejidal nos dieron una donación de 1700 pesos, la gente se movió y empezó a hacer perifoneo pidiendo donaciones voluntarias para nuestra radio comunitaria, así se juntaron como 300 pesos. No toda la gente creía en nuestro proyecto, entonces con ese dinero empezamos a trabajar. Otra forma de cómo la

comunidad nos ha apoyado económicamente es a través de los avisos, confían mucho en nosotros. Nos vienen a dejar cinco pesos para que les pasemos sus avisos, nos preguntan cuánto es, cinco pesos, pero nos dan diez pesos y nos dicen quédense con el cambio.”¹⁰⁹

Algunas personas también han contribuido con ladrillos, otros materiales o prestando su trabajo de manera voluntaria. La radio se ha mantenido mediante el trabajo voluntario que todas las y los radialistas ofrecen, aunque esta situación es difícil para algunos, especialmente para aquellos que tienen familia o vienen de lejos, pues la labor del radialista es muy demandante e implica tiempo que muchas veces se le resta al trabajo del campo.

Algunos de los recursos materiales han sido donaciones de organizaciones o escuelas, el transmisor y la antena lo consiguieron con el apoyo de Boca de Polen, quienes en un inicio también estuvieron apoyándolos en la capacitación. La computadora y algunas otras herramientas fueron donadas por la Universidad Iberoamericana de Puebla.

Otra manera en que la comunidad manifiesta su apoyo es a través de las cartas que mandan, donde agradecen y les dicen a las y los radialistas que están haciendo un buen trabajo, que tienen una buena programación. De esta manera les dan ánimos para que sigan adelante. Por su parte los ancianos de la comunidad van a la radio y comparten su música, sus relatos y cuentos, su historia y pensamiento, también hay niñas y niños que participan de manera voluntaria diciendo un cuento, un poema o una canción.

Para capacitarse, los jóvenes se apoyan entre ellos mismos, según las habilidades de cada integrante, quienes tienen más experiencia van enseñándoles a los nuevos integrantes a programar, poner música, utilizar la computadora, hablar y producir en y para la radio, entre otros.

¹⁰⁹ *Ibidem*

Otros de los recursos que tienen es que las y los jóvenes se capacitan así mismos mediante el uso de manuales publicados por algunas organizaciones y asociaciones de radios latinoamericanas. Estos manuales han sido útiles para estructurar su trabajo, las y los radialistas han adaptado algunos consejos de estos y otros tutoriales, de acuerdo la cultura y necesidades del contexto, ya que la mayoría de manuales están dirigidos a la población urbana y rural, pero no a la indígena. Las y los radialistas aseguran que esta manera de capacitarse y de trabajar les ha funcionado porque han podido adaptar los consejos a su cultura indígena.

Logros y dificultades

A lo largo de su andar el colectivo de Radio Unidad ha tenido algunos logros y dificultades que les proponen retos en su quehacer radiofónico y comunitario, algunos de los logros percibidos son:

- Formar y sostener la radio comunitaria e indígena tseltal.
- Ser el primer proyecto construido por jóvenes indígenas en la comunidad.
- Construir un colectivo juvenil que se ha apropiado de su quehacer comunitario, prestando trabajo voluntario al proyecto radiofónico.
- Las y los radialistas ya saben conducir su programa, muchos han aprendido a hacerlo de manera autodidacta, con las capacitaciones que entre ellas y ellos se comparten, lo que les ha dado autonomía en el proyecto.
- Contar con el apoyo de las autoridades, líderes religiosos y principales de la comunidad.
- Lograr la participación de diversas religiones y organizaciones.
- Algunos integrantes de la radio han conocido otras experiencias radiofónicas. También han participado en foros y congresos nacionales e internacionales, su participación destacó en el primer Congreso de Comunicación Indígena celebrado en el 2007, en la ciudad de México.
- La mayoría de los integrantes de la radio tienen ánimos, sueños y expectativas de construir algo nuevo con y para su comunidad.

“Normalmente en la preparación en la escuela nos adentramos al individualismo decimos yo ya terminé mi prepa, pero yo tengo que atender mis necesidades, ya no me importa la comunidad, pero en el caso de los jóvenes que participan en la radio no ha sido así...cuando les preguntamos por qué estás trabajando en la radio, nos contestan, por mi comunidad porque soy parte de la comunidad y la comunidad necesita mejorar, progresar, pensar, conocer y hacer muchas cosas. Eso nos estimula más y nos da la idea que realmente lo están haciendo por la comunidad”¹¹⁰

- La radio cuenta con una barra programática estructurada según los intereses del público, que incluye programación para toda la población: niños, mujeres, hombres, jóvenes, ancianos.
- Sus contenidos permiten que la población se apropie culturalmente de la radio comunitaria. La mayoría de la comunidad mantiene sus radios encendidas en la sintonía de Radio Unidad, mandan cartas, saludos y mensajes. Usan el medio para difundir alguna información comunitaria o para promocionar la venta de algunos productos de la región.
- La comunidad ha aceptado a la radio comunitaria, esto se manifiesta con las cartas y en los mensajes que las y los radialistas reciben. También se refleja cuando invitan a las y los radialistas a reuniones y los incluyen en asambleas de participación comunitaria.
- Mediante el dialogo y acuerdos algunos padres de familia han aceptado que sus hijos e hijas colaboren en la radio, de esta manera se comienza a reconocer y valorar el trabajo que las y los jóvenes hacen para la comunidad.
- La radio es reconocida y utilizada por diferentes sectores de la comunidad: partidos políticos, organizaciones sociales y civiles y religiones, de esta manera se constituye como una radio comunitaria.

¹¹⁰ Ibidem.

- Algunos de los aportes que ha dado la radio a la comunidad ha sido informar a la población desde una visión crítica, sobre los sucesos que se viven en el ámbito local, por ejemplo el aviso de decesos, problemas de tierra, o enfrentamientos en otras comunidades, toda esta información está relacionada con el contexto comunitario de Guaquitepec y de otras comunidades cercanas, pero las y los radialistas reconocen que este tipo de información tiene límites, ya que la gente no está acostumbrada que le hablen de sí misma y a veces se molestan o se sienten ofendida, por eso tienen que hacer un proceso previo de selección de las noticias y ser muy cuidadosos en su tratamiento para que las noticias no se conviertan en chismes o rumores falsos.
- Promueve y revitaliza la lengua e identidad cultural tseltal mediante la difusión de historias, cuentos, leyendas y música de la comunidad.
- La participación de las y los jóvenes en la radio ha servido para que participen más en la escuela, sean más abiertos al expresarse, manifiesten sus opiniones y digan su palabra sin temor o vergüenza.
- Cuentan con la participación y el apoyo de algunas escuelas de la región. Los maestros participan en entrevistas radiofónicas.
Los esfuerzos entre radialistas y profesores de la telesecundaria, la secundaria y el bachillerato se han reunido para lograr una mejor programación y por lo tanto una radio más organizada.
- Cuenta con aliados que son actores estratégicos de la comunidad; por ejemplo, el bachillerato ha dado aportes para el fortalecimiento y la continuidad del proyecto, gracias a la formación que las y los jóvenes reciben “Esto un producto del bachillerato, yo siento que tenemos un nivel de aceptación con la comunidad. Somos personas con ideas diferentes, con cosas nuevas que queremos construir para la comunidad. Yo siento que vamos a hacer algo diferente para Guaquitepec y ese sentir se tiene que lograr y hacer día a día”
- Cuenta con una estructura organizativa definida en sus funciones y con espacios para la toma de decisiones.

A lo largo del proceso el equipo de Radio Unidad ha tenido algunas dificultades que atraviesan el núcleo familiar, comunitario y organizacional.

- Desconfianza de la comunidad con el proyecto juvenil

Cuando inicio el proyecto de Radio Unidad, la gente de la comunidad desconfiaba de los jóvenes, porque eran menores, decían que no tendrían juicio, ni madurez para asumir un compromiso tan grande. Para los adultos de la comunidad el trabajo de la radio representaba un pasatiempo en el que las y los jóvenes perderían su tiempo. Los adultos argumentaban que los jóvenes querían la radio para jugar. Mediante la persistencia y el trabajo, poco a poco las y los jóvenes radialistas demostraron su compromiso en la radio y de esta manera se ganaron la confianza de la gente.

"Nos decían ellos no saben nada y nos sentíamos mal porque nos despreciaba la gente, aquí no hay ningún proyecto de jóvenes, solo hay con grupos de mujeres, etc."¹¹¹

- Capacitación- falta de capacidades técnicas para el manejo de la radio

Al principio del proyecto las y los jóvenes no estaban capacitados, ni preparados para manejar la radio, no sabían cómo utilizar la computadora, ni los programas de operación; quienes conocían un poco más sobre el manejo técnico ayudaron y capacitaron a los demás, de esta manera las y los jóvenes han aprendido compartiendo entre sí sus conocimientos.

"No hemos recibido talleres específicos de cómo se manejan las cosas de la radio, nosotros nos hemos capacitado. Si sentimos que nos falta mucha capacitación, necesitamos sostener la radio porque desde ahí digamos que es el asunto más importante, cómo sostener."¹¹²

- Por su constitución autónoma, las y los jóvenes no se han involucrado en capacitaciones promovidas por otras organizaciones. Eventualmente participan

¹¹¹ Ibidem.

¹¹² Ibidem.

y forman parte de la Red de Comunicadores Boca de Polen, esta red les ha apoyado con asesorías y capacitaciones. Aunque la Red Boca de Polen estuvo cercana a su trabajo, las y los jóvenes radialistas continúan y han decidido capacitarse entre sí; algunos llegan con una formación previa gracias al apoyo de las clases de comunicación que reciben en la escuela. La negativa a vincularse con otros grupos para la capacitación tiene ventajas y desventajas; por el construirse a sí mismos les ha permitido ser más autónomos en sus decisiones, además de construir y sostener un proyecto indígena desde su base; por otro lado, los ha limitado técnica y conceptualmente y les ha impedido crecer en el conocimiento y diversidad de formas y maneras de construir y sostener una radio comunitaria.

- Rotación de personal

Otra de las dificultades ha sido la rotación de las y los voluntarios en la radio, pues cuando ya existe un equipo formado y capacitado, algunos jóvenes abandonan el proyecto. Esta situación dificulta y atrasa el proceso además no permite su crecimiento. Una de las razones por la que las y los jóvenes abandonan su labor como radialistas es debido a la falta de recursos y a la desaprobación de sus padres (en el caso de las mujeres). El trabajo de la radio es demandante y no aporta retribuciones a las y los voluntarios.

“Cuando hay muchos cambios de locutores no podemos hablar de avance, de progreso de construir mejores ideas, cosas nuevas, porque son nuevos, pues cada que hay cambio llegan locutores nuevos con nuevas ideas entran al campo de la comunicación y salen y se van a Playas del Carmen”¹¹³

- Desaprobación de padres y madres porque sus hijos participen en la radio

Algunas madres y padres de familia no están de acuerdo en que sus hijas e hijos participen en la radio, quienes más dificultad tienen para hacerlo son las

¹¹³ Extracto de entrevista al joven Miguel Cruz, responsable del proyecto Casa de la Comunicación, en Guaquitepec, 2008.

mujeres, según los usos y costumbres a partir de cierta hora las mujeres de la comunidad ya no deben estar solas. Algunos padres de familia no permiten que sus hijos e hijas que participen en la radio, pues dicen que este tipo de actividades sólo sirve para que las mujeres encuentren novio y piensen en casarse. Los padres dicen que si en la radio hay hombres posiblemente conversan con sus hijas y en poco tiempo muy probablemente ellas y ellos salgan huyendo para casarse. Esta situación ha provocado enfrentamientos entre las y los jóvenes y sus padres, especialmente cuando se les niega el permiso para seguir colaborando.

Una de las acciones para reconciliar la relación entre las y los radialistas y sus padres ha sido el dialogo, se han convocado varias reuniones entre las y los radialistas y los padres de familia, con la finalidad de que conozcan la importante labor que hacen sus hijas e hijos en la comunidad.

- **Poca participación de las mujeres**

La participación de las mujeres ha sido muy poca, aunque se les invita a la radio o se les entrevista la mayoría de ellas se niega en hablar, se avergüenzan si pasa su voz y palabra en la radio, esto se debe a una costumbre cultural, en donde las mujeres no participan en la vida pública de la comunidad, sus espacios se desarrollan dentro de lo privado, en la casa, con la familia y con los hijos. Ante esto se contemplan programas que hablen sobre la equidad de género y la importancia de la participación de las mujeres.

- **Falta de financiamiento**

La falta de financiamiento es una de las dificultades más sentidas por el colectivo; algunos jóvenes se entregan completamente al trabajo de la radio a sabiendas de que no recibirán ningún aporte económico a cambio, y cuando se casan tienen que dejar el proyecto porque necesitan mantener a su familia, esta situación ha llevado al grupo a reflexionar sobre la necesidad de que algunos integrantes puedan tener una retribución económica por su trabajo y compromiso.

El financiamiento que se intenta buscar está pensado para apoyar a las y los jóvenes voluntarios que sean de otras localidades con su pasaje y para lograr tener un alcance mayor en el municipio mediante una antena de alta potencia.

- **Lengua**

A pesar de ser una radio totalmente tseltal, algunos de los programas se hacen en español, lo cual resulta complicado para algunos jóvenes porque muchas veces el español no ha sido muy utilizado.

- **Producción débil**

Debido a las condiciones del voluntariado, al tiempo y a la falta de capacitación, los jóvenes reconocen que producen muy pocos materiales, la mayoría de programas son en vivo.

- **Falta de permiso**

Una de las dificultades es que la radio no está permisionada y ante la persecución de radios comunitarias corre el riesgo de ser desmantelada.

Desafíos

Entre el entretejido de logros y dificultades, aparecen algunos retos para el proyecto de Radio Unidad y sus colaboradores.

- Hacer que la población de la comunidad interactúe de manera más participativa con la radio, que la relación sea más activa, para que el proyecto sea realmente comunitario.
- Comenzar a trabajar más en conjunto con la comunidad, realizar foros y encuentros que hablen sobre la situación social, económica y política del país, con la finalidad de que la población se sensibilice, informe y concientice sobre los problemas que hay en nuestro país y de esta manera poder tener más elementos para analizar el papel de las

comunidades indígenas, además de construir estrategias que incidan en el cambio social y la exigibilidad y ejercicio de los derechos.

- Lograr que el proyecto sea realmente de la comunidad, que la gente se lo apropie y que sea parte de la construcción de la autonomía de los pueblos indios.
- Contar con un transmisor más potente. La antena que tienen actualmente, llega a 20 comunidades, el reto es lograr que la señal llegue a otras comunidades y municipios.
- Construir una radio que sea de todas y todos, que informe a las comunidades tseltales de los municipios de Chilón, Pantheló, Cancuc, Oxhuc y Ocosingo mediante repetidoras.
- Involucrar e invitar a organizaciones y personas que sean especialista en ciertas temáticas, para que de manera popular compartan con los radioescuchas las problemáticas sentidas en las comunidades: migración, abandono al campo, alcoholismo, etc.
- Que las y los radialistas se profesionalicen más
- Fortalecer las capacidades técnicas de todo el equipo de radialistas y no sólo de unos cuantos miembros, evitar que el conocimiento no se concentre en algunas personas y que la radio crezca.
- Contar con un personal más fijo.
- Lograr la participación activa de las mujeres.
- Conseguir financiamiento mediante un proyecto para obtener recursos y poder apoyar a las y los voluntarios.
- Que las relaciones intergeneracionales, entre los jóvenes y las autoridades se fortalezcan mediante diálogos en el respeto y la tolerancia.
- Lograr que algunos principales sean locutores y radialistas, que no sólo los jóvenes estén a cargo de la radio, sino que entre todas y todos se empiece a construir desde abajo. "Los principales son personas con mucho sabiduría e historia y tienen mucho que contar y enseñar".
- Lograr que las organizaciones participen y los proyectos de comunicación se coordinen en una red amplia.

- Reavivar las producciones que realizan las organizaciones para que suenen en Radio Unidad y otras radios comunitarias.
- Transmitir los programas y la radio en vivo por Internet.
- Hacer un proyecto estatal con un vínculo o una red de interrelación.

Radio Unidad se ha ido creando en el andar, para el colectivo los aprendizajes han sido muchos. La experiencia de Radio Unidad ha aportado nuevos conocimientos y formas de generar medios de comunicación comunitaria. Los retos nos indican que aún falta mucho por construir. Actualmente la radio se encuentra en una reestructuración interna, pues se vio la necesidad de posicionarla desde una perspectiva más cultural.

3.3 La Voz del Pueblo en Comalapa, una experiencia radiofónica interrumpida

El trabajo de Radio La Voz del Pueblo comenzó el 21 de septiembre del 2006 mediante la iniciativa de un grupo de 10 habitantes de Frontera Comalapa y sus alrededores, que ante las grandes necesidades de obtener información y la carencia de medios de comunicación y expresión que se vive en la región, decidieron construir un proyecto radiofónico.

Desde un inicio el trabajo de este proyecto fue incierto, ya que entre los mismos socios había diferencias ideológicas, aunque todos los integrantes eran de fe católica, un grupo pertenecía a la doctrina de la iglesia carismática y el otro era cercano a la teología de la iglesia de los pobres, promovida por el obispo Samuel Ruíz, desde la Diócesis de San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. Estas diferencias tenían consecuencias a la hora de tomar decisiones sobre el proyecto radiofónico.

Para la recaudación de fondos y el arranque de Radio La Voz del Pueblo, el colectivo de socios comenzó promoviendo y organizando un concierto cristiano, pese a que su inspiración era católica. La realización de este evento les ayudó a recaudar dinero para dar arranque al trabajo de la radio. La antena y transmisor fueron solicitados a un grupo de personas que colaboraban y promovían la gestión de radios comunitarias en el estado, el apoyo de la antena y el transmisor fue dado porque el colectivo de socios se comprometió en construir una radio comunitaria, sin embargo en la práctica no era así, Radio La Voz del Pueblo inició y durante varios meses transmitió solamente contenidos religiosos: predicaciones, parábolas bíblicas, salmos, música cristiana, etc.

En un inicio la radio estuvo conformada por ocho socios, quienes eran responsables de que el proyecto caminará. Sólo dos de ellos habían tenido capacitación previa en medios de comunicación y radio, de los cuales uno se había adquirido su formación en los talleres que ofrecía Melel Xojobal,

organización social dedicada a la niñez y a la comunicación en San Cristóbal de Las Casas, Chiapas.

En marzo del 2007, a siete meses de su fundación, la radio ya contaba con la participación de más de 10 jóvenes voluntarios que vivían en la cabecera municipal y en algunas comunidades rurales aledañas. Durante esos meses el colectivo solamente transmitió contenidos religiosos.

Durante esas fechas parte del colectivo de la radio pidió apoyo a ENLACE, Comunicación y Capacitación para la asesoría y capacitación de algunos temas de producción radiofónica y fortalecimiento organizativo. Desde la primera visita los integrantes de ENLACE nos percatamos de las divisiones que existían al interior del grupo cuando algunos socios manifestaron que la radio sólo sería para transmitir la palabra de Dios, con contenidos de predicación religiosa, y aunque en un inicio habían manifestado que Radio La Voz del Pueblo sería una radio comunitaria, no estaban claros de lo que esto significaba y tampoco estaban interesados en incluir en la programación temas sociales, ni en involucrar a la comunidad en la construcción del proyecto. Otra parte del grupo, estaba acostumbrada a obtener recursos gubernamentales y veían en ENLACE la oportunidad de obtener recursos económicos para su proyecto, otros más estaban realmente interesados en darle un giro comunitario a la radio que habían soñado tener. Cada uno con su imaginario y sus sueños trataba de construir el proyecto mediático.

Dimensión político cultural

Desde su comienzo había diferentes intereses del para qué de la radio, es decir, cuáles serían los objetivos de este medio.

Las muchas ideas y objetivos que entre ellos construyeron fue:

- Que la radio difunda los valores, la religión y la palabra de Dios.
- Que sirva para transmitir cantos-anunciar y publicar los movimientos religiosos.

- Que la escuchen los cristianos y no cristianos.
- Que sea un medio de comunicación de gran alcance y al servicio del pueblo.
- Que ayude a difundir a las comunidades lo que está pasando y cuáles son los problemas del pueblo.
- Que ayude a difundir los derechos humanos de las mujeres y de los y los niños y los problemas de salud y económicos.
- Que sea una radio donde se pueda hablar y aconsejar sobre el alcoholismo y la drogadicción.
- Que rescate de nuestras costumbres.

Los objetivos eran más religiosos y de predicación, la dimensión política-cultural fue transformándose conforme el grupo debatía y acordaba qué medio de comunicación construiría, sin embargo, había diferencias entre las propuestas. En cada reunión aparecía el debate sobre cuáles serían los contenidos de la programación, una parte del colectivo se oponía a transmitir mensajes que fueran ajenos a la religión, estos socios argumentaban que lo social y los derechos humanos no tenían ni deberían tener relación con la palabra de Dios; otra parte quería y luchaba para que además de los temas religiosos se transmitieran otro tipo de contenidos sociales, políticos, económicos y de salud, temas que afectaban e interesaban al pueblo y de los cuales era importante estar informados. Estas diferencias continuamente remarcaban la disputa ideológica y generaban tensión al interior del colectivo.

Los integrantes de la radio apegados al trabajo de la Diócesis de San Cristóbal, creían que una radio debería tener una labor más importante para la sociedad y que no sólo se basará en la religión, argumentaban que como parte de la búsqueda por el bien común propuesta por la iglesia católica, estaba la lucha de los pueblos por la exigibilidad y el cumplimiento de sus derechos humanos y del buen vivir. Los socios y locutores de esta corriente comenzaron a informar y denunciar los problemas que afectaban a la población e impulsaron la propuesta para que la radio además de ser católica fuera comunitaria, salían de la cabina, hacían sondeos, diagnósticos, visitaban las comunidades para

conocer sus problemáticas y propuestas, impartían talleres, sin embargo, las diferentes formas de trabajo marcaban nuevas disputas al interior del grupo. Los carismáticos seguían pensando que no era posible, ni apropiado mezclar los temas de Dios con asuntos políticos o de derechos, decían que esa forma de guiar el proyecto sólo les traería problemas. Estas contradicciones también suscitaron disputas entre socios y locutores de ambos grupos, y al año y medio de que el proyecto había iniciado hubo una fuerte fractura del colectivo como consecuencia de las diferencias y acuerdos para definir los criterios que serían tomados para la programación radiofónica y el impulso de la radio comunitaria.

En marzo de 2008 el colectivo se dividió entre quienes sólo querían tener contenidos religiosos en su programación y quienes pretendían transformar el proyecto en una radio comunitaria; la separación fue de socios y locutores, un grupo de jóvenes voluntarios también renunció al proyecto.

El colectivo quedó mermado, la mitad de los socios y locutores-as abandonó el trabajo de la radio, finalmente el grupo que decidió continuar con la construcción de un proyecto comunitario, estaba conformado por cuatro socios y ocho locutoras y locutores (de entre 14 y 21 años de edad).

La separación del grupo, representó muchas contradicciones y duelo para todas y todos los integrantes y provocó el decaimiento del trabajo, socios y locutores sentían frustración y tristeza por la separación, pues además de haber sido parte del mismo colectivo, los integrantes eran familiares, compadres, amigos.

Con la ruptura parte del equipo de transmisión fue retirado del proyecto radiofónico, ya que se había comprado en común o le pertenecía a algunos miembros que habían salido, de esta manera y poco a poco fue disminuyendo la participación de las y los locutores.

ENLACE continuó apoyando al grupo del colectivo, el primer paso y después de un diagnóstico en las comunidades fue crear la barra programática de la radio con contenidos dedicados a las mujeres, niños, jóvenes, medio ambiente, migración, derechos humanos, noticias, prevención de riesgos y programas ecuménicos. En esta etapa los objetivos eran ajenos para todas y todos, pues se habían creado en un contexto distinto al que estaban viviendo, esto hacía que algunos locutores no se apropiaran del proceso y que su participación en la radio no fuera constante. Después de reuniones y acuerdos conjuntos entre socios y locutores definieron que los objetivos de la radio serían:

- Constituirse como una radio comunitaria.
- Ser un instrumento de participación, comunicación, información y formación de y para toda la población en Frontera Comalapa.
- Ser un medio de comunicación de y para las comunidades, donde la población exprese sus inquietudes, demandas, necesidades y su propuesta de desarrollo comunitario.
- Hacer llegar información a las comunidades, que no tienen acceso a medios de comunicación.

“El objetivo es que nuestra voz y nuestros programas lleguen a las diferentes comunidades, grupos, religiones, organizaciones... a todos, para que estén informados y consientes de lo que pasa a nuestro alrededor y que la radio llegue a los corazones de todas las personas que nos escuchan”.¹¹⁴

Poco a poco los participantes del colectivo fueron apropiándose de los objetivos que ellos habían definido, mediante prácticas que les impulsaban a ser una radio comunitaria, sin embargo en el cotidiano existían carencias organizativas y prácticas arraigadas (sobre el imaginario de la radio que construyen las radios comerciales) que impedían que el colectivo avanzara comprometidamente.

¹¹⁴ Entrevista grupal al colectivo de Radio La Voz del Pueblo, Marzo de 2010

Identidad

Un elemento importante que daba identidad al proyecto era el componente religioso, la radio fue creada bajo un pensamiento católico y pese a que las diferentes formas de vivir el catolicismo entre los socios y locutores habían provocado una ruptura al interior del colectivo, los miembros plasmaban su fe por la religión en la programación que transmitían.

Otro elemento significativo que le daba identidad al proyecto era que la radio se operaba, en su mayoría por jóvenes de entre 15 y 28 años de edad; estos jóvenes eran de la cabecera municipal y de colonias rurales cercanas, lo que daba una identidad especial al proyecto, pues muchas de ellas y ellos tenía un acercamiento directo al trabajo del campo, conocían las problemáticas de los campesinos porque les eran cercanas, pero también convivían en un ambiente permeado por el paso de migrantes centroamericanos, drogas, alcoholismo, la escuela, la música comercial del momento, las tecnologías de comunicación. Por otro lado, los socios eran adultos y tenían una formación más conservadora, esta brecha generacional hacía que ambos grupos confrontaran algunas ideas en la propuesta de programas. Los jóvenes veían en la radio un espacio de participación propio. Después de la crisis de separación el colectivo trató de organizarse nuevamente pero no se logró, esta crisis se dio justo cuando Radio La Voz del Pueblo comenzaba a ser un referente de comunicación comunitaria en Frontera Comalapa.

Dimensión organizativa

Al inicio la radio estaba conformada por un grupo de 10 socios dentro de los cuales sólo había una mujer; dos de ellos tuvieron la iniciativa de construir la radio, después invitaron a más personas para echar a andar la idea y poder reunir los recursos para la activación del proyecto. Los socios eran quienes tomaban las decisiones de lo que se iba a hacer, a quiénes se les pediría apoyo, dónde se instalaría la antena, qué tipo de programación se transmitiría.

Los acuerdos eran tomados en reuniones periódicas donde todas y todos participaban.

De esta manera todas las decisiones sobre el quehacer de la radio eran asumidas únicamente por los socios, no había ningún otro órgano interno, ni comunitario que fungiera como consejo consultivo. Cuando Enlace comenzó a acompañar el trabajo de la radio sólo participaba como una organización asesora en ciertos temas y a pesar de que algunos socios de manera externa le pedían consejos a integrantes de la organización; ENLACE no podía incidir como consejero externo, tampoco participaba en las reuniones, ni en la toma de decisiones.

Tiempo después, conforme el grupo fue fortaleciéndose realizaron un organigrama para la toma de decisiones en donde el grupo central estaba integrado por los responsables o socios del proyecto, en el siguiente nivel aparecían las y los locutores, luego los voluntarios que apenas se estaban integrando a la radio y por último la audiencia. De esta manera las y los locutores comenzaron a participar en las reuniones. Sin embargo, las decisiones estratégicas eran tomadas por los socios.

Durante el 2008 ENLACE a través de una convocatoria de apoyo financiero para proyectos juveniles promovida por ASHOKA, propuso al colectivo trabajar en la formación de una organización juvenil que mediante el estímulo de un capital semilla que brindara a los jóvenes opciones de desarrollo comunitario y garantizara la permanencia de éstos en sus comunidades. Una de las opciones propuestas para generar recursos fue la creación de un proyecto de serigrafía y otro radiofónico que se mantuvieran con la elaboración de playeras impresas y la venta de anuncios difundidos a través de la radio.

Al interior del colectivo se conformaron dos grupos de jóvenes, uno se dedicaría a la serigrafía y otro que se encargaría de fortalecer el proyecto radiofónico comunitario. El eje que los hacía comunes era la difusión para la

exigibilidad de los derechos humanos. El grupo de serigrafía se nombró “La mirada joven por los derechos humanos” y el de radio, “La voz joven por los derechos humanos”. El compromiso del colectivo era generar alternativas económico productivas que les permitieran tener recursos para fortalecer y continuar con su organización.

La conformación de los colectivos juveniles, propició mayor participación y apropiación de las y los jóvenes, especialmente de las mujeres quienes comenzaron a interesarse más en la formación y a participar activamente en la radio. A pesar de que ambos grupos juveniles estaban fortalecidos y había entusiasmo en los emprendimientos, existía un factor de riesgo significativo que no garantizaba la permanencia de las y los jóvenes en el colectivo, y era que la mayoría de ellas y ellos terminarían sus estudios preparatorios y si lo decidían se irían a estudiar fuera del municipio de Comalapa.

Adolfo, uno de los socios responsables, quien había tenido una formación previa mediante algunos talleres de comunicación y quien se identifica como un comunicólogo nato, era quien invitaba a otros jóvenes a participar. Su entusiasmo contagiaba a otros, que de alguna manera se involucraban en la radio. Mediante la invitación de Adolfo muchos jóvenes empezaron a participar y se integraron al colectivo. Debido a su experiencia, contactos y conocimientos previos en comunicación, Adolfo era quien resolvía la mayoría de eventualidades del proyecto, buscaba apoyos, convocaba a las y los jóvenes locutores y voluntarios a reuniones y comprometía a más gente a participar; sobre él recaían muchas de las actividades que daban movilización y vida al colectivo, esto tenía sus ventajas, pero también sus grandes desventajas pues las cosas no se resolvían, ni caminaban de manera conjunta y colectiva y estaban mayoritariamente bajo la responsabilidad y tutela de una persona.

A finales de 2008, debido a asuntos personales, Adolfo comenzó a dejar de participar activamente en el colectivo y tuvo que irse a vivir a otro municipio alejado de Comalapa, este hecho aunado al retiro de algunos locutores que se

habían ido a estudiar fuera, desanimó y debilitó al resto del colectivo. Con tan sólo un socio activo, la radio se quedó sin estructura organizativa, de los cinco socios que habían decidido seguir con el proyecto comunitario, sólo quedaba uno, él era quien se encargaba del equipo, de la radio y de la coordinación con los jóvenes locutores, los demás socios por asuntos personales y laborales estaban ausentes del proyecto y habían dejado de asistir a las reuniones y de cumplir con sus compromisos.

Al carecer de una estructura organizativa fuerte, las y los jóvenes locutores no tenían con quien coordinarse, entonces, comenzaron a participar de manera independiente y desorganizada, a veces iban a la radio y ponían música, otras veces locutoreaban algún programa espontáneamente, otras sólo encendían el transmisor, pero su participación se tornaba inconstante. Eran pocos los que respetaban la estructura y la programación que habían planeado en un inicio.

De haber ocho jóvenes locutores, sólo quedaban cuatro mujeres, esta merma nuevamente afectó a la organización, la estructura y la programación radiofónica de Radio la voz del Pueblo.

ENLACE como organización asesora trató de contener la situación, reflexionando junto con las jóvenes el camino de la radio, planeando y construyendo alternativas de sobrevivencia para el proyecto, pero se mantuvo al margen de las decisiones del colectivo, pues a pesar de haber apoyado mediante talleres el fortalecimiento de la organización, las decisiones estaban en ellos, pues eran quienes cotidianamente hacían la radio, además las condiciones en las que se encontraba el colectivo en su interior (personales y grupales) eran externas a la participación de ENLACE como organización asesora. Del grupo grande que existía en los colectivos juveniles sólo participaban cuatro mujeres jóvenes y un socio, quienes continuaban recibiendo asesoría de ENLACE y tratando de sostener el proyecto.

Trabajo voluntario

Todos los integrantes de la radio, los socios y locutores prestaban sus servicios de manera voluntaria, nadie recibía recursos económicos por participar en el proyecto, inclusive entre ellas y ellos se organizaban para aportar una cuota y cubrir los gastos de los talleres (transporte y alimentación). Algunos jóvenes tenían que tomar transporte público desde sus colonias hasta la radio, lo cual hacía que los que vivían más lejos no pudieran ir todos los días o dejaran de participar puesto que tenían otros trabajos y actividades que atender.

Dimensión comunicacional

La dimensión comunicacional, fue el propio proyecto radiofónico “La Voz del Pueblo”, sus primeros fundadores escogieron la radio como medio de comunicación porque veían que era el más utilizado en la región y que además era económico y accesible para la población de Comalapa, su acceso sólo consiste en tener y encender un aparato electrónico, además mediante la radio podían llegar a otras rancherías y localidades.

Como se ha comentado, al inicio del proyecto toda la programación estaba dedicada a la religión, se transmitían alabanzas, salmos, asistían predicadores a predicar la palabra de Dios, se leía la Biblia, se pasaban música y relatos referidos a la religión católica y cristiana.

Tanto así, que la cuña de identificación de la radio pregonaba “Radio la voz del pueblo... una radio 100% católica”. Después y mediante talleres impartidos por ENLACE, los socios y locutores comenzaron a reestructurar la programación y la organizaron del colectivo, de acuerdo con la audiencia a la que pretendían llegar (niñas y niños, mujeres, hombres, jóvenes, ancianos) y con la que querían construir el proyecto comunitario.

La radio transmitía todos los días de lunes a sábado, la mayoría de la barra era cubierta con música preprogramada, algunos de los espacios contaban con locutores en vivo, pero no todas las y los locutores eran disciplinados y responsables con sus asignaciones. Algunos programas eran constantes y respetaban sus días y horarios, otros sólo se realizaban cuando los locutores asistían a la cabina. Al inicio estaba prohibido poner música juvenil o estruendosa como banda, pop o cumbias, sin embargo, poco a poco los socios fueron flexibilizándose y aceptaron que dentro de los espacios juveniles se podía programar la música que les gustara a los jóvenes, el criterio era que ésta no fuera ofensiva, ni le faltara el respeto a las mujeres y que tuviera letras de conciencia social.

La segmentación de la programación se basaba en los siguientes ejes temáticos: salud y medicina natural, mujeres y derechos, niñas y niños, jóvenes /música del momento, alcoholismo (ya que es uno de las adicciones que más afecta a la población), migración (por ser un territorio expulsor de migrantes y de paso para inmigrantes centroamericanos), medio ambiente, luchadores sociales (donde se hablaba de diferentes luchadores sociales de México y América Latina y se transmitían canciones que aludían a su vida e historia), marimbas (un programa dedicado a las personas mayores) y religión (que había sido la razón de ser de la radio y que gran parte de la programación era dedicada a alabanzas y salmos) con la intención de tener una audiencia diversa y lograr los objetivos del proyecto mediático.

Los programas eran: "La voz de la mujer", "Creando y jugando con las y los niños", "La voz joven", "Contaminación del medio ambiente", "Migración", "Derechos Humanos", "Prevención de riesgos" y "Religión".

Algunos jóvenes intentaron construir un noticiero, pero el proyecto no funcionó debido a que no contaban con la información necesaria para producirlo. Lo mismo sucedió con otros espacios radiofónicos, a pesar de la capacitación los jóvenes no estaban acostumbrados a leer, ni a planear su trabajo. Algunos

eran muy hábiles y preparaban sus programas con anticipación; otros se sentaban frente al micrófono en cabina y hablaban de lo que conocían, pensaban o se les ocurría sobre el tema de manera desinformada, plasmando prejuicios en lo que decían, lo que provocaba desinformación y confusión para los radioescuchas.

El colectivo produjo pocos materiales radiofónicos propios debido a la implicación que tiene este proceso (diagnóstico, planeación, diseño, preproducción, producción) y a la falta de tiempo, insumos y personal que podía dedicarse a ello. Sin embargo, se realizaron diversas cuñas de identificación y dos campañas comunitarias, una de ellas enfocada a la práctica y exigibilidad de los derechos humanos, donde se rescataban las violaciones más cotidianas de éstas (inacceso a los servicios de salud y criminalización a la venta ambulante) y se sugería la exigibilidad de los derechos de manera práctica. La segunda campaña se enfocaba a la contaminación del Río Grijalva, que es uno de los principales ríos que atraviesa el municipio y el estado. Esta campaña tenía como objetivo sensibilizar a la población e informar sobre la gravedad de la contaminación y las afectaciones a la salud y el medio ambiente como consecuencia. Ambas campañas fueron difundidas en la radio.

Otra parte de la programación se nutría con producciones realizadas por otras organizaciones que abordaban temáticas sociales, políticas, ambientales, culturales y de salud, o por programas realizados por otras radiodifusoras comunitarias en Latinoamérica y que eran obtenidos del internet.

Dimensión económica

La primera iniciativa económica de la radio fue la organización de un concierto cristiano que permitió a las y los socios recaudar fondos para comprar materiales. Después algunos socios donaron y prestaron materiales; uno de ellos ofreció como préstamo la computadora, otro donó un micrófono, otro más

dio cables y entre todos adquirieron el transmisor y la antena, estos elementos dieron sostenibilidad a la radio durante el primer año de vida del proyecto.

El segundo paso fue la búsqueda de espacio para colocar el transmisor, la antena y la cabina de transmisión. Uno integrante del colectivo facilitó un espacio de su casa por algunos meses, ya que tenía una ubicación estratégica, estaba arriba de un cerro, lo cual permitía que la señal tuviera mayor alcance, la desventaja era que estaba lejos y para llegar a la cabina habría que tomar un taxi o caminar, lo cual demandaba obtener recursos para pagar el pasaje de las y los locutores voluntarios. Después de un tiempo la locación se cambió y la radio se instaló en la posada de uno de los socios que estaba en el segundo cuadro del centro de la cabecera municipal de Comalapa, el cambio ofrecía mayor accesibilidad de transporte y cercanía para muchos, sin embargo al estar en una zona baja el alcance de difusión era menor. El préstamo de los espacios para instalar la radio ayudó a tener un lugar fijo y sin costo.

Durante algún tiempo, la manera de darle sostenibilidad al proyecto se basó en la cooperación de los socios, por ejemplo, si los jóvenes tenían que salir a un taller, entre ellos cooperaban para el transporte y la alimentación. Para que la capacitación fuera posible, los socios ofrecían reponer el pasaje y apoyar con la alimentación a los talleristas. Estas actitudes demostraban un compromiso colectivo de los socios, sin embargo las responsabilidades recaían en unas cuantas personas y no en todos.

Las capacitaciones que se dieron con el apoyo de ENLACE y brindaron elementos técnicos y conceptuales para el crecimiento de locutores, socios y del mismo colectivo. Tiempo después, mediante la financiación del proyecto ASHOKA se logró obtener una computadora, dos grabadoras reporteras, pilas, además se consiguió un pulpo de serigrafía con los materiales necesarios para impulsar un proceso económico que ayudará a dar sostenibilidad al proyecto, de esta manera las y los jóvenes comenzaron a experimentar e hicieron algunas playeras y morraletas con temáticas del maíz, derechos de la mujer, entre otros. Estas playeras eran vendidas en foros, ferias y otros eventos, con

la recaudación de las ventas los jóvenes comenzaron a tener recursos para los pasajes de sus traslados y para comprar más materiales. La iniciativa comenzó con entusiasmo, sin embargo tiempo después con el decaimiento del colectivo, el proyecto de serigrafía también se vino abajo y las y los jóvenes dejaron de usar el pulpo y elaborar playeras.

El proyecto apoyado por ENLACE y ASHOKA, también incluyó espacios para compartir experiencias al invitar a las jóvenes a encuentros y talleres formativos en diferentes partes del país donde se compartían, impulsaban y fortalecían diversas experiencias de proyectos juveniles. A las jóvenes les gusto mucho participar ahí, decían que estas experiencias fortalecían su visión del colectivo en comparación con otros colectivos de otros jóvenes en otras partes del país.

La administración de los recursos económicos estaba en manos de algunos socios, ellos administraban lo recabado y lo distribuían según las necesidades que encontraban. Algunas veces este dinero era utilizado para hacer viajes, comprar materiales, ahorrar para la reparación de algún equipo.

Después con la fractura del colectivo y la salida de algunos socios, los gastos del colectivo recayeron en unos cuantos, los locutores comenzaron a asumir algunos gastos cuando iban a las capacitaciones, con lo cual algunos dejaron de participar. De esta manera la dimensión económica comenzó a desestructurarse. Sin embargo un grupo de cinco jóvenes, todas mujeres, mantenían los espacios de capacitación y talleres, lo cual daba sobrevivencia a la radio, además aún tenían un espacio desde donde transmitir, contaban con el apoyo de uno de los socios donde estaba la cabina y la antena instaladas.

Conseguir financiamiento externo para un proyecto de este tipo es sumamente difícil y más aún cuando el colectivo fundamenta su sobrevivencia en los recursos externos, está fracturado y el caminar de su proceso se torna difícil. La sostenibilidad económica de las radios comunitarias se basa en la

creatividad de sus propuestas, en la organización del colectivo que la conforma y en el involucramiento de la comunidad.

Logros y dificultades

Logros

- La iniciativa de impulsar una radio de carácter comunitario en Frontera Comalapa aportó nuevas experiencias y formas de construir y percibir la comunicación en la comunidad y al interior colectivo.
- La radio era reconocida por la población a nivel local y en el grupo de redes de radios comunitarias.
- El colectivo construyó un espacio de organización y participación juvenil, los jóvenes comenzaron a trabajar a beneficio de su comunidad, conscientes de la importancia del trabajo comunitario que ofrecía la radio.
- La participación activa de los jóvenes logró que se organizaran para impulsar iniciativas comunitarias que se sumaron al quehacer de la radio en los ámbitos locales y municipales impartiendo talleres de derechos humanos en las colonias y comunidades aledañas a la cabecera municipal.
- Algunos jóvenes asumieron la radio como un proyecto importante en la región, pues en el municipio todas las radios son comerciales y sus contenidos están muy lejanos a las necesidades del pueblo.
- Las mujeres jóvenes tuvieron una participación importante que las llevó a desarrollar su liderazgo en el colectivo.

- A pesar de que el alcance de la antena era corto, la radio convocó a un buen número de audiencia que participaba en las programaciones, mediante cartas, llamadas y mensajes de texto.
- A pesar de que no era su intención inicial, la radio se transformó en un proyecto comunitario, que comenzaba a dar frutos mediante la participación de otras organizaciones, colectivos y grupos.
- El colectivo tuvo diferentes etapas de formación y capacitación que le permitieron adquirir nuevas capacidades técnicas y teóricas en su quehacer. Se formó un equipo de jóvenes comunicadores populares con la finalidad de dar acompañamiento y seguimiento a las demandas y necesidades de las comunidades.
- A partir de un diagnóstico participativo, se organizó y mantuvo una programación que trataba de incluir los intereses de todos los sectores sociales de la localidad.
- Se logró obtener equipo técnico para la radio y la instalación de un pequeño taller de serigrafía, donde los jóvenes hicieron playeras y morrales, que les ayudaron a obtener recursos para algunas de las necesidades del colectivo.

Obstáculos

- La falta de claridad y objetivos de un proyecto común provocó la fractura inicial del colectivo y desanimó al grupo para seguir avanzando en la construcción de una radio comunitaria.
- La rotación continua de los jóvenes voluntarios dificultó la formación y participación de cuadros juveniles constantes, de igual manera detuvo la formación y profesionalización del colectivo, porque cada que ingresaban nuevos jóvenes tenían que volver a capacitarse técnica e ideológicamente.

- El liderazgo estaba enfocado en una sola persona, lo que dificultaba asumir la responsabilidad y la toma de decisiones colectivas. Cuando esta persona abandonó la radio, el grupo decayó porque no había quien asumiera la coordinación de algunas de las actividades.
- La antena de 50 watts, con 3.5 kilohertz, tenía un alcance muy corto, 8 kilómetros a la redonda de su ubicación, pero cuando la radio se cambió de lugar hubo dificultades técnicas, ya que el espacio asignado estaba en una parte baja del municipio y su alcance era mucho más limitado.
- La programación tenía muy poca producción y los jóvenes no estaban lo suficientemente informados y preparados para asumir algunos de los espacios radiofónicos que tenían a su cargo.
- La capacidad para producir era limitada debido al tiempo y la planeación que esto implica.
- A pesar de que los socios cooperaban entre sí y facilitaban los espacios, la falta de financiamiento y recursos económicos dificultaba algunos avances en la radio, especialmente en el apoyo de voluntarios (pasajes, capacitaciones, etc.).
- Existía una fuerte tendencia de las radios comerciales que permeaba el imaginario de los jóvenes sobre el quehacer de la radio, su contenido y programación, lo que hacía que algunas veces se repetían algunas tendencias y esquemas contrarios a los de las radios comunitarias.
- A pesar de que algunos jóvenes estaban muy entusiasmados y comprometidos con la radio, muchos trabajaban y estudiaban lo que dificultaba su participación, limitándola a los fines de semana. Además en el momento más álgido del colectivo muchos jóvenes se retiraron del proyecto, porque habían terminado su preparatoria y se irían a estudiar fuera de la cabecera municipal.

- Por diferentes motivos (personales y laborales), los socios mermaron su participación en las reuniones y en la toma de decisiones, dejando sin estructura al colectivo. Los jóvenes no tenían a quién dirigirse, no había quién impulsara y animara las iniciativas.
- Algunos socios vieron en la radio un negocio y una fuente de obtener recursos de financiadoras y organizaciones, atendiendo intereses personales o de sus organizaciones.
- La participación comunitaria en la programación de la radio se limitaba al envío de mensajes y cartas.

Desafíos

- Es difícil plantear retos cuando el colectivo de Radio La Voz del Pueblo se ha desintegrado, sin embargo, en los talleres de recuperación de información se analizaron algunos retos, los cuales fueron expresados por el mismo colectivo.
- Lograr que la radio comunitaria se construya, fortalezca y crezca con la participación de la gente, de las organizaciones sociales, de derechos humanos, con la iglesia y con el pueblo.
- Obtener una antena con mayor alcance para que la señal alcance llegué a más comunidades.
- Capacitar en el desarrollo del lenguaje audiovisual a fin ampliar las posibilidades de expresión y comunicación juvenil y comunitaria.
- Mejorar la calidad de información y análisis en beneficio de las comunidades. Que los jóvenes preparen su programación y que lo hagan en base a información y no a rumores y prejuicios.

- Fortalecer más al colectivo mediante la capacitación teórica y técnica de los jóvenes comunicadores.
- Fortalecer el liderazgo de los jóvenes, para que estos involucren a otros pares en el proceso.
- Involucrar al Municipio y a las comunidades de Frontera Comalapa para junto con ellos construir una verdadera "radio comunitaria".
- Informarse constantemente sobre la temática que cada joven tiene a su cargo en la barra programática.
- Realizar más producciones propias.
- Preparar los programas en los que participamos.
- Vincularse a redes donde puedan compartir su experiencia y tener mayor proyección.
- Trabajar con los recursos económicos que se tengan.
- Aprovechar más los recursos capacidades que se tienen y que ayuden a darle sustentabilidad de la radio.
- Buscar fuentes de financiamiento propias, ofertar los productos que hacen (playeras, comerciales, morrales) en los espacios de reunión para obtener recursos.
- Vincularse con otras organizaciones y colectivos de la localidad para poder generar espacios participativos.

- Informarse sobre la ley y la permisión de radios comunitarias para estar preparados ante cualquier amenaza.

3.4 Estructura socio-organizativa y sostenibilidad de proyectos comunicativos: un análisis comparativo

Cada una de estas experiencias tiene características con elementos propios y comunes; sus orígenes y contexto son distintos, así como sus objetivos y dimensiones. Sin embargo, comparativamente existen algunos aspectos que las hacen comunes y otros que las hacen diferentes entre sí. Pero por su carácter comparten características propias de los medios de comunicación comunitaria.

De acuerdo con Andrés Geertz en el libro *La práctica inspira*, las radios comunitarias:¹¹⁵

1. Apoyan y promueven cambios sociales necesarios para lograr una sociedad más justa.
2. Representan proyectos de vida ligados a luchas y reivindicaciones de grupos y movimientos diversos.
3. Piden y construyen el acceso a la palabra a todos los grupos y sectores de la población.
4. Toman en cuenta las necesidades prioritarias de las comunidades a las que sirven.
5. Representan y defienden la diversidad cultural de sus entornos.
6. Privilegian la dimensión participativa en sus prácticas comunicacionales e institucionales.
7. No se dejan guiar por el lucro como motor de sus acciones.

A continuación analizaremos de manera comparativa de cada uno de los componentes que han entrado en juego en ambos procesos de formación de radios comunitarias, y cómo se dio para cada uno de ellos.

¹¹⁵ Geertz, Andrés et al. *La práctica inspira*. ALER-AMARC. Quito, Ecuador, 2004. p. 35.

La definición de radio comunitaria no se atribuye por su alcance o permisividad, sino porque su formación nace de un proceso organizativo participativo y político con objetivos que buscan mejorar y transformar una realidad social, una problemática, o una serie de necesidades (informativas, de identidad, cumplimiento y exigibilidad de derechos) y que inciden en el ejercicio de los pueblos a construir sus propios medios de comunicación y en la construcción de una sociedad más democrática y participativa. Debido a ello construyen medios de comunicación distintos a los oficiales y comerciales porque al ser participativos y cercanos contribuyen a la construcción de una sociedad crítica y democrática. La conformación de ambas radios nació de iniciativas que involucraban a jóvenes. En el caso de Radio Unidad **la participación juvenil** se dio desde un inicio, pues fue un grupo de jóvenes quienes emprendieron la radio; en La voz del Pueblo, los jóvenes fueron involucrándose poco a poco hasta llegar a ser mayoría, esto nos habla de una necesidad específica que tiene este sector social de hacerse escuchar y comunicar sus iniciativas, necesidad e inquietud.

"Las radios comunitarias son producto de procesos autogestivos de las comunidades, quienes a través de la reflexión y la discusión determinan la necesidad de contar con un medio de comunicación y expresión propio, como instrumento de difusión y visualización de su problemática específica, sea por coyunturas o bien, por procesos sociales de más largo plazo"¹¹⁶

Las radios comunitarias nacen y se conforman de las **necesidades e intereses de la comunidad** o de un colectivo, que busca transformar alguna situación de su entorno. Los intereses pueden ser de cualquier índole, pero regularmente representan a una minoría social: campesinos, sindicales, de barrio, culturales, étnicos, generacionales, ecuménicos, etc. Para el colectivo de Radio Unidad los intereses eran unir a la comunidad debido a las divisiones internas que se viven, ser un espacio en donde cupieran y se expresaran las

¹¹⁶ Calleja Aleida y Solís Beatriz, "Fragmentos del libro Con Permiso de la Radio, la Radio Comunitaria en México, 2006. Consulta en Internet: <http://www.vivalaradio.org/comunicacion-alternativa/radios/como-son.html>

diversas ideologías, sin embargo también representan un espacio de interés generacional y étnico en donde un grupo de jóvenes indígenas decide hacer otra comunicación, una propia que represente su pueblo, identidad y cultura. Para Radio La voz del Pueblo, los intereses eran de corte religioso y nacen de un colectivo con ideales contradictorios entre sí, su transición a ser comunitaria en la práctica se da en la marcha e involucra a un gran sector juvenil con deseos y necesidades de expresarse y hacer algo por su comunidad.

“Las radios comunitarias y ciudadanas son espacios de recomposición del tejido social, son lugares de representación de diferentes identidades culturales y de construcción de la democracia, pues ejercer ciudadanía es dejar de ser neutrales”.¹¹⁷

Pese a que una de las características de las radios comunitarias es que son un espacio de participación de la diversidad, en donde la tolerancia y la aceptación de los otros, distintos a los propios, son una bandera para construir discursos y espacios de comunicación democráticos. En ambas experiencias existe un **choque generacional**, marcado por la autoridad adulta y por mantener el orden comunitario mediante la estabilidad de usos y costumbres. En ambos casos la autoridad de los mayores establece normas de conducta construcción de la radio. Así lo definen el colectivo un grupo de radios comunitarias chiapanecas que estuvieron participando en algunos talleres sobre legislación impartidos por REDES y Boca de Polen “Quien pone las reglas en la radio es la comunidad y las autoridades... las autoridades (los principales) son como los guías de la radio, por ello debe hacerse la previamente la presentación del proyecto ante los principales”.¹¹⁸

¹¹⁷ 7 Villamayor, Claudia y Ernesto Lamas. *Gestión de la radio comunitaria y ciudadana*. FES/AMARC. Quito, Ecuador. 1998. Citado en: Geerts, Andrés y Víctor Van Oeyen. *La radio popular frente al nuevo siglo: estudio de vigencia e incidencia*. ALER. Quito, Ecuador. 2001. p. 38.

¹¹⁸ Reporte del Programa para el Ejercicio de los derechos de los pueblos indígenas a adquirir, administrar y operar medios de comunicación, Reunión con Radios Indígenas de Chiapas, Bachajón, Chiapas, 1 y 2 de octubre de 2008. Redes para la Diversidad, la Equidad y la Sustentabilidad, A.C

En el caso de Radio La voz del Pueblo, a los jóvenes no se les permitía utilizar cierto lenguaje que, sin ser ofensivo, pertenece a los códigos juveniles; tampoco podían programar cierto tipo de música con la que el grupo de socias y socios no estuviera de acuerdo. En radio Unidad el consejo está conformado mayoritariamente por adultos; quienes tienen el poder de decisión y palabra más fuerte son los principales, ellos son quienes regulan y controlan algunos de los contenidos, así mismo está prohibido hablar de ciertas temáticas que chocan con las nuevas tendencias de relacionamiento entre las y los jóvenes y que provocan conflictos ideológicos al interior de la comunidad. Por ejemplo, ha sido muy difícil para las mujeres participar en la radio, está prohibido que se toquen temas de noviazgo y derechos sexuales y reproductivos de las y los jóvenes, e incluso los jóvenes no pueden enviarse saludos entre sí cuando pretenden hacerlo por noviazgo o por coqueteo. Fuera del colectivo, del consejo de organizaciones, autoridades, principales, no existe un grupo que represente y permita incluir la palabra, opinión e intereses de los jóvenes en las asambleas. Esto limita la libertad de expresión de algunos sectores sociales como los jóvenes y las mujeres, lo cual se convierte en un obstáculo para la construcción de un medio comunitario.

La fuerza de la radio comunitaria no proviene de su alcance de su antena, ni de sus recursos tecnológicos, sino de la participación, el involucramiento y la aceptación de la población, de nada sirve tener una antena de largo alcance si su labor no es participativa e incluyente. Una preocupación constante en el colectivo de Radio La Voz del Pueblo era el alcance de la antena, la capacidad era más importante que la construcción de un medio en su entorno de alcance. Ciertamente la capacidad de la antena era limitada, pero suficiente para comenzar con un proceso comunitario.

Algo que es recurrente en las radios comunitarias y que se refleja en ambas experiencias es la prevalencia de **contenidos temáticos** en defensa de los derechos humanos e indígenas, la equidad de género, la salud, la educación, el cuidado del medio ambiente, la promoción y defensa de la cultura e

identidades étnicas. Cada experiencia incluye algunos temas comunes como: la promoción de los derechos humanos, los derechos de las mujeres, la equidad de género, el medio ambiente, la agricultura orgánica, la salud, programas para niñas y niños; y otros que son particulares del contexto de cada región. Un tema de interés y abordaje común para ambas radios es el del alcoholismo, pues las dos poblaciones sufren consecuencias que repercuten en la armonía comunitaria derivadas del excesivo consumo del alcohol. Por su parte, en Radio La Voz del Pueblo, un tema que era muy recurrente y que en Radio Unidad también se tocaba pero con otro énfasis, es la migración, esto es porque Frontera Comalapa es, como hemos expuesto anteriormente, un paso importante. En el caso de Radio Unidad un valor imprescindible en la programación era el tema de lo étnico y la transmisión y prevalencia de la tradición oral de la cosmovisión, historias, leyendas, música y cuentos tseltales.

Los criterios de **programación** deberán ser definidos por el contexto e interés de la población. Para Radio Unidad uno de los principales criterios es transmitir en lengua tseltal, difundir la cultura para hacerla prevalecer, incluir la palabra e ideología de las religiones existentes en Guaquitepec, que los contenidos de la radio brinden información para fortalecer la toma de decisiones de la comunidad. Para la radio en Comalapa los criterios son transmitir información para beneficio de la comunidad, incluir en toda la programación discursos que aporten información para conocer, practicar y exigir los derechos humanos.

“Es también la posibilidad de las comunidades de ejercer su derecho a la información, pues escucha y conoce las opiniones e ideas de los otros, accede a información que le permite saber diferentes puntos de vista, formarse una opinión y tomar su propia posición frente a la problemática de su comunidad o de la sociedad en general”.¹¹⁹

¹¹⁹ Lamas, Ernesto, Radios Comunitarias: Lenguaje, Características y Preguntas, Colectivo la Trbu, en Viva la Radio, 2007. Véase en Internet: <http://www.vivalaradio.org/comunicacion-alternativa/radios/invitar-al-otro.html>

En cuanto a **la programación** de la música, ambas radios tienen criterios similares, algunos de ellos son respetar la preferencia musical de la comunidad, transmitir música de la región, que la música pueda llevar un mensaje a la población, programar poca música comercial y que ésta no sea ofensiva, ni fomenta conductas machistas. En ambos casos la programación de la música va de acuerdo con los horarios en los que las y los radioescuchas pueden escucharla: mujeres, hombres, niñas y niños, jóvenes, personas mayores.

La diferencia de **la apropiación** entre ambos procesos es que en el caso de Radio La Voz del Pueblo, la radio pertenecía a un colectivo y finalmente era éste el que decidía y avalaba muchas de las acciones; lamentablemente no logró que los barrios del municipio donde se escuchaba participaran activamente y tuvieran un sentido de pertenencia hacia el proyecto. La participación de la población era de bajo perfil y se hacía visible mediante entrevistas, llamadas y mensajes de texto que los radioescuchas enviaban. En el caso de Radio Unidad, el proyecto fue impulsado por un grupo de jóvenes, sin embargo la comunidad se fue apropiando de él y comenzó a participar activamente acudiendo a los programas y opinando sobre el medio. La radio está avalada y resguardada por la comunidad, sus principales y las autoridades, por lo tanto la apropiación y el apoyo que tienen adquiere un sentido de construcción colectiva del medio. Los criterios de participación de la comunidad son definidos y aprobados en la asamblea comunitaria y en reuniones donde participan algunos representantes de la comunidad, además de las llamadas telefónicas, los mensajes de texto, las entrevistas y las cartas que envían los radioescuchas.

En las experiencias **la estructura organizativa** de la radio también hace la diferencia en el apoyo, compromiso y aval que la comunidad brinda a los proyectos. Radio Unidad mantiene su estructura organizativa con la participación y el apoyo de las autoridades de la comunidad, los representantes de organización y las y los radialistas; en cambio para Radio La Voz del Pueblo

la estructura organizativa era compuesta por las y los socios fundadores y pocas veces tuvo la participación de otros representantes comunitarios. Tiempo después los socios dejaron de guiar el proyecto y el proceso quedó en manos de los jóvenes voluntarios que al carecer de un equipo acuerpado que los condujera fueron mermando su participación.

En ambos casos la radio se mantiene (mantenía) con el apoyo de personas voluntarias que ofrecen su trabajo sin esperar nada a cambio: voluntarios, organizaciones que brindan apoyo, radialistas o locutores.

Para ambos grupos **la capacitación** era un tema prioritario, los dos tuvieron apoyo de organizaciones asesoras externas. En el caso de Radio Unidad el desapego y la búsqueda de la autonomía y la autogestión fue muy claro en el discurso, y poco a poco los jóvenes comenzaron a asumir formas autodidactas para capacitarse, esto tiene sus ventajas y también sus desventajas, por un lado el colectivo se hace más independiente, pero por otro se pierde la riqueza y el compartir con otras experiencias. Para La Voz del Pueblo la necesidad de encontrar el apoyo de organizaciones que además de asesorías les pudieran ofrecer recursos fue recurrente, a tal grado de querer ceder la toma de decisiones del proceso a los asesores. En las dos experiencias se formaron cuadros de radialistas capacitados con la finalidad de que ellas y ellos fueran multiplicadores de conocimientos para los nuevos integrantes.

Algunas dificultades compartidas por las dos experiencias son **el desánimo que provoca la falta de recursos** y el apoyo económico para las y los voluntarios, los jóvenes esperan algo de apoyo para sus pasajes o salidas, esta situación es complicada si la radio no busca medios creativos que le ayuden a dar sostenibilidad al proyecto. La falta de incentivos provoca rotación de voluntarios porque la mayoría de éstos tiene que trabajar para poder mantenerse.

La rotación de personal dificulta la solidificación del proceso, pues todo el tiempo hay que comenzar, capacitar a las y los voluntarios técnica e ideológicamente.

Ambas radios comenzaron a operar con lo básico y con un **equipo técnico** limitado (antena, transmisor, materiales, etc.), no por ello su trabajo es menos valioso, pero si más restringido y de menor alcance. Radio Unidad consiguió su equipo mediante donaciones de organizaciones y grupos solidarios. El colectivo de Radio La Voz del Pueblo comenzó a operar con la cooperación de las y los socios, entre todos compraron la antena y el transmisor, después alguien prestó una computadora y el espacio para transmitir, de esta manera fueron haciéndose del equipo básico necesario para operar, también consiguieron una computadora y un equipo de grabadoras reporteras que les ayudaron a enriquecer el equipo técnico que tenían.

A pesar de que para las radios comunitarias la **participación de las mujeres** debe ser garantizada, algunas veces esta es limitada. Las estructuras organizativas comunitarias no incluyen la participación de las mujeres en la toma de decisiones en otros espacios, esta costumbre ha obstaculizado la construcción de procesos democráticos y horizontales. En radio Unidad las mujeres escuchan la radio, pero pocas veces participan en su programación, las radialistas que hay tienen que pasar por una serie de dificultades y permisos que legitimen su labor ante sus familias, las mismas mujeres con las que conviven y la comunidad, algunas veces son juzgadas por el hecho de participar en la radio. Contrario a Radio La Voz del Pueblo donde las mujeres (mayoría) era quienes impulsaban el proceso, al final fue un grupo de mujeres quien se quedó a cargo de la radio, lo que ayudó a que se fortalecieran y empoderaran personal y colectivamente, no por ello algunas prácticas como la toma de decisiones debilitan las acciones afirmativas para la construcción de la equidad de género.

Algo que es importante mencionar y que no ha sido recurrente en el discurso, es la **vulnerabilidad e inseguridad** que viven las radios comunitarias en México al no tener un sistema adecuado, justo y equitativo que les permita regularizar su situación legal. Ambas experiencias carecen del permiso otorgado por las autoridades federales y están expuestas a ser desmanteladas. Sin embargo Radio Unidad cuenta con una comunidad que la avala y que ha reflexionado sobre una estrategia de defensa en caso de que las autoridades llegarán a incursionar en la radio. Por su parte Radio La Voz del Pueblo, tiene un débil apoyo de organizaciones que la conocen en su municipio. De hecho en marzo del 2009 llegó un operativo al municipio y desmanteló tres radios comerciales que operaban sin concesión y les quitó todo el equipo que tenían, este hecho causó miedo entre los integrantes del colectivo de La Voz del Pueblo, quienes para no exponerse decidieron bajar la antena y guardar el equipo por una temporada, hasta el momento la antena no ha vuelto a ser instalada.

Las radios comunitarias buscan el buen vivir de la comunidad, al ejercer el derecho de la población a estar informada y tener sus propios medios de comunicación, construyen un espacio social que da voz a quienes históricamente no han sido tomados en cuenta.

"Históricamente la filosofía de la radio comunitaria es la de permitir expresarse a los que no tienen voz, de servir de portavoz de los oprimidos (se trate de una opresión racista, sexista o de clase social) y, en general, de ofrecer una herramienta para el desarrollo."¹²⁰

Las radios comunitarias se enfrentan a los monstruosos y vacíos contenidos que proponen las radios comerciales. Esta competencia les exige producciones más creativas y cercanas a la población, donde tanto productores como radioescuchas aprenden a construir otro tipo de medios, distintos a los habituales, en los que la población participe activamente.

¹²⁰ López Vigil, José Ignacio "Manual Urgente para Radialistas Apasionados", Artes Gráficas Silva, Quito, Ecuador, p.9, 1997.

En las dos experiencias **la sostenibilidad** es un tema difícil, encauzar un proyecto comunitario y lograr que camine y madure implica seguimiento, compromiso, organización, colectividad, participación, reciprocidad, corresponsabilidad, horizontalidad, apoyo comunitario. Radio Unidad se ha mantenido y ahora tiene cuatro años y medio transmitiendo. La comunidad le ha dado el apoyo que el medio requiere y ha sabido mantenerse gracias a la participación de la población, además el ser un medio indígena le da un valor distinto, pues el concepto de colectividad implica procesos organizativos distintos que están avalados por la comunidad .

Por su parte Radio La Voz del Pueblo se mantuvo al aire por dos años y medio, después y debido a una serie de circunstancias internas y externas desmontaron la antena, su recuperación no ha sido posible a pesar de la insistencia en continuar, arrancar y levantar nuevamente el proyecto (algunos voluntarios y socios). El reconocimiento que tenían ante la comunidad y otras organizaciones era débil, pues apenas comenzaban a impulsar procesos participativos cuando hubo una gran desestructuración que provocó que la radio se quedara sin estructura organizativa, hasta el momento sigue en silencio a pesar de que parte del colectivo que quedó ha querido reactivarla.

La radio comunitaria permite a las comunidades tener el control de su territorio y sus propios medios de comunicación, ejes que construyen el desarrollo o el buen vivir. Construir, mantener y sostener una radio comunitaria no es una tarea fácil. Su sobrevivencia depende del grado de implicación que tenga la comunidad y de la madurez de su construcción política. En el último capítulo, profundizaré en los vínculos existentes entre los proyectos de desarrollo autogestivo, comprendidos desde la perspectiva del buen vivir, y las estrategias comunicativas de los actores sociales y políticos que los construyen.

CAPÍTULO 4
SIN COMUNICACIÓN NO HAY AUTONOMÍA.
EL APOORTE DE LAS RADIOS COMUNITARIAS A LOS PROCESOS DE
DESARROLLO AUTOGESTIVO

A lo largo de este capítulo examinaré el término de desarrollo hegemónico en contraposición a la construcción del desarrollo desde una perspectiva indígena tseltal y enmarcado en las propuestas de comunicación, valorando el papel de las radios comunitarias en los procesos de gestión y control territorial, como elementos constituyentes del desarrollo autogestivo de los pueblos. Así mismo, reflexionaré sobre cuáles han sido los frenos y los motores que explican la gestión de radios comunitarias y cuáles son algunos de los aprendizajes generados en las experiencias. El interés principal de este capítulo es visualizar el futuro posible de las radios comunitarias en Chiapas y en todo el país, en un contexto caracterizado por el control y la persecución gubernamental hacia los proyectos comunicativos de gestión comunitaria.

4.1 Comunicación y desarrollo

El origen del enfoque de desarrollo hegemónico está planteado desde una perspectiva basada en la productividad, economicista y neoliberal. Esta visión más que fortalecer los procesos y recursos de los pueblos, despoja y significa la pérdida de control de los medios de vida y de los territorios.

El desarrollo hegemónico también está asociado a la idea de crecimiento, progreso, mejora o avance económico y material, como lo escribe Esteva" La palabra implica siempre un cambio favorable, un paso de lo simple a lo complejo, de lo inferior a lo superior, de lo peor a lo mejor. La palabra indica que una parte de la población está haciendo bien sus acciones porque avanza

en el sentido de una ley necesaria, ineluctable y universal y hacia una meta deseable con miras hacia la acumulación material.¹²¹

Desde esta perspectiva para que haya desarrollo forzosamente tiene que existir el subdesarrollo, como lo explica Lander, el desarrollo en el centro implica el subdesarrollo en la periferia; necesita existir “otro” que tenga condiciones de vida más desfavorables y que en reflejo con el desarrollo del centro sea inferior. Ante estas definiciones, la idea de desarrollo siempre se convierte en un concepto que genera inequidades en donde la preocupación de los países reside en estar fuera o dentro de los indicadores de desarrollo establecidos por las agencias del sistema neoliberal. “Esta ceguera del continente oficial impide ver las potencialidades de las tecnologías tradicionales y populares descalificándolas como atrasadas”¹²²

La apuesta del desarrollo hegemónico fortalece las prácticas de conquista, dominio y sumisión en donde los países periféricos en condiciones inequitativas tienen que adecuarse a los indicadores de buena vida de los países del centro. Esta situación ha generado más injusticia y pobreza para los grupos más marginados: comunidades rurales e indígenas “...esto ha adquirido un nuevo impulso con el proyecto de economía neoliberal donde se propone e impone un modelo de desarrollo y de organización social, política y cultura de la sociedad y acentúa los rasgos más perversos de desigualdad.”¹²³

El sistema hegemónico e inequitativo también se expresa en el ejercicio y uso de los medios de comunicación, en este ámbito también se suplanta el sistema neoliberal en donde las corporaciones mediáticas acaparan las ondas de radio y televisión del espectro radioeléctrico, controlan la opinión pública e imponen formas de vida basadas en el consumo, con la finalidad de uniformar y

¹²¹ Esteva, Gustavo (1996) “Desarrollo”, en W. SACHS (editor), *Diccionario del desarrollo, Una guía del conocimiento como poder*, PRATEC, Perú.

¹²² Lander, Edgar (1995) “América latina: historia, identidad, tecnología y futuras alternativas posibles” en: *El límite de la civilización industrial*. Nueva sociedad. Caracas, p. 107

¹²³ ídem

homogenizar las diversas expresiones culturales y tener receptores pasivos ante sus propuestas.

Lekil Kuxlejal, una mirada del desarrollo desde los pueblos tseltales

Contrario a esta visión de desarrollo, los pueblos indígenas como Guaquitepec hablan de un bienestar comunitario. Para ellos el desarrollo no sólo tiene que ver con la búsqueda de acumulación económica o productiva. Para los tseltales el concepto de desarrollo es interpretado con la expresión "lekil kuxlejal" que significa "nuestro bienestar" o "la bondad de la vida" o del "lekubteseltik" que significa el mejoramiento en nosotros. El lekil kuxlejal o bondad de la vida, trasciende de la mirada económica y productiva propuesta por el desarrollo hegemónico. El lekil kuxlejal, no se entiende mediante indicadores de crecimiento, sino que es un concepto integral e interdependiente de muchas otras condiciones y manifestaciones materiales, culturales, sociales, económicas, afectivas, simbólicas y espirituales. Para vivir el lekil kuxlejal debe haber armonía colectiva, una paz digna, como lo señala Antonio Paoli, se necesita una integración perfecta entre sociedad y naturaleza, donde exista respeto entre la pareja, la familia y los acuerdos de la comunidad. De los diversos conceptos utilizados para resignificar y redimensionar el "desarrollo" quizás el más cercano al concepto de "*Lekil kuxlejal*" en español sería el del buen vivir.

En el libro de Antonio Paoli: *Educación, autonomía y Lekil Kuxlejal* el testimonio de Manuel Hernández Aguilar, promotor tseltal de derechos humanos dice al respecto: "No se sostiene solo el *lekil kuxlejal*, surge por la acción de la pareja, hombre y mujer; el *lekil kuxlejal* se genera también según la fuerza de nuestro trabajo -"economía" dicho con palabra ladina-, la germinación de nuestra milpa, la germinación de nuestro trabajo; el *lekil kuxlejal* se desarrolla con lo que existe en el mundo, que no lo crea el hombre

sino que lo entrega Dios.”¹²⁴ Desde esta visión los tseltales construyen a diario y en una relación colectiva su propio *lekil kuxlejal*.

Al respecto Guillermo Bonfil nos propone utilizar el concepto de etnodesarrollo, entendido como la capacidad que tiene una sociedad para guiar su propio desarrollo mediante la participación organizada, el control y la toma de decisiones en distintos ámbitos. “(...) si por etnodesarrollo se entiende el ejercicio de la capacidad social de un pueblo para construir su futuro, aprovechando para ello las enseñanzas de su experiencia y sus recursos reales y potenciales de su cultura, de acuerdo con un proyecto que se defina según sus propios valores y aspiraciones; entonces, el proceso de etnodesarrollo exige el cumplimiento de un cierto número de condiciones o requisitos de diversa índole”¹²⁵

Las condiciones de las que habla Bonfil no están cumplidas ni otorgadas para las comunidades indígenas y rurales de México quienes en situaciones de inequidad tienen que abrirse brecha en un país donde sus demandas han sido abandonadas por el gobierno.

Mediante esta otra manera de buscar el desarrollo, las radios comunitarias Unidad y La Voz del Pueblo, desde sus recursos mediáticos y culturales intentan construir **el buen vivir**. El tener acceso y control de los recursos culturales que fortalezcan la identidad de los pueblos, como la radio, impulsa y el ejercicio de los derechos; al tener una radio comunitaria los pobladores participan y toman decisiones que contribuyen al desarrollo que quieren sus comunidades.

En este sentido, el mismo Bonfil, propone utilizar el término de control cultural, “el cual se refiere a la capacidad social de decisión sobre los recursos culturales

¹²⁴ Paoli, Antonio, *Educación, autonomía y lekil kuxlejal: aproximaciones sociolingüísticas a la sabiduría de los tseltales*, UAM-Xochimilco, México, D.F., 2003, p. 78.

¹²⁵ Bonfil Batalla, Guillermo, “El etnodesarrollo: sus permisos jurídica, políticas y de organización”, en *Obras Escogidas*, Tomo 2, México, INI, CIESAS, INAH, Dirección de Culturas Populares, SRA-FIFONAFE, 1995, p. 467. Citado en López Bárcenas, Francisco et Espinoza Saucedo, Guadalupe, *Los derechos de los Pueblos Indígenas y el desarrollo rural*. CEDRSSA, México, 2007, p. 23.

de los Pueblos, es decir todos los componentes culturales que deben ponerse en juego para identificar las necesidades, los problemas y las aspiraciones de la propia sociedad, e intentar satisfacerla, resolverlas y cumplirlas.”¹²⁶

Para entender el control cultural el autor propone cuatro elementos que se entrelazan: a) materiales, b) de organización, c) intelectuales, d) simbólicos y emotivos.

El control cultural de las radios comunitarias está enmarcado en el eje b de esta propuesta, que nos habla de la organización como la capacidad de los Pueblos para lograr la participación social, vencer las resistencias y tomar decisiones sobre sus recursos culturales, sin aferrarse a ver las formas tradicionales como únicas, verdaderas e inamovibles, sino abriéndose a generar condiciones que permitan la creatividad y la innovación mediante el desarrollo de su propia cultura y el enriquecimiento de la cultura apropiada.

Radios comunitarias y desarrollo autogestivo

De acuerdo con Francisco López Bárcenas, el control cultural es un elemento importante para poder lograr el desarrollo autogestivo, pues la búsqueda de desarrollo tiene que ir de la mano de la autogestión, con la construcción de alternativas que propicien una buena vida, en el ámbito familiar, comunitario, regional y nacional “las comunidades y organizaciones a partir de esta visión propia del desarrollo, impulsan procesos de participación estratégica en sus territorios de influencia, es decir, regulan la gestión de iniciativas en distintos campos de la vida social¹²⁷.”, esta construcción también se fortalece mediante el control que las organizaciones tienen al gestionar sus propias herramientas de comunicación, creadas en sus lenguas y producidas desde sus propuestas, intereses, necesidades y cultura.

¹²⁶ Ídem

¹²⁷ “Para comprender las autonomías, una aproximación desde tres experiencias indígenas en Chiapas”, Enlace, Comunicación y Capacitación A.C. 2004.

Para lograr el desarrollo autogestivo es necesario que las organizaciones o Pueblos tengan una visión propia del desarrollo que quieren construir, que cuenten con estructuras de participación y que tengan el control sobre sus recursos territoriales, ambientales, sociales y comunitarios. Según Giménez:

“El territorio es la organización del espacio que responde en primera instancia a las necesidades económicas sociales y políticas de cada sociedad, y bajo este aspecto su producción está sustentada por las relaciones sociales que los atraviesan [...] el territorio es también el objeto de operaciones simbólicas y una especie de pantalla sobre la que los actores sociales proyectan sus concepciones del mundo. Por eso el territorio puede ser reconsiderado como zona de refugio, como medio de subsistencia, como fuente de recursos, como área geopolíticamente estratégica, como circunscripción político administrativa, etc., pero también como paisaje, como belleza natural, como objeto de apego afectivo, como riera natal, como lugar de inscripción de un pasado histórico y de una memoria colectiva.”¹²⁸

El territorio es el lugar donde las personas encuentran su subsistencia, construyen su identidad y promueven su colectividad. El territorio no sólo debe ser construido desde lo terrenal, sin también debe ser considerado desde lo espacial, pues el territorio también es el espacio aéreo, es la capa de la vida. Entonces el control sobre el territorio, es también el control y el derecho que pueblos tienen para utilizar y apropiarse del espectro radioeléctrico y sus ondas.¹²⁹ De esta manera las radios comunitarias integran el desarrollo autogestivo al reapropiarse de su territorio mediante las ondas radioeléctricas y crear su territorio desde lo simbólico y cultural.

¹²⁸ Giménez, Gilberto, “*Territorio, cultura e identidades en la región sociocultural*”, Estudio sobre las culturas contemporáneas, Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM, México, Mimeo, 1998, p.29.

¹²⁹ Según la definición de David Couso, el espectro radioeléctrico es un recurso natural limitado compuesto por el conjunto de ondas electromagnéticas que se propagan por el espacio sin necesidad de guía artificial y utilizado para la prestación de servicios de telecomunicaciones, radiodifusión sonora y televisión, seguridad, defensa, emergencias, transporte e investigación científica, así como para un elevado número de aplicaciones industriales y domésticas.

David Valtierra, radialista amuzgo y luchador social de Radio Ñomndaa, dice al respecto:

"Hoy la lucha por la autonomía prescinde de las estrategias comunicativas porque son ellas las que nos permiten ejercer un control sobre el espacio aéreo, porque es el espacio de la circulación de las ideas y los proyectos."¹³⁰

Las radios comunitarias son un componente del desarrollo autogestivo, al controlar sus recursos culturales en el ámbito local y regional y compartirlos con la población a la que pertenecen, de igual manera impulsan el desarrollo autogestivo al fortalecer las estructuras de participación comunitaria. En este sentido el desarrollo autogestivo no puede expresarse sin una estrategia comunicativa en la que los pueblos ejerzan el control del espacio radioeléctrico, donde se manifiesta la libre expresión.

"El alcance de la radio es un territorio que se reconoce como propio; y al mismo tiempo, el derecho al territorio fundamenta el derecho a transmitir ya que, como dicen los amuzgos de Guerrero, "el territorio es también el aire". La palabra que las radios comunitarias indígenas difunden crea un sentido de identidad entre los radioescuchas; asimismo, refuerza la identidad territorial que estos comparten, al ser un medio que tiene raíces en un lugar, en un *terruño*, del que cuenta la historia y la realidad."¹³¹

Las radios comunitarias construyen el "*Lekubteseltik*" con la toma de decisiones autónomas y colectivas. Su contribución al desarrollo autogestivo se da mediante expresiones mediáticas que permiten impulsar procesos de participación estratégica en sus territorios, fortalecer la identidad cultural y promover iniciativas del buen vivir (productivas, culturales, de reconciliación, informativas, políticas, económicas), a partir de las mediaciones que las radios

¹³⁰ Testimonio de plática, David Valtierra, radialista amuzgo de Radio Ñomndaa.

¹³¹ Gasparello Giovanna, Donde crece la flor de la palabra. Reflexiones sobre la radio comunitaria indígena en los estados de Guerrero, Oaxaca, México, en *Nómadas. Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas* | 29 (2011.1). Universidad Autónoma Metropolitana.

tejen entre sus operadores y sus escuchas. Las radios comunitarias son una alternativa de construcción y fortalecimiento comunitario, su razón de ser surge por las necesidades que hay en los territorios donde operan, su objetivo es ser la voz del pueblo, la voz de aquellos sujetos marginales que se consideraban sin voz.

4.2 Frenos para el fortalecimiento y propagación de radios comunitarias

A continuación presentaré algunas condiciones que han puesto freno para el fortalecimiento y la propagación de las radios comunitarias.

Insuficiencia y agotamiento del marco jurídico y legal

Aunque la Declaración de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) respecto a los derechos de los pueblos indígenas¹³² afirme que es derecho de los Pueblos “establecer sus propios medios de información en sus propios idiomas” y que el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo OIT también ratifica derecho de los pueblos a adquirir, operar y administrar sus propios medios de comunicación, las condiciones y los marcos legales en México no han permitido su cumplimiento.

Hasta el momento no existen garantías jurídicas que permitan a las radiodifusoras comunitarias sobrevivir sin temor a ser reprendidas u hostigadas por el gobierno federal y sus instancias federales (Secretaría de Comunicaciones y Transportes –SCT– COFETEL y la Secretaría de Gobernación –SEGOB–). La legislación en materia de medios de comunicación impide la operación de radios comunitarias en el país y adquirir un permiso otorgado por la autoridad federal ¹³³es sumamente difícil.

¹³² ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS, (2007) “Declaración sobre los derechos de los pueblos indígenas”, <<http://www.un.org/esa/socdev/unpfi/es/drip.html>>, consultado el 1 de julio de 2010.

¹³³ Legalmente se han definido dos tipos de autorizaciones para el uso del espectro para radio y televisión: la concesión y el permiso. La primera para aquellas estaciones que persiguen una finalidad comercial y que, por consiguiente, son otorgadas mediante licitación pública; y el segundo para aquellas estaciones

Las reformas que se han hecho en la Ley Federal de Radio y Televisión, sólo favorecen a las grandes corporaciones mediáticas, tanto así que la reforma realizada en el 2006 se le denominó "Ley Televisa"¹³⁴, además algunos de los apartados de la ley son arcaicos y mantienen una visión de una sociedad que responde a los intereses del estado-nación y devalúa la diversidad étnica y cultural de la población, por ejemplo, el artículo cinco señala : "la radio y la televisión tienen la función social de contribuir al fortalecimiento de la integración nacional, conservar las características nacionales, y exaltar los valores de la nacionalidad mexicana y el artículo el artículo 75 ratifica que todas las transmisiones deberán hacerse en el idioma nacional.⁴ "¹³⁵, entendiendo idioma nacional como el español.

A pesar de que los Acuerdos de San Andrés en su apartado de cultura y comunicación exigieron "la elaboración de una nueva ley de comunicación que permita a los pueblos indígenas adquirir, operar y administrar sus propios medios de comunicación" y que "los gobiernos federal y estatal promoverán que los medios de comunicación indigenista se conviertan en medios de comunicación indígena", nada de esto se ha cumplido, pocas palabras de esta propuesta fueron utilizadas para conformar el artículo 2º constitucional que declara que es derecho de los pueblos "adquirir, operar y administrar sus propios medios de comunicación" , pero que en la práctica el derecho no se cumple.

"Vemos que la libertad de expresión en todo el mundo no les cae bien a los poderosos. No quieren que se platique, que la gente de su opinión. Aquí en el contexto nacional no hay una ley que regule el derecho de tener radios comunitarias que se reconoce en tratados y convenios internacionales sobre

culturales, oficiales, de experimentación, escuelas radiofónicas o de cualquier otra clase que no sea comercial.

¹³⁴ De acuerdo con esta ley se concede a las televisoras privadas el uso, libre de todo cargo, de un bien público perteneciente al estado mexicano, como es el espectro digital de frecuencias. Donde se otorga un bien público a las empresas y medios privados.

¹³⁵ Ley Federal de Radio y Televisión, (1960), la última reforma fue realizada en junio del 2009- DOF 19-06-2009-, Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión, México.

nosotros como indígenas. En México hay un monopolio que tiene cooptado al Congreso de la Unión donde se hacen las leyes y las leyes se hacen a favor de los poderosos. Las radios comunitarias ni siquiera tienen una figura jurídica, no se les puede llamar ilegales porque no tienen una figura jurídica.

Ante esta situación no podemos esperar la hora en que las autoridades hagan esa ley, porque la necesidad ya está presente. La necesidad de comunicarnos en nuestra propia lengua, la necesidad de los ciudadanos de decir sus palabras es algo que ya no puede esperar. Es una necesidad y es un derecho. Nosotros tratamos de crear la radio desde esta necesidad. No para atentar en contra del estado o en contra de las leyes, no es eso. Para nosotros es el ejercicio de nuestros derechos.”¹³⁶

Ante esto, el ex-relator especial de la ONU, Rodolfo Stavenhag señaló en el marco de presentación del informe sobre la situación de los pueblos indígenas, en el 2010,¹³⁷ “Es evidente que las leyes que regulan el espectro radioeléctrico en México claramente benefician a las grandes corporaciones de medios de comunicación. Este hecho mantiene la concentración de los medios de comunicación en manos de pocas empresas”. En México la mayoría de concesiones y permisos son otorgados a los medios comerciales de los grandes grupos empresariales Televisa y TV Azteca.

Para obtener un permiso se requiere de recursos materiales, técnicos y económicos que los proyectos comunitarios no tienen, las radios comunitarias operan con lo mínimo. Las radios comunitarias que cuentan con algún permiso tienen que ajustarse a las condiciones de la Comisión Federal de Telecomunicaciones (COFETEL), como la emisión de anuncios electorales,

¹³⁶ Entrevista realizada a David Valtierra de Radio Ñomndaa en enero de 2011- Fuente: Medios independientes.

¹³⁷ En el marco de la presentación del informe “La situación de los pueblos indígenas en el mundo”, el primero en su tipo publicado por la Organización de Naciones Unidas, 14 de enero 2010. Nota: Apro, 14 enero 2010.

mensajes presidenciales, transmisiones oficiales en cadena nacional y anuncios algunos partidos políticos, ante esto muchas radios han decidido mantenerse al margen y seguir transmitiendo sin permiso. Del 2008 al 2010 se han realizado varios operativos para dismantelar radios comunitarias, durante este periodo se han cerrado más de 70 radios en todo el país, esta postura de criminalización hacia los medios comunitarios ha sido avalada por instancias, a inicios del 2010 el director General de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), Xavier Abreu Sierra, declaró que detrás de algunas radios "que se dicen comunitarias" opera el crimen organizado, mientras que otras llaman a la "subversión" y sostuvo "tenemos que monitorear que la programación sea al servicio de la comunidad". Cuando la prensa le preguntó sobre las pruebas de estas acusaciones, contestó: "Si quiere pruebas no le voy a decir –respondió–, porque es información reservada de la Secretaría de Gobernación." ¹³⁸

Las radios comunitarias cuentan con el respaldo de la comunidad, hasta el momento el gobierno federal no se ha acercado al municipio de Chilón para hostigar el trabajo de Radio Unidad, pero si en algún momento esto sucediera la radio tiene el respaldo de los principales de la comunidad, más no de toda la comunidad; esto se demostró cuando algunos ejidatarios de la región pretendieron dismantelarla violentamente debido al conflicto que existe actualmente en Guaquitepec por la invasión de predios que habían sido adquiridos desde hace muchos años para instalar la secundaria Bilingüe Emiliano Zapata. En septiembre del 2011 agredió, amenazó y destruyó parte de las instalaciones de la Preparatoria Fray Bartolomé de Las Casas, y otras áreas del proyecto del Patronato Pro Educación Mexicano, algunos buscaban la radio porque dicen que es apoyada por el mismo patronato, pero no la encontraron.

¹³⁸ Hernández Navarro, Luis, La criminalización de las radios comunitarias en La Jornada, Opinión, 19 de enero de 2010, México, Distrito Federal. Consulte en Internet: <http://www.jornada.unam.mx/2010/01/19/opinion/015a2pol>

Cuando en el 2008 el gobierno federal comenzó a dismantelar las estaciones de radio que operaban ilegalmente en Frontera Comalapa, el colectivo de Radio La Voz del Pueblo decidió bajar la antena por temor a ser dismantelada y perder el poco equipo que tenía, otro factor es que en esos momentos el colectivo estaba muy débil y la radio aún no contaba con el apoyo de la ciudadanía para su defensa. Estos elementos muestran por qué Radio Unidad aún transmite y Radio La Voz del Pueblo dejó de operar. El primer proyecto se encuentra más consolidado y reconocido por la comunidad y el segundo sólo contaba con el apoyo del colectivo y de algunos comités regionales.

Ante el tema de legalización de radios comunitarias el Congreso Nacional de Comunicación Indígena ha convocado cuatro encuentros, en donde se debaten los mecanismos para que las radios comunitarias operen sin temor a ser dismanteladas, resultado de esta iniciativa han sido reuniones con representantes de COFETEL y del Gobierno Federal y la construcción de un manual para el trámite de permisos de la radiodifusión indígena, mediante estos encuentros algunas radios han decidido comenzar a tramitar sus permisos apoyándose también en la Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC)-México.

Ante este panorama las radios comunitarias han sufrido represión, muchas de ellas han sido dismanteladas con aparatosos operativos y sus representantes han sido encarcelados o perseguidos, este escenario de violencia es uno de los frenos más significativos en el futuro de las radios comunitarias.

Condiciones para la insostenibilidad

Una de los retos de las radios comunitarias es mantener su sostenibilidad, que de acuerdo a Alfonso Gumucio¹³⁹ debe ser económica, social e institucional. En este sentido la carencia de financiamiento ha sido una limitante para la

¹³⁹ Gumucio, Alfonso, "El Arte de equilibristas: la sostenibilidad de los medios de comunicación comunitarios", en Revista Digital Etcétera, junio de 2006.
Consulte en internet: <http://www.etcetera.com.mx/articulo.php?articulo=177&pag=3>

sostenibilidad económica de las radios y medios comunitarios. Aunque un proyecto comunitario no tiene fines de lucro requiere de recursos económicos para lograr sus acciones, estos recursos pueden ser pasaje para las y los locutores voluntarios, pago de servicios, pago de arreglos técnicos, renovación de equipo, entre otros. Las radios que cuentan con financiamiento de agencias internacionales de cooperación y no tienen claridad en sus objetivos corren el riesgo de perder su autonomía al depender de los lineamientos que les marquen las financieras. Asimismo las agencias de cooperación al no tener conocimiento de la vida, la cultura y la identidad del territorio donde se instalan las radios, proponen proyectos desde agendas alejadas al contexto y necesidades de las comunidades y crean una barrera que impide el dialogo e imponen temáticas restándoles independencia a los proyectos comunitarios.

Por otra parte, la sostenibilidad social se da con la participación de los actores sociales, el respaldo de su comunidad y la apropiación que esta le da al medio. La sostenibilidad social de una radio está relacionada con un proyecto político comunicacional que represente las aspiraciones de la comunidad. Para que una radiodifusora comunitaria se sostenga debe tener el apoyo y la participación de su comunidad. Parte de esta sostenibilidad se da por el nivel de apropiación que la gente desarrolle, por ello la radio deberá ser parte y fortalecer la identidad cultural de la gente a la que representa. Para que exista la sostenibilidad social es necesaria la participación de la gente en la realización de contenidos y la definición de la programación, pues esta necesita estar conformada y responder a las necesidades y demandas de la gente que la escucha.

Uno de los factores que influyó para que Radio La Voz del Pueblo desapareciera fue que el proyecto no tenía claro cuál era su dimensión político cultural, cuáles eran sus objetivos. Tampoco contaba con la participación activa, ni la articulación con los actores sociales a la que estaba dirigida. "En la medida en que las voces de la comunidad dejan de expresarse a través del medio comunitario, se produce un alejamiento ideológico entre el medio y sus

actores. El proceso de apropiación social del medio queda mermado e interrumpido. El proyecto político comunicacional se hace ajeno a las aspiraciones comunitarias.”¹⁴⁰

El tercer eje que propone Gumucio es la sostenibilidad institucional, la cual tiene que ver con la legislación y las políticas jurídicas de los estados, a fin de que estos garanticen las condiciones necesarias para que las radios comunitarias operen, en este sentido las radios en México carecen de este eje lo que las hace más vulnerables al fracaso. Otra parte de esta la sostenibilidad institucional está relacionada a los procedimientos y relaciones humanas que se dan al interior de los colectivos radiofónicos: la democracia interna dada por los mecanismos en la toma de decisiones y la transparencia en la gestión. Otro de los factores del desmayo de Radio La Voz del Pueblo fue que también carecía de sostenibilidad social en los dos sentidos: no había garantías jurídicas que les permitieran operar y los mecanismos en la toma de decisiones carecían de una estructura estable.

Otra de los frenos es que la mayoría de radios comunitarias rurales e indígenas tienen equipos con antenas pequeñas que limitan la potencia de transmisión y sólo alcanzan a llegar a poca población, delimitando así la información y la participación de la región, las iniciativas se quedan en las comunidades que las impulsan no logran dar un paso de representación regional o estatal.

4.3 Motores para la consolidación a las radios comunitarias

Las motivaciones que hacen emerger a las radios comunitarias tienen que ver con las decisiones de los pueblo sobre los medios de comunicación que quieren tener y operarlas.

¹⁴⁰ Gumucio Dragón, Alfonso. “El arte de equilibristas: la sostenibilidad de los medios de comunicación comunitarios”, en: comunica.org/onda-rural/docs/gumucio.doc

La emergencia de los sujetos políticos

Como he destacado a lo largo de esta tesis y en específico el en capítulo tres, uno de los motores que potencializa la propagación de las radios está ligada al surgimiento de movimientos sociales que luchan por el cumplimiento de sus derechos. Después del levantamiento zapatista han surgido muchas experiencias radiofónicas en el sur de México. Chiapas, Oaxaca y Guerrero son el ejemplo de ello. Así mismo las movilizaciones sociales han impulsado el quehacer de estos medios posicionándolos en la esfera política nacional.

La participación activa de organizaciones sociales en la promoción de medios participativos ha sido un motor para la construcción de proyectos comunitarios. Así mismo la participación de los jóvenes en la búsqueda de espacios de representación en sus localidades ha permitido el surgimiento de radios comunitarias. Los jóvenes ven en la radio un espacio de participación que generacionalmente también les ha sido negada.

Estructuras de participación indígena

Las experiencias de radios comunitarias han sido exitosas en las comunidades indígenas, la población se apropia fácilmente de ellas porque al ser un medio oral les son cercanas. Los pueblos indígenas han encontrado en las radios comunitarias virtudes que otros medios no les ofrecen: fortalecen su identidad cultural al transmitir en su propia lengua, ellas pueden transmitir la información en su propia lengua, esta información puede ser entendida por personas monolingües y analfabetas, además económicamente son más accesibles. Las radios comunitarias indígenas cuentan con sostenibilidad social, la mayoría de ellas tiene con el apoyo y la participación de estructuras organizativas comunitarias y cuando han querido atacarlas el pueblo que representan sale a su defensa, algunos ejemplo de ello son radio Ñomndaa, Jenpoj Radio, entre otros. Para las comunidades indígenas la gestión de las radios comunitarias les es cercana porque funcionan a la par de sus

estructuras organizativas internas, mediante la participación colectiva en la toma de decisiones.

Las radios comunitarias son un elemento de identidad para las comunidades indígenas y rurales que han sido reprimidas y marginadas a lo largo de tantos años, en ellas se difunde con orgullo la cultura, la lengua y la palabra de los pueblos que han sido acallados por un sistema excluyente y homogeneizante.

Muchas radios comunitarias han surgido porque los grupos, comunidades o ciudadanos se resisten a la dominación cultural que imponen los medios hegemónicos, donde su participación es pasiva y sin incidencia. Mediante la radio las comunidades indígenas y rurales hacen oír la voz que durante muchos siglos les fue acallada, estos actores sociales ven en las radios comunitarias un espacio de interlocución para difundir su realidad y encontrar resonancia con otras realidades.

4.4 Radios comunitarias, aprendizajes para la sostenibilidad

La comunicación comunitaria va de la mano con la participación. Comunicar es participar y compartir. No existe un modelo único de medios de comunicación y radios comunitarias, sin embargo los proyectos de comunicación comunitaria comparten características comunes.

Las dos experiencias que comparto en esta tesis son distintas y surgieron desde distintos contextos, a pesar de comparten elementos comunes en su formación existieron situaciones que a una (Radio Unidad) le ha permitido sobrevivir y a la otra (Radio La Voz del Pueblo) la debilitó a tal punto que salió del aire.

Las dos experiencias Radio Unidad y Radio La Voz del Pueblo están construidas por iniciativas juveniles que son y fueron respaldadas por una estructura

organizativa de consejos o principales, todos ellos adultos, pero que en la práctica y el día a día son operadas por los mismos jóvenes.

Las experiencias de comunicación comunitaria modifican el entorno en donde operan: las estructuras sociales y de poder; ponen en manos de la gente la toma de decisiones sobre el caminar de los procesos colectivos y generan un pensamiento crítico en sus escuchas.

Los proyectos de comunicación comunitaria deben involucrar a diversos actores a fin de generar transformaciones sociales enmarcadas en el ejercicio de los derechos humanos y del buen vivir o *lekil kuxlejal* de sus territorios.

Cualquier proyecto de comunicación comunitaria deberá construirse a partir de un diagnóstico participativo en el que se visibilicen las prácticas culturales de los habitantes, sus conflictos, anhelos, necesidades, intereses, perspectivas y utopías.

Es importante considerar dentro de la planeación y ejecución de las experiencias de radios y comunicación comunitaria, que el modelo que se proponga rompa con la estructura vertical y los estereotipos creados por los medios comerciales. Que genere y anime la participación activa de los diversos actores sociales y que tanto el control de los recursos, como los contenidos de los programas radiofónicos esté en manos del pueblo, es decir, que la radio construya a la comunidad y la comunidad construya a la radio.

Al ser parte del desarrollo los proyectos de comunicación comunitaria deben ser considerados como procesos a largo plazo, en donde la apropiación del medio por parte de la población contribuya al crecimiento y al aprendizaje continuo de la experiencia.

Las radios comunitarias deben estar en constante revisión (autocrítica) de sus objetivos políticos, que permita a sus conductores darse cuenta de su actuar y

de las implicaciones de su intervención, a fin de evitar que el poder y la toma de decisiones quede en manos de unos pocos y que el proyecto repita los esquemas verticales de los medios comerciales y públicos. Como afirma Gumucio en el libro *Haciendo Olas*¹⁴¹, la radio comunitaria debe investigarse, diseñarse y diseminar mensajes con la participación de la comunidad en lugar de hacerlo para la comunidad. Al ser experiencias construidas con la comunidad deben generar contenidos culturalmente apropiados, que estén en concordancia con los procesos culturales, sociales, políticos, históricos y económicos de la población a la que sirven.

Una de las dificultades de Radio Unidad ha sido la poca participación de las mujeres, pues de acuerdo a los estatutos de usos y costumbres, en el imaginario de la comunidad no es bien visto que las mujeres ocupen lugares públicos y menos aún si estos lugares les conceden algún poder, por ello es fundamentalmente necesario garantizar la participación de las mujeres en la construcción de radios comunitarias, de no ser así estaríamos siendo repetidoras de sistemas hegemónicos. Los medios de comunicación comunitaria deben garantizar espacios participativos para todos los grupos sociales, sin marginar a ninguno.

Los medios comunitarios deben garantizar la participación de todos los sectores sociales que constituyen el territorio donde se crearon: mujeres, niños, ancianos, organizaciones sociales, grupos religiosos, a fin de construir la apropiación del medio y brindar igualdad de oportunidades para que toda la población de la comunidad participe.

Es importante que los medios comunitarios aporten información y contenidos basados en la realidad que ayuden al análisis y construyan la concientización de sus escuchas.

¹⁴¹ Gumucio, Alfonso, "Haciendo Olas, historias de comunicación participativa para el cambio social", Informe para la Fundación Rockefeller, Rockefeller Foundation, 2001.

Las radios comunitarias deben ser centros de constante producción radiofónica, de no ser así corren el riesgo de ser repetidoras de esquemas utilizados por las radios comerciales. Para no perder su autonomía las radios comunitarias deben organizarse y construir de manera participativa sus propias producciones basadas en los intereses, gustos y necesidades de sus radioescuchas.

¿Hacia dónde caminan las radios comunitarias?

¿Es posible lograr el desarrollo autogestivo sin condiciones legales que les permitan a las organizaciones y pueblos gestionar y operar sus propios medios de comunicación?

El Estado mexicano y sus deficientes marcos jurídicos ha dejado el control de las frecuencias radioeléctricas en manos de las grandes empresas oligopólicas (Televisa, TV Azteca, Telmex). Las reformas elaboradas a la Ley de Radio y Televisión no modificaron la situación de las radios comunitarias, por el contrario estas leyes siguen excluyendo su participación y negando el derecho que todas y todos los ciudadanos tenemos a expresarnos libremente. El vacío del marco jurídico y legal que permita el ejercicio a la libre expresión de los medios comunitarios de comunicación ha provocado censura, represión, persecución y el encarcelamiento de algunos de sus representantes.

Hasta la fecha sólo 17 radiodifusoras comunitarias cuentan con su permiso y funcionan de manera legal. El logro de esto se ha dado después de años de lucha y esfuerzos, pues las condiciones para que las radios comunitarias operen comparativamente no son equitativas respecto a las condiciones que se les otorgan a los medios comerciales.

En esta búsqueda por encontrar marcos jurídicos más apropiados, han surgido iniciativas de organizaciones y medios comunitarios que mediante el dialogo con las instancias federales competentes tratan de encontrar mejores condiciones para el ejercicio del derecho que tienen los pueblos a adquirir,

administrar y operar sus propios medios de comunicación. Tal es el caso del Grupo de Trabajo que surgió a partir del Congreso de Comunicación Nacional Indígena. Dicho grupo propició diversos encuentros entre radiodifusoras, organizaciones e instancias gubernamentales, con la finalidad de generar espacios de análisis y diálogo y encontrar conjuntamente las formas legales para que las radios comunitarias puedan obtener el permiso para operar, el resultado de ello fue un manual llamado "El Manual para el Trámite de Permisos de Radiodifusión Indígena". Este documento explica de manera detallada cuáles son los requisitos y caminos que hay que seguir para operar desde la legalidad, sin embargo, los procesos siguen siendo los mismos, no flexibiliza ni cambia las formas, ni los obstáculos legales.

El futuro de las radios comunitarias está lleno de desafíos, mientras el Estado mexicano no garantice la libertad de expresión expresada legítimamente en una reforma incluyente, las radios comunitarias estarán condenadas a transmitir en la ilegalidad, pero no por ello serán menos, ni más débiles, sin embargo, sí serán más vulnerables a la persecución y desmantelamientos.

Ante este panorama algunas radiodifusoras y asociaciones están organizándose y generando instrumentos que garanticen las condiciones para obtener el permiso, hasta el momento han logrado ningún cambio legal, pero si han posicionado sus estrategias políticas.

A pesar de que cada vez hay mayor penetración de las lógicas del sistema neoliberal en todas las esferas humanas y de relación social, existen experiencias que luchan por el reconocimiento de sus manifestaciones culturales, su identidad, soberanía y autogestión para la construcción del desarrollo autogestivo, en estas experiencias se incluyen las radio radios comunitarias.

CONCLUSIONES

La imposición del sistema neoliberal minimiza la falta de opciones para mejorar la vida de las comunidades indígenas y maximiza las desigualdades en todos los ámbitos sociales, culturales, económicos, productivos, etc., "Mientras no logremos sustituir al modelo neoliberal, las iniciativas de bienestar que se promueven desde las organizaciones indígenas y campesinas continuarán amenazadas por la implacable lógica del libre mercado y el abandono social de un Estado que no está dispuesto a asumir responsabilidades mínimas para con los ciudadanos"¹⁴²

La situación de marginación que viven los pueblos indígenas y rurales es consecuencia de un sistema de dominación histórico. Esta dominación también se expresa mediante el poder que imponen las empresas mediáticas al controlar los espacios radioeléctricos y la opinión pública con discursos ideológicos ajenos a la cultura, demandas y necesidades de los pueblos indígenas y rurales. Como parte de estas dificultades se encuentra la falta de un marco legal que garantice la operación de radios comunitarias. Las reformas realizadas a la Ley de Radio y Televisión son inequitativas e injustas porque otorgan a los medios comerciales concesiones que les permiten fortalecer el monopolio y la dominación mediática de éstos, e imposibilitan la presencia de medios comunitarios e indígenas.

En nuestro país existen pocas condiciones que garanticen el crecimiento de los medios comunitarios. La legislación en torno a las radios comunitarias representa un candado, que imposibilita la participación de los pueblos indígenas y rurales para construir y operar sus propios medios; otro factor que dificulta el acceso y la construcción de medios propios es la falta de cumplimiento y reconocimientos de las propuestas legislativas y políticas culturales e indígenas. A pesar del ambiente que impone este modelo de

¹⁴² Ruiz Acosta, Miguel y Paz Carrasco MiguelO, "Los caminos del bienestar" en Dos experiencias local-regionales de los pueblos indígenas de Chiapas. *Enlace Comunicación y Capacitación*, A.C. 2005

dominación mediática y de la criminalización que en los últimos años estos medos han vivido, las radios comunitarias emergen como una lucha ideológica, simbólica, cultural, comunicativa e identitaria.

Después del surgimiento de un movimiento social nacen iniciativas sociales, políticas y culturales, que reivindican los derechos de los actores sociales y que construyen nuevos sujetos sociales que impulsan el ejercicio de sus derechos. Tras la irrupción del levantamiento zapatista en 1994 se generaron iniciativas de diversa índole. En el tema de medios de comunicación nacieron varias propuestas indígenas y comunitarias, que impulsan la exigibilidad de los derechos integrales (en específico el derecho a la comunicación e información) de los pueblos indígenas y se apropian de espacios de participación y expresión que durante mucho tiempo les fueron negados.

Ante los escasos proyectos de comunicación dirigidos a las comunidades indígenas y rurales de Chiapas, algunas organizaciones sociales han creado herramientas o medios de comunicación en donde reivindican la cultura e identidad de las comunidades indígenas y rurales. Otros movimientos, como el zapatista, han generado medios desde la resistencia. Aunque las propuestas de radios comunitarias son diversas, cada organización y comunidad desde su proyecto, ideología, cultura, espacio y estrategia exige el reconocimiento de su voz que durante mucho tiempo les fue acallada y que ahora demanda ser escuchada con sus propias manifestaciones culturales.¹⁴³

Los espacios de expresión y comunicación, como las radios comunitarias, constituyen una herramienta que favorece los procesos de construcción y reconstrucción de las identidades colectivas; de recuperación y fortalecimiento de la memoria y proyecto histórico de los pueblos indígenas; de revaloración y revitalización de los saberes locales.

¹⁴³ Tully, James. *Strange Multiplicity. Constitutionalism In an age of diversity*. Cambridge University Press. 1995.

La radio es el medio de comunicación óptimo para proyectos de comunicación comunitaria instalados en ámbitos rurales e indígenas debido a sus ventajas en comparación con otros medios de comunicación. Es un medio económico y accesible para sus productores y para la audiencia. Es un medio cercano a la tradición oral, su gestión es compatible con la organización de las comunidades indígenas, por eso las radios comunitarias que se instalan en territorios indígenas logran la sostenibilidad social porque cuentan con el aval de sus comunidades.

La propagación de radios comunitarias e indígenas es una señal que evidencia cómo las comunidades indígenas están organizándose para construir la autonomía. Instalar radios comunitarias es un acto que permite ejercer el desarrollo autogestivo y el derecho a la libre expresión de todas y todos los ciudadanos.

El impulso de alternativas de vida en base a la construcción de proyectos indígenas permite crear espacios que alimenten el *lekil kuxlejal*, como lo apuntan Miguel Paz y Miguel Ruíz: "Apostémosle a iniciativas de desarrollo que generan no sólo riqueza material sino fundamentalmente el desarrollo de los seres humanos, basado en la idea de la sustentabilidad para la vida. Esta implica un cambio civilizatorio que se refiere a la necesidad de rebasar los paradigmas actuales de dominación de unos sobre otros, y representa una búsqueda y construcción permanente de mecanismos para alcanzar un equilibrio dinámico en los procesos ambientales, económicos, político-sociales y culturales, de manera que pueden en sí mismos renovarse y garantizar la plenitud y continuidad de vida."¹⁴⁴

Para las y los asesores externos que trabajamos en proyectos que buscan el buen vivir comunitario es fundamental conocer el territorio, la cosmovisión y las formas de vida de las comunidades a las que acompañamos, si no tomamos

¹⁴⁴ Ruíz Acosta, Miguel y Paz Carrasco Miguel, "Los caminos del bienestar" en Dos experiencias local-regionales de los pueblos Indígenas de Chiapas. *Enlace Comunicación y Capacitación*, A.C.2005

en cuenta estos elementos podemos imponer visiones y dinámicas que afectan la vida comunitaria, trastocando elementos que pueden parecer insignificantes pero que aunados a otros factores, pueden imponer agendas y formas de desarrollo ajenas a las de los pueblos.

Quienes acompañamos procesos de desarrollo comunitario debemos ser sensibles ante los posibles conflictos a fin de generar propuestas adecuadas al contexto donde se desarrollan las acciones, el presionar una actividad o la participación de un grupo específico puede generar tensiones en todo el conjunto, como en el caso de los indígenas que por razones históricas tienen una estratificación de labores muy marcada.

La ejecución de un proyecto de comunicación comunitario por más pequeño y precario que este sea, genera cambios en la población donde opera y abre espacios democráticos para la construcción de los medios que deseamos construir.

Es necesario considerar que toda experiencia de desarrollo comunitario debe estar sustentada en la cultura de sus pueblos, y que de igual modo, debe contribuir al fortalecimiento de su identidad. La comunicación participativa también es un elemento de producción simbólica, un espacio donde los Pueblos pueden para manifestar sus anhelos, necesidades y utopías.

Las iniciativas de gestión de radios comunitarias se han logrado gracias a la participación de la población en su ejecución, los radioescuchas son los protagonistas de la producción de contenidos, son los receptores activos. Mediante la participación comunitaria, los actores sociales se van apropiando de sus medios y se conciben a sí mismos como un elemento central de su propio desarrollo.

En las dos experiencias analizadas, la radio ha sido un espacio de identidad, expresión y construcción de las y los jóvenes, quienes debido a sus habilidades en el manejo de la tecnología han logrado apropiarse del proyecto. En ambos proyectos radiofónicos es necesario acercarse más a la población para transformar el proyecto en un proceso participativo en donde la toma de decisiones sobre los contenidos esté en manos de la comunidad.

Como hemos visto las experiencias radiofónicas que en este trabajo se analizan tienen diferencias evidentes en su contexto y proceso organizativo, estas diferencias influyeron y generaron instrumentos y relaciones que influyeron en la sostenibilidad de uno y otro proyecto. Radio Unidad se ubica en una comunidad indígena donde los procesos organizativos y culturales permiten generar condiciones para la operación de medios comunitarios, ya que las estructuras organizativas de la comunidad en su ejercicio cotidiano es muy similar a la gestión de proyectos de comunicación comunitaria. Contrario a esta forma de organización comunitaria e indígena la estructura organizativa de Radio La Voz del Pueblo se desdibujó por la falta de participación de los socios, quienes repentinamente y debido a un conflicto ideológico interno se alejaron del proyecto, ante este escenario las y los jóvenes voluntarios se quedaron sin un referente a quién consultar. La desestructuración, la poca participación de los directivos y la falta de claridad en los objetivos propiciaron al declive de este proyecto radiofónico.

Los jóvenes que integran el proyecto de Radio Unidad representan un medio de resistencia ante los modelos hegemónicos, pues según Ginsburg para que la resistencia sea efectiva los indígenas deben tener conocimiento de la tecnología mediática, apropiársela y aplicarla en sus propios modos locales, en este sentido las y los jóvenes que integran este proyecto manejan muy bien la tecnología mediática y la aplican a sus propias propuestas mediáticas y culturales.

El territorio no sólo representa el espacio productivo de los pueblos, también significa la construcción simbólica del espacio. El espacio aéreo donde se ubica

el espectro radioeléctrico también forma parte del territorio. Los pueblos indígenas y rurales demandan ser escuchados en sus propias voces y formas culturales. Controlar el territorio mediante la gestión de radios propias, organizarse para mejorar las condiciones de vida, ejercer los derechos y vivir es también practicar la autonomía.

El panorama de las radios comunitarias es complejo por un lado está la ausencia de marcos jurídicos y políticos que garanticen su operación sin criminalizarlas, por otro lado, prevalece el control y poder de los medios dominantes que restringen la participación de los medios comunitarios y que homogenizan la diversidad de propuestas de expresión cultural. Ante este escenario las radios comunitarias tienen oponentes que obstaculizan su labor y aliados que fortalecen e impulsan su gestión. Es importante que quienes promovamos y acompañemos propuestas de radiodifusión comunitaria hagamos ejercicios autocríticos que nos permitan evaluar la operación e incidencia de nuestros proyectos y que monitoreen la práctica de nuestras propuestas, con la finalidad de renovar los discursos y evitar repetir esquemas de comunicación impuestos por los medios comerciales.

A pesar de que hay logros organizativos importantes en donde algunas radios comunitarias han logrado obtener su permiso (muy pocas), es necesario seguir impulsando iniciativas que permitan la operación de radios comunitarias con condiciones justas y equitativas y exigir reformas que otorguen permisos de operación para las radios comunitarias en donde se incluya la diversidad de voces indígenas y rurales.

Considero que no es posible construir el buen vivir de las comunidades sin la integración y el impulso de medios de comunicación propios, participativos y comunitarios donde se expresen la diversidad de voces y culturas indígenas y rurales.

BIBLIOGRAFIA

- Alva de la Selva, Alma Rosa, "Del corazón del cuadrante nacional: la radio comercial de la Ciudad de México", en REBEIL CORELLA, María Antonieta, Alma Rosa Alva de la Selva e Ignacio Rodríguez Zárate, *Perfiles Raúl Fuentes*, la comunicación implica procesos subjetivos e intersubjetivos de *del cuadrante. Experiencias de la radio*. Edit. Trillas. México. 1989.
- Ávila, Raúl, "Lenguaje, medios e identidad nacional", Comunicación sin fronteras, Colegio de México. 1997.
<http://www.eco.utexas.edu/faculty/Cleaver/zapcincyber.html>
- Buenrostro, Cristina y Meléndez, Lucero, "*Lenguas indígenas mexicanas*", en: National Geographic en español; Agosto, 2009.
- Buxó i Rey, María Jesús, "*Vitrinas, cristales y espejos: Dos modelos de identidad en la cultura urbana de las mujeres Quiche de Quetzaltenango*" en Alcina Franch, José (comp.), *Indianismo e indigenismo en América*. Alianza Editorial, Madrid, 1990.
- Bonfil Batalla, Guillermo, "El etnodesarrollo: sus permisos jurídica, políticas y de organización", en *Obras Escogidas*, Tomo 2, México, INI, CIESAS, INAH, Dirección de Culturas Populares, SRA-FIFONAFE, 1995.
- Bonfil Sánchez, Paloma "¿Obedecer callando o mandar obedeciendo? La conquista de la palabra entre lideresas indígenas" en la Revista México Indígena Nº 5.
- López, Francisco et Espinoza, Guadalupe, "Los derechos de los Pueblos Indígenas y el desarrollo rural", CEDRSSA, México, 2007.

- Calleja, Aleida y Solís, Beatriz, "Con Permiso, la radio comunitaria en México", AMARC-México Asociación Mundial de Radios Comunitarias México, AMEDI-Asociación Mexicana del Derecho a la Información, CMDPDH-Comisión Mexicana de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos, México, 2005.

- Castells i Talens, Antoni, "*Cine indígena y resistencia cultural*", en Revista de comunicación Chasqui versión digital, 1997.
<http://chasqui.comunica.org/content/view/124/61/>

- Dênis, Roberto de Moraes, "Comunicación virtual, activismo político y ciudadanía" Universidad de Federal Fluminense.
http://info.nodo50.org/IMG/pdf/DE_MORAES_Denis_Roberto.pdf

- Esteva, Gustavo, "*Desarrollo*", en W. SACHS (editor), *Diccionario del desarrollo, Una guía del conocimiento como poder*, PRATEC, Perú, 1996.

- Fazio, Carlos. "*Samuel Ruiz, El Caminante*". Edit. Espasa Calpe. Primera edición. México, 1994.

- Festa, Regina (comp.), "Comunicación Popular y Alternativa", Editorial Paulinas, Brasil, 1986.

- Fuentes Navarro, Raúl, "*La investigación de la Comunicación en América latina: Condiciones y Perspectivas para el siglo XXI*", en revista *Diálogos de la Comunicación*, 1999.

- García Canclini, Néstor, "*Cultura transnacional y culturas populares. Bases teórico-metodológicas para la investigación*" en: Néstor García Canclini y Rafael Roncagliolo (eds.), *Cultura transnacional y culturas populares*, Lima, Instituto para América Latina, 1988.

- García Canclini, Néstor, "Para una crítica a las teorías de la cultura" en Néstor García Canclini, et al, Temas de cultura latinoamericana, México, UAEM, 1987.

- Gasparello, Giovanna, "*Donde crece la flor de la palabra. Reflexiones sobre la radio comunitaria indígena en los estados de Guerrero, Oaxaca, México*", en: Nómadas. Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas no. 29 Universidad Autónoma Metropolitana, México, 2011.

- Geertz, Andrés et al. "La práctica inspira". ALER-AMARC. Quito, Ecuador, 2004. p. 35.

- Geertz, Clifford. "La interpretación de la cultura", Gedisa, México, 1987.

- Giménez, Gilberto, "*Territorio, cultura e identidades en la región sociocultural*", Estudio sobre las culturas contemporáneas, Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM, México, Mimeo, 1998

- Ginsburg, Faye, "Mediating culture: indigenous media, ethnographic film, and the production of identity", en Deveraux, Leslie and Roger Hillman (edit). Fields of visions: Essays in film studies, visual anthropology and photography. Berkeley, University of California Press, USA, 1995.

- Ginsburg, Faye "Production Values: Indigenous Media and the Rhetoric of Self-Determination," in *The Rhetoric of Self-Making*. D. Battaglia, ed. University of California Press, 1995.

- Girard, Bruce, "*Experiencias de radio comunitaria en el mundo Prólogo*" en RadioApasionad@s. www.comunica.org/apasionados/

- Gómez Muñoz, Maritza, "Tzeltales", en la serie Los Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, CDI: PNUD, México, 2004.

- Gumucio, Alfonso, "El Arte de equilibristas: la sostenibilidad de los medios de comunicación comunitarios", en Revista Digital Etcetera, junio de 2006. Consulte en internet:
<http://www.etcetera.com.mx/articulo.php?articulo=177>

- Gumucio, Alfonso, "Haciendo Olas, historias de comunicación participativa para el cambio social", Informe para la Fundación Rockefeller, Rockefeller Foundation, 2001.

- Hernández Navarro, Luis, La criminalización de las radios comunitarias en La Jornada, Opinión, 19 de enero de 2010, México, Distrito Federal. Consulte en Internet:
<http://www.jornada.unam.mx/2010/01/19/opinion/015a2pol>

- Huerta, Erick, Cruz, Blanca, "Manual para el trámite de permisos de radiodifusión indígena", Programa para el Ejercicio de los Derechos de los Pueblos Indígenas a Adquirir, Administrar y Operar Medios de Comunicación, Instituto Nacional para el Desarrollo Social, Redes por la Diversidad, Equidad y Sustentabilidad A.C., México, 2008

- Lamas, Ernesto y Tordini, Ximena, "EL DISEÑO COLECTIVO DE LA GESTIÓN. UN PROYECTO, CUATRO DIMENSIONES", Colectivo La Tribu, 2007.
<http://www.vivalaradio.org/gestion-radioscomunitarias/organizacion/gestion.html>

- Lamas, Ernesto, Radios Comunitarias: Lenguaje, Características y Preguntas, Colectivo la Tribu, en Viva la Radio, 2007. Véase en Internet:
<http://www.vivalaradio.org/comunicacion-alternativa/radlos/invitar-al-otro.html>

- Lewis, Stephen reseña a Aarón Bobrow-Strain, "Intimate Enemies: Landowners, Power, and Violence in Chiapas", en Revista Pueblos y Fronteras digital Vol. 4, Núm. 7, Junio – Noviembre 2009.

- Lander, Edgar, *"América Latina: historia, identidad, tecnología y futuras alternativas posibles"* en: El límite de la civilización industrial. Nueva sociedad. Caracas, 1997.
- López Vigil, José Ignacio *"Manual Urgente para Radialistas Apasionados"*, Artes Gráficas Silva, Quito, Ecuador, p.9, 1997.
- Mata, María Cristina, *"¿Dónde están y a dónde van las radio populares?"*, en revista Chasqui N° 45, Abril 1993.
- Martín Barbero, Jesús, *"Comunicación y cultura"*, Foro Permanente sobre el pluralismo cultural. http://www.planetagona.org/espanol/tema4_note.html
- Martín Barbero, Jesús, *"De la comunicación a la cultura"*, en Signo y Pensamiento, Número 5, España, 1984.
- Martín Barbero, Jesús, *"Culturas, tecnicidades y comunicación"* Organización de Estados Iberoamericanos, Unidad de Culturas en la diversidad, 2006.
- Mattelart, Armand, *"La Comunicación-Mundo, Historia de las ideas y de las estrategias"*. Siglo XXI, México, 1996.
- Maurer, Eugenio, *"El cristianismo tseltal"*, en el Rostro de Dios, Edición Conjunta del Centro de Reflexión Teológica A.C. y La Universidad Iberoamericana, México, 1994
- Melgoza García, Verónica, *"Comunicación Indígena en Chiapas. Del Congreso Indígena de 1974 a los comunicadores de Melel Xojobal de 2004. Un estudio de caso"* Tesis de Maestría, Centro de Investigaciones y Estudios

Superiores de Antropología Social (CIESAS), San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, México, 2005.

- Moreno, Carlos, "*De la comunicación a la cultura. Ante la complejidad ique viva la pluralidad!*" en Revista Signo y Pensamiento, No. 12, publicación de la Pontificia Universidad Javeriana, 1998, Vol. VII.
- Ong, Walter, Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra, Fondo de Cultura Económica, México, 1987.
- Paoli, Antonio, "Educación, autonomía y lekil kuxlejal: aproximaciones sociolingüísticas a la sabiduría de los tseltales," UAM-Xochimilco, México, D.F., 2003.
- Prieto, Daniel, "La comunicación en la Educación". Ediciones CICCUS-La Crujía, Argentina, 1999.
- Ramos, José Manuel, "Los programas de avisos en las radiodifusoras indígenas de México: espacios de reproducción de la etnicidad", México, 2002.
- Rincón, Luis, "Comunicación y Cultura en Zinacantán, Un acercamiento a los procesos comunicacionales", CELALI y CONECULTA, Chiapas, 1997.
- Ruiz Acosta, Miguel y Paz Carrasco Miguel, "*Los caminos del bienestar*" en Dos experiencias local-regionales de los pueblos indígenas de Chiapas. Enlace Comunicación y Capacitación, A.C. 2005.
- Ruíz García, Samuel Mons., *Mi trabajo Pastoral en la Diócesis de San Cristóbal de Las Casas. Principios Teológicos*. Ediciones Paulinas. Primera edición. México, 1999.p. 59.

- Ong, Walter, *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*, Fondo de Cultura Económica, México, 1987.
- Schmucler, Héctor, "*La investigación: un proyecto comunicación cultura*", en *Memoria de la Comunicación*. Ed. Biblos, Argentina, 1996, p. 151.
- Sader, Eder, "*La emergencia de nuevos sujetos sociales*", en *Acta Sociológica*, Vol. II, No. 2, mayo-agosto, FCPyS-UNAM, México, 1990.
- Safar, Elizabeth, "*La comunicación en el pensamiento de Paulo Freire*", en *Anuario Inico/Investigaciones de la Comunicación*, vol. 1, no. 13, Caracas, junio del 2001.
- Simpson Grinberg, Máximo, "*Comunicación Alternativa: Tendencias de la investigación en América Latina*" en *Comunicación Alternativa y cambio Social*. Premia editora, México, 1989.
- Thompson, John, "*El concepto de cultura*" en *Ideología y Cultura moderna, Teoría y Crítica social en la era de la comunicación de masas*, Colección Teoría y Análisis, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, México, 1998.
- Tully, James, *Strange Multiplicity. Constitutionalism in an age of diversity*. Cambridge University Press. 1995.
- Villar, Josefina, "*La oralidad entre otras formas de comunicación*" en *Razón y Palabra*, Número 15, Año 4, Agosto - Octubre 1999. <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n15/oralidad15.html>
- Villamayor, Claudia y Ernesto Lamas. "*Gestión de la radio comunitaria y ciudadana*". FES/AMARC, Quito, Ecuador. 1998. Citado en: Geerts, Andrés y

Víctor Van Oeyen. *“La radio popular frente al nuevo siglo: estudio de vigencia e incidencia”*. ALER. Quito, Ecuador. 2001.

- Villoro, Luis, *“Modernidad, identidad y utopía en América Latina”* en: *Imágenes desconocidas: La modernidad en la encrucijada posmoderna*, CLACSO, Buenos Aires, 1992.
- Vos, Jan de, *“Una tierra para sembrar sueño,”* Historia reciente de la Selva Lacandona, 1950-2000. Cap. VII, El sueño de Porfirio Encino, pp. FCE, México, 2002.
- Zires, Margarita. *“De la voz, la letra y los signos audiovisuales en la tradición oral contemporánea en América Latina: algunas consideraciones sobre la dimensión significativa de la comunicación oral”* en Razón y Palabra, Número 15, Año 4, Agosto - Octubre 1999.
<http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n15/zires2-15.html>
- “Para comprender las autonomías, una aproximación desde tres experiencias indígenas en Chiapas”, Enlace, Comunicación y Capacitación A.C. 2004.

Páginas web

Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica: www.aler.org

Asociación Mundial de Radios Comunitarias: www.mexico.amarc.org

Casa de la Comunicación:

<http://comunicadoresguaqui.radioteca.net/leer.php/8054642>

Centro de Medios Independientes: www.chiapas.indymedia.org

Ejército Zapatista de Liberación Nacional: www.radiolnsurgente.org

Instituto Nacional de Estadística y Geografía (*INEGI*) :www.inegi.gob.mx

La Jornada

www.jornada.unam.mx/

Ley de Radio y Televisión:

<http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/114.pdf>

Melel Xojobal: www.melel.laneta.apc.org

Ojo de Agua Comunicación: www.ojodeaguacomunicacion.org/

Promedios Chiapas: www.promedios.org

Sistema Chiapaneco de Radio, Televisión y Cine:

www.radlotvcine.chiapas.gob.mx/

Radioapasionados: www.comunica.org/apasionados/

Radio Ñomndaa: <http://lapalabradelagua.org/>

Radio Unidad: <http://radiounidad96-7fm.blogspot.com/2008/04/radio-unidad-967-fm.html>

Radiodifusoras de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas :

<http://ecos.cdi.gob.mx/xevfs.html>

Red de Comunicadores Boca de Polen:

<http://www.bocadepolen.org/>

Revista Signo y Pensamiento:

<http://www.javeriana.edu.co/signoyp/coleccion.htm>

Viva la radio: <http://www.vivalaradio.org>

Textos de Jesús Martín Barbero

<http://www.oei.es/cultura2/barbero.htm>

http://www.planetagora.org/espanol/tema4_note.html

Otros:

<http://es.scribd.com/doc/52343563/La-Brecha-digital-kemly-camacho>

Entrevistas

Robles, Edna, "Entrevista a Miguel Cruz, responsable de Casa de la Comunicación en Guaquitepec" Guaquitepec, Chiapas, Febrero de 2008.

Robles, Edna, "Entrevista colectiva a jóvenes de Radio Unidad" Guaquitepec, Chiapas, Mayo de 2008.

Robles, Edna, "Entrevista colectiva a principales de Guaquitepec" Guaquitepec, Chiapas, Mayo de 2008.

Robles, Edna, "Entrevista a jóvenes de Guaquitepec" Guaquitepec, Chiapas, Abril de 2010.

Robles, Edna, "Entrevista a jóvenes de Guaquitepec" Guaquitepec, Chiapas, Agosto de 2011.

Robles, Edna, "Entrevista a jóvenes del Colectivo Radio La Voz del Pueblo" Frontera Comalapa, Chiapas, Septiembre de 2008.

Robles, Edna, "Entrevista a jóvenes del Colectivo Radio La Voz del Pueblo"
Frontera Comalapa, Chiapas, Septiembre de 2009.

Robles, Edna, "Entrevista a jóvenes del Colectivo Radio La Voz del Pueblo"
Frontera Comalapa, Chiapas, Septiembre de 2010.

Robles, Edna, "Entrevista a Marco Gómez, socio activo de Radio La Voz del
Pueblo" Frontera Comalapa, Chiapas, Septiembre de 2010.